

# FUSION® Apollo™ MS-RA670 Quick Start Manual



Quick Start Manual	2	Lynstartvejledning	45
Manuel de démarrage rapide	7	Aloitusopas	51
Manuale di avvio rapido	14	Hurtigstartveileitung	57
Schnellstartanleitung	20	Snabbstartshandbok	63
Guía de inicio rápido	27	快速入门手册	69
Manual de início rápido	33	快速入门手册	75
Snelstartgids	39		

**FUSION®**  
[FUSIONENTERTAINMENT.COM](http://FUSIONENTERTAINMENT.COM)

# Apollo™ MS-RA670

## Quick Start Manual

### Getting Started

#### ⚠ WARNING

See the Important Safety and Product Information guide in the product box for product warnings and other important information.

### Getting the Owner's Manual

You can get the latest owner's manual and translations of manuals from the web.

- 1 Go to [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Select your product.
- 3 Select Manuals and Downloads.
- 4 Select a manual.

### Stereo Controls



Button	Function
Dial	<ul style="list-style-type: none"><li>Turn to adjust the volume.<ul style="list-style-type: none"><li>When adjusting the volume, press to switch between zones.</li><li>When adjusting the volume, press and hold for at least one second to adjust the subwoofer levels.</li></ul></li><li>Turn to move through the menus or adjust a setting.</li><li>When in a menu, press to select the highlighted option.</li><li>On a screen with tabs, press and hold for at least one second to open the other tab, such as the PARTYBUS tab.</li></ul>
Power	<ul style="list-style-type: none"><li>Press to turn on the stereo.</li><li>Press to mute and un-mute the audio.</li><li>Press and hold to turn off the stereo.</li></ul>
Menu	<ul style="list-style-type: none"><li>Press to open the menu.</li><li>Press to return to the previous screen from the menu.</li><li>Press and hold to exit the menu.</li></ul>
Source	<ul style="list-style-type: none"><li>Press to change the source.</li><li>Press and hold to open the PARTYBUS menu.</li></ul>
Back	<ul style="list-style-type: none"><li>Press to skip to the beginning of the track or to the previous track, when using an applicable source.</li><li>Press and hold to rewind the track, when using an applicable source.</li><li>AM, FM, or SiriusXM (in Live Mode) source:<ul style="list-style-type: none"><li>Press to tune to the previous station or preset.</li><li>Press and hold for faster tuning (manual mode only).</li></ul></li><li>SiriusXM (in Replay Mode) source:<ul style="list-style-type: none"><li>Press to skip to the previous track.</li><li>Press and hold to rewind the current track.</li></ul></li><li>DAB source:<ul style="list-style-type: none"><li>Press to return to the previous DAB station in the ensemble. When you reach the beginning of the current ensemble, the stereo automatically changes to the last available station in the previous ensemble.</li><li>Press and hold to change the ensemble.</li></ul></li></ul>

Button	Function
▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press to play media or resume media playback.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to cycle through the tuning modes (auto, manual, and presets).</li> <li>Press and hold to save the selected station as a preset.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM source: <ul style="list-style-type: none"> <li>Press and hold to switch between Replay Mode and Live Mode.</li> <li>In Live Mode, press to cycle through the tuning modes (manual, category, and presets).</li> <li>In Replay Mode, press to pause and play.</li> </ul> </li> <li>DAB source: press to scan for DAB stations.</li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Press to skip to the next track, when using an applicable source.</li> <li>Press and hold to fast-forward the track, when using an applicable source.</li> <li>AM, FM, or SiriusXM (in Live Mode) source: <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to tune to the next station or preset.</li> <li>Press and hold for faster tuning (manual mode only).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (in Replay Mode) source: <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to skip to the next track, if applicable.</li> <li>Press and hold to fast-forward the current track, if applicable.</li> </ul> </li> <li>DAB source: <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to advance to the next DAB station in the ensemble. When you reach the end of the current ensemble, the stereo automatically changes to the first available station in the next ensemble.</li> <li>Press and hold to change the ensemble.</li> </ul> </li> </ul>

## Stereo Screen

The information displayed on the screen varies depending on the source selected. This example shows the device playing a track on a device connected using Bluetooth® wireless technology.



①	Source
②	Network status
③	Album art (if available from a compatible source)
④	Track details
⑤	Elapsed time, track duration, and the current track number out of the total number of tracks in the playlist (if available)

## Selecting a Source

- 1 Select .
- 2 Turn the dial to highlight a source.
- 3 Press the dial to select the source.

## Adjusting the Volume

- 1 Use the dial to adjust the volume.
  - 2 If necessary, press the dial to switch between zones.
- TIP:** To control all zones at the same time, press the dial until all the GLOBAL zone is highlighted.

## Media Player Connection

### ⚠ CAUTION

Always disconnect your media player from the stereo when not in use and do not leave it in your vessel. This helps reduce the risk of theft and damage from extreme temperatures.

Do not remove the media player or use your stereo in a distracting manner while operating the vessel. Check and obey all marine laws in association with use.

The stereo accepts a variety of media players, including smartphones and other mobile devices. You can connect a compatible media player using a Bluetooth wireless connection or a USB connection to the USB port. The stereo can play media from Universal Plug and Play (UPnP) devices, such as a Network Attached Storage (NAS) device connected to the same network.

### USB Device Compatibility

You can use a USB flash drive or the USB cable included with your media player to connect a media player or mobile device to the USB port.

The stereo is compatible with Android™ devices that support MTP mode.

The stereo is compatible with media players and other USB mass storage devices, including USB flash drives. Music on USB drives must meet these conditions:

- The music files must be formatted as MP3, AAC (.m4a), or FLAC, files.
- If you connect a portable hard drive, you must connect it to an external power source. The USB port on this stereo cannot provide power for a portable hard drive.
- The USB mass storage device must be formatted using one of the following systems:
  - Microsoft®: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple®: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

### Connecting a USB Device

You can connect a USB device to the USB port on the stereo.

- 1 Locate the USB port on the back of the stereo.
- 2 Connect the USB device to the USB port.
- 3 Select the USB source.

### Connecting a Compatible Bluetooth Device

You can play media from a compatible Bluetooth device using the Bluetooth wireless connection.

You can control the music playback with the media app on a Bluetooth device or using the FUSION-Link™ remote control app (page 7).

- 1 Select the **BT** source.
- 2 Select  > **DISCOVERABLE** to make the stereo visible to your compatible Bluetooth device.
- 3 Enable Bluetooth on your compatible Bluetooth device.
- 4 Bring the compatible Bluetooth device within 10 m (33 ft.) of the stereo.
- 5 On your compatible Bluetooth device, search for Bluetooth devices.
- 6 On your compatible Bluetooth device, select the stereo from the list of detected devices.
- 7 On your compatible Bluetooth device, follow the on-screen instructions to pair and connect to the discovered stereo.  
When pairing, your compatible Bluetooth device may ask you to confirm a code on the stereo. The stereo does not display a code, but it does connect correctly when you confirm the message on the Bluetooth device.
- 8 If your compatible Bluetooth device does not immediately connect to the stereo, repeat steps 1 through 7.

The **DISCOVERABLE** setting is disabled automatically after two minutes.

**NOTE:** On some Bluetooth devices, adjusting the volume on the device affects the volume level on the stereo.

## Connecting to a Garmin® Watch

For more information about the watch, see the watch manual at [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Following the instructions in the watch manual, install the FUSION-Link Lite™ app from the Connect IQ™ store onto the watch.
- 2 On the stereo, select the BT source.
- 3 Select  > DISCOVERABLE.

The stereo remains discoverable for two minutes.

- 4 Bring the watch within 3 m (10 ft.) of the stereo.

**NOTE:** Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT® devices while pairing.

- 5 Open the FUSION-Link Lite app on the watch.

The first time you open the app on the watch, the watch automatically pairs with and connects to the stereo. If you need to pair to another stereo, in the FUSION-Link Lite app, select **Settings > Pair new**.

- 6 Control the audio playback using the FUSION-Link Lite app on the watch.

After the devices are paired, they connect automatically when they are turned on, within range, and the app is open on the watch.

## Connecting to an ARX70 Remote Control

- 1 On the stereo, select the BT source.
- 2 Select  > DISCOVERABLE.
- 3 Bring the ARX70 remote control within 10 m (33 ft.) of the stereo.

**NOTE:** Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT devices while pairing.

- 4 On the ARX70 remote control, press and hold  until the status LED starts alternating green and red.

The remote control searches for the stereo. When the remote control pairs successfully, the status LED turns on green briefly and then turns off.

If the remote control cannot find the stereo, the status LED turns on red briefly and then turns off.

## Playing Music

### Setting the Tuner Region

You must select the region you are in to receive AM and FM stations properly.

If you are connected to a compatible SiriusXM® tuner and antenna, and have a subscription (USA only), you must select the region you are in to receive SiriusXM stations properly.

**NOTE:** SiriusXM is not available in all regions.

If you are connected to a compatible DAB module and antenna (not included), you must select the region you are in to receive DAB stations properly.

**NOTE:** DAB stations are not available in all regions.

- 1 Select  > SETTINGS > TUNER REGION.
- 2 Select the region you are in.

### Changing the Radio Station

- 1 Select an applicable source, such as FM.

- 2 Select  or  to select a tuning mode.

You can use AUTO mode to scan stations, MANUAL mode to manually tune to a station, and PRESET mode to select the next preset station.

- 3 Select  or  to tune to the station.

**TIP:** You can quickly save the selected station or channel as a preset by holding .

### Scanning for DAB Stations

Before you can scan for DAB stations, you must connect a compatible DAB module and antenna (not included) to the stereo. Because DAB signals are broadcast in select countries only, you must also set the tuner region to a location where DAB signals are broadcast.

- 1 Select the DAB source.
- 2 Select  to scan for available DAB stations.

When scanning is complete, the first available station in the first ensemble found begins playing.

**NOTE:** After the first scan is complete, you can select ►|| again to re-scan for DAB stations. When the re-scan is complete, the system starts playing the first station in the ensemble you were listening to when you started the re-scan.

## SiriusXM Satellite Radio

Only SiriusXM brings you more of what you love to listen to, all in one place. Get over 140 channels, including commercial-free music plus the best sports, news, talk, comedy and entertainment. Welcome to the world of satellite radio. A SiriusXM Vehicle Tuner and subscription are required. For more information, go to [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

To learn more about activation or operation of the SiriusXM tuner, see the Apollo™ MS-RA670 Owner's Manual.

## FUSION PartyBus™ Networking

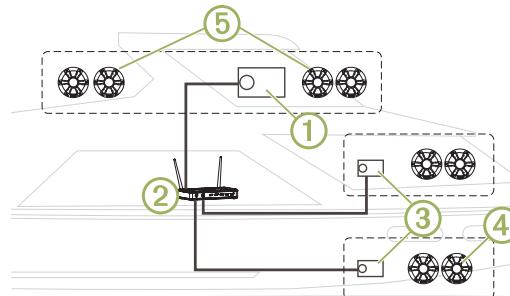
The FUSION PartyBus networking feature allows you to connect multiple compatible stereos together on a network, using a combination of wired or wireless connections.

The Apollo RA670 stereo does not have built-in Wi-Fi® technology. To use the wireless functions of the FUSION PartyBus network, you must connect the stereo to the FUSION PartyBus network using a wired ethernet connection, and then connect a Wi-Fi access point or router to the FUSION PartyBus network.

A FUSION PartyBus stereo, such as the Apollo RA670 stereo, can stream sources to other FUSION PartyBus stereos connected to the network. Connected FUSION PartyBus stereos can also control media playback on the FUSION PartyBus stereo.

A FUSION PartyBus zone stereo, such as an Apollo SRX400 zone stereo can stream from a FUSION PartyBus stereo, but cannot stream sources to other FUSION PartyBus stereos on the network.

FUSION PartyBus stereos cannot control the speaker volume of another stereo. You can adjust the volume of speakers or speaker zones connected directly to the stereo only.



In the image above, one Apollo RA670 stereo ① connects to a wireless router ② and to two Apollo SRX400 zone stereos ③.

A FUSION PartyBus zone stereo, such as the Apollo SRX400, controls the volume in a single speaker zone ④. A FUSION PartyBus stereo, such as an Apollo RA670 stereo, controls the volume on multiple speaker zones ⑤ to cover a larger area with that stereo.

### Streaming from a FUSION PartyBus Stereo on the Network

Before you can stream from a stereo on the FUSION PartyBus network, you must set up and configure your FUSION PartyBus stereos according to the installation instructions.

- 1 Select ↻.
- 2 Press and hold the dial to open the **PARTYBUS** tab.

**TIP:** You can press and hold ↻ to show available FUSION PartyBus devices.

The device shows a list of available FUSION PartyBus stereos on the network.

**3** Select the stereo you want to stream from.

The stereo begins streaming the same source as the connected FUSION PartyBus stereo, and a green border appears around the device screen. All media playback functions affect both devices.

**Stopping Streaming from a FUSION PartyBus Device on the Network**

You can leave the FUSION PartyBus network to play local sources on the stereo.

**1** Select .

**2** Press and hold the dial to open the **PARTYBUS** tab.

**3** Select **LEAVE PARTYBUS**.

You can press and hold  to quickly leave the FUSION PartyBus network.

**DSP Settings**

This stereo features digital signal processing (DSP). You can select pre-configured DSP settings for FUSION® speakers and amplifiers to optimize audio reproduction in their installed locations.

All DSP settings are configured using the FUSION-Link remote control app (page 7). See the owner's manual for more information.

**More Information**

**FUSION-Link Wireless Remote Control App**

You can use the FUSION-Link remote control app on your compatible Apple or Android device to adjust the stereo volume, change the source, control playback, select and manage radio presets, and adjust some stereo settings. You can use the app to set up and configure DSP profiles on the stereo.

The app communicates with the stereo using a wireless connection to the mobile device. You must connect your compatible device to the stereo using Bluetooth technology to use the app.

If the stereo is connected to a Wi-Fi network, the app can communicate with the stereo using the network for greater range than a Bluetooth connection.

For information about the FUSION-Link remote control app for compatible Apple or Android devices, go to the Apple App Store™ or the Google Play™ store.

**Registering Your Apollo MS-RA670**

Help us better support you by completing our online registration today.

- Go to [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Keep the original sales receipt, or a photocopy, in a safe place.

**Apollo™ MS-RA670**  
Manuel de démarrage rapide

**Mise en route**

 **AVERTISSEMENT**

Consultez le guide Informations importantes sur le produit et la sécurité inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

**Téléchargement du manuel d'utilisation**

Vous pouvez récupérer le manuel d'utilisation et les traductions des manuels sur le Web.

- 1 Rendez-vous sur le site [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Sélectionnez votre produit.
- 3 Sélectionnez **Manuels et téléchargements**.
- 4 Sélectionnez un manuel.

## Touches du système stéréo



Bouton	Fonction
Molette	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tournez la molette pour régler le volume.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous réglez le volume, appuyez sur la molette pour basculer d'une zone à une autre.</li> <li>Lorsque vous réglez le volume, appuyez sur la molette pendant au moins une seconde pour régler les niveaux du caisson de basse.</li> </ul> </li> <li>Tournez la molette pour parcourir les menus ou configurer un réglage.</li> <li>Dans un menu, appuyez sur la molette pour sélectionner l'option mise en évidence.</li> <li>Sur un écran doté d'onglets, maintenez ce bouton enfoncé pendant au moins une seconde pour ouvrir l'autre onglet, comme l'onglet PARTYBUS.</li> </ul>
Power (bouton d'allumage)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour allumer le système stéréo.</li> <li>Appuyez sur ce bouton pour désactiver ou réactiver le son.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour éteindre le système stéréo.</li> </ul>
Menu (trois barres horizontales)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le menu.</li> <li>Appuyez sur ce bouton pour revenir à l'écran précédent à partir du menu.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour quitter le menu.</li> </ul>
Source (anneau avec flèche)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour modifier la source.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour ouvrir le menu PARTYBUS.</li> </ul>

Bouton	Fonction
Back (double flèche vers la gauche)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour retourner au début d'une piste ou revenir à la piste précédente, lorsqu'une source adaptée est utilisée.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour revenir en arrière dans la piste, lorsqu'une source adaptée est utilisée.</li> <li>Source AM, FM ou SiriusXM (en mode Live) :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour atteindre la station ou la station prégréglée précédente.</li> <li>Maintenez cette touche enfoncée pour parcourir les stations plus rapidement (mode manuel uniquement).</li> </ul> </li> <li>Source SiriusXM (en mode Replay) :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour passer à la piste précédente.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour faire un retour arrière dans la piste en cours.</li> </ul> </li> <li>Source DAB :             <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour revenir à la station DAB précédente dans l'ensemble. Lorsque vous atteignez le début de l'ensemble en cours, la stéréo passe automatiquement à la dernière station disponible de l'ensemble précédent.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour changer d'ensemble.</li> </ul> </li> </ul>

Bouton	Fonction
▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour lire un fichier multimédia ou reprendre la lecture.</li> <li>AM/FM : <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les modes de réglage (auto, manuel et prééglages).</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour enregistrer la station actuelle comme station prééglée.</li> </ul> </li> <li>Source SiriusXM : <ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour basculer entre les modes Replay et Live.</li> <li>En mode Live, appuyez sur ce bouton pour faire défiler les modes de réglage (manuel, catégorie et stations prééglées).</li> <li>En mode Replay, appuyez sur ce bouton pour mettre en pause et démarrer la lecture.</li> </ul> </li> <li>Source DAB : appuyez sur cette touche pour rechercher les stations DAB.</li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante, lorsqu'une source applicable est utilisée.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour avancer dans la piste, lorsqu'une source adaptée est utilisée.</li> <li>Source AM, FM ou SiriusXM (en mode Live) : <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour atteindre la station ou la station prééglée suivante.</li> <li>Maintenez cette touche enfoncée pour parcourir les stations plus rapidement (mode manuel uniquement).</li> </ul> </li> <li>Source SiriusXM (en mode Replay) : <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante, si besoin.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une avance rapide dans la piste en cours, si besoin.</li> </ul> </li> <li>Source DAB : <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour passer à la station DAB suivante de l'ensemble. Lorsque vous atteignez la fin de l'ensemble en cours, la stéréo passe automatiquement à la première station disponible du prochain ensemble.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour changer d'ensemble.</li> </ul> </li> </ul>

## Ecran de la chaîne stéréo

Les informations qui apparaissent à l'écran varient en fonction de la source sélectionnée. Dans cet exemple, l'appareil lit une piste enregistrée sur un appareil connecté à l'aide de la technologie sans fil Bluetooth.



①	Source
②	État du réseau
③	Pochette de l'album (si disponible à partir d'une source)
④	Détails de la piste
⑤	Temps écoulé, durée de la piste et numéro de la piste en cours de lecture par rapport au nombre total de pistes dans la liste de chansons (si disponible)

## Sélection d'une source

- Sélectionnez
- Tournez la molette pour mettre une source en surbrillance.
- Appuyez sur la molette pour sélectionner la source qui vous intéresse.

## Réglage du volume

- Utilisez la molette pour régler le volume.
- Si besoin, appuyez sur la molette pour basculer entre une zone et une autre.

**ASTUCE :** pour commander toutes les zones au même moment, appuyez sur la molette jusqu'à ce que la zone GLOBAL soit mise en surbrillance.

## Connexion à un lecteur audio

### ⚠ ATTENTION

Déconnectez toujours le lecteur audio de la chaîne stéréo lorsque vous ne l'utilisez pas, et ne le laissez pas dans votre bateau. Vous réduirez ainsi les tentatives de vol et les risques de dommages associés à des températures inhabituelles.

Ne retirez pas le lecteur audio et n'utilisez pas votre chaîne stéréo d'une manière qui pourrait troubler votre vigilance lorsque vous êtes à la barre. Prenez connaissance des lois maritimes liées à l'utilisation de la chaîne stéréo et respectez-les.

La chaîne stéréo accepte plusieurs modèles de lecteur audio, ainsi que des smartphones et d'autres appareils portables. Vous pouvez connecter un lecteur audio compatible en utilisant une connexion sans fil Bluetooth ou une connexion USB du port USB. La chaîne stéréo peut lire des fichiers multimédias provenant d'appareils UPnP (Universal Plug and Play), comme un appareil NAS (Network Attached Storage) connecté au même réseau.

### Compatibilité de l'appareil USB

Vous pouvez utiliser une clé USB ou le câble USB inclus avec votre lecteur audio pour connecter un lecteur audio ou un appareil mobile au port USB.

Le système stéréo est compatible avec les appareils Android en mode MTP.

Le système stéréo est compatible avec des lecteurs audio et d'autres périphériques de stockage USB grande capacité, y compris les clés USB. La musique stockée sur une clé USB doit remplir les conditions suivantes :

- Les formats de fichiers musicaux acceptés sont les suivants : MP3, AAC (.m4a) et FLAC.
- Si vous connectez un disque dur portable, vous devez le brancher à une source d'alimentation externe. Le port USB de cette chaîne stéréo ne peut pas alimenter un disque dur portable.
- Un périphérique de stockage USB grande capacité doit être formaté avec l'un des systèmes suivants :

- Microsoft : NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
- Apple : HFS, HFSPLUS
- Linux : EXT2, EXT3, EX4

### Connexion d'un appareil USB

Vous pouvez connecter un appareil USB au port USB situé sur la chaîne stéréo.

- 1 Trouvez le port USB au dos de la chaîne stéréo.
- 2 Connectez l'appareil USB au port USB.
- 3 Sélectionnez la source USB.

### Connexion d'un appareil Bluetooth compatible

Vous pouvez lire des fichiers multimédia à partir d'un appareil Bluetooth compatible à l'aide d'une connexion Bluetooth sans fil.

Vous pouvez contrôler la lecture de la musique avec l'application multimédia sur un appareil Bluetooth ou avec l'application Télécommande FUSION-Link (page 13).

- 1 Sélectionnez la source BT.
- 2 Sélectionnez  DÉCOUVRABLE pour que votre appareil Bluetooth compatible puisse détecter le système stéréo.
- 3 Activez Bluetooth sur votre appareil Bluetooth compatible.
- 4 Approchez l'appareil Bluetooth compatible à moins de 10 m (33 pi) de la chaîne stéréo.
- 5 Sur votre appareil Bluetooth compatible, recherchez des appareils Bluetooth.
- 6 Sur votre appareil Bluetooth compatible, sélectionnez la chaîne stéréo dans la liste des appareils détectés.
- 7 Sur votre appareil Bluetooth compatible, suivez les instructions à l'écran pour coupler et connecter l'appareil à la chaîne stéréo détectée.

Lors du couplage, votre appareil Bluetooth compatible peut vous demander de confirmer un code sur la chaîne stéréo. La chaîne stéréo n'affiche pas de code, mais elle se connectera correctement dès lors que vous confirmerez le message sur l'appareil Bluetooth.

- 8** Si votre appareil Bluetooth compatible ne se connecte pas immédiatement à la chaîne stéréo, répétez les étapes 1 à 7.

Le paramètre DÉCOUVRABLE se désactive automatiquement au bout de deux minutes.

**REMARQUE :** sur certains appareils Bluetooth, le réglage du volume sur le périphérique affecte le niveau de volume sur le système stéréo.

### Connexion à une montre Garmin

Pour plus d'informations sur la montre, consultez le manuel d'utilisation de la montre sur [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

**1** En suivant les instructions du manuel de la montre, installez l'application FUSION-Link Lite disponible dans la boutique Connect IQ sur la montre.

**2** Sur le système stéréo, sélectionnez la source BT.

**3** Sélectionnez  > DÉCOUVRABLE.

Le système stéréo est alors découvrable pendant 2 minutes.

**4** Approchez la montre à moins de 3 mètres (10 pi) du système stéréo.

**REMARQUE :** tenez-vous à au moins 10 m (33 pi) d'autres appareils ANT pendant le couplage.

**5** Ouvrez l'application FUSION-Link Lite sur la montre.

La première fois que vous ouvrez l'application sur la montre, la montre se couple et se connecte automatiquement avec le système stéréo. Si vous devez la coupler avec un autre système stéréo, ouvrez l'application FUSION-Link Lite, puis sélectionnez Paramètres > Coupler nouveau.

**6** Contrôlez la lecture de l'audio à l'aide de l'application FUSION-Link Lite sur la montre.

Une fois les appareils couplés, ils se connectent automatiquement ensemble lorsqu'ils sont allumés, à portée et que l'application est lancée sur la montre.

### Connexion à une télécommande ARX70

**1** Sur le système stéréo, sélectionnez la source BT.

**2** Sélectionnez  > DÉCOUVRABLE.

- 3** Approchez la télécommande ARX70 à moins de 10 m (33 pi) de la chaîne stéréo.

**REMARQUE :** tenez-vous à au moins 10 m (33 pi) d'autres appareils ANT pendant le couplage.

- 4** Sur la télécommande ARX70, maintenez  enfoncé, jusqu'à ce que le voyant LED d'état se mette à clignoter en vert et rouge.

La télécommande recherche la chaîne stéréo. Quand le couplage de la télécommande réussit, le voyant LED d'état s'allume brièvement en vert, puis s'éteint.

Si la télécommande ne parvient pas à détecter la chaîne stéréo, le voyant LED d'état s'allume brièvement en rouge, puis s'éteint.

## Écoute de musique

### Définition de la région du syntoniseur

Vous devez choisir la région dans laquelle vous vous situez pour recevoir des stations AM et FM correctement.

Si vous êtes connecté à une antenne et à un récepteur SiriusXM compatibles et si vous disposez d'un abonnement (Etats-Unis uniquement), vous devez sélectionner la région dans laquelle vous vous situez pour recevoir des stations SiriusXM correctement.

**REMARQUE :** SiriusXM n'est pas disponible dans toutes les régions.

Si vous êtes connecté à une antenne (non incluses) et à un module DAB compatibles, vous devez sélectionner la région dans laquelle vous vous situez pour recevoir des stations DAB correctement.

**REMARQUE :** les stations DAB ne sont pas disponibles dans toutes les régions.

**1** Sélectionnez  > RÉGLAGES > RÉGION DU SYNTONISEUR.

**2** Sélectionnez la région dans laquelle vous vous situez.

### Changement de station radio

**1** Choisissez une source appropriée, comme la source FM.

## **2** Appuyez sur ►|| pour choisir un mode de réglage.

Vous pouvez utiliser le mode AUTO pour rechercher des stations, le mode MANUEL pour choisir manuellement une station et le mode PRÉRÉGLAGE pour sélectionner la prochaine station préréglée.

## **3** Sélectionnez << ou >> pour atteindre la station suivante ou précédente.

**ASTUCE :** vous pouvez rapidement enregistrer la station ou le canal sélectionnés dans les stations préréglées en maintenant la touche ►|| enfoncée.

### **Recherche de stations DAB**

Avant de pouvoir rechercher des stations DAB, vous devez connecter une antenne et un module DAB compatible (non inclus) à votre stéréo. Les signaux DAB ne sont diffusés que dans certains pays. Vous devez donc régler la région du récepteur sur une région où les signaux DAB sont diffusés.

#### **1** Sélectionnez la source DAB.

#### **2** Sélectionnez ►|| pour rechercher les stations DAB disponibles.

Une fois la recherche terminée, la première station du premier ensemble détecté est lue automatiquement.

**REMARQUE :** une fois la première recherche terminée, vous pouvez à nouveau sélectionner ►|| pour lancer une nouvelle recherche de stations DAB. Une fois la nouvelle recherche terminée, le système lit la première station dans l'ensemble que vous écoutez lorsque vous avez démarré la nouvelle recherche.

### **Radio satellite SiriusXM**

Seul le service SiriusXM surpassé vos espérances en matière de contenus radiophoniques, cela, réuni à un seul emplacement. Jonglez parmi 140 stations différentes aux contenus variés : musique sans publicités, ainsi que le meilleur du sport, des actualités, des talk-shows, des sketchs et des émissions de divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Un récepteur radio pour véhicules SiriusXM et un abonnement sont requis. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Pour en savoir plus sur l'activation ou le fonctionnement du tuner SiriusXM, reportez-vous au manuel d'utilisation du Apollo MS-RA670.

### **Réseau FUSION PartyBus**

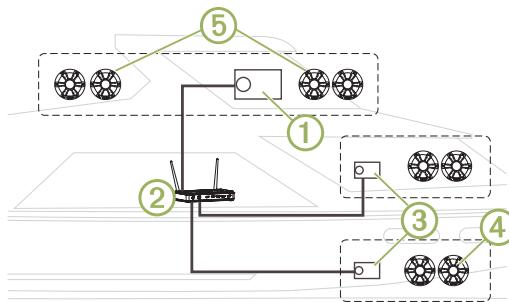
La fonction de réseau FUSION PartyBus vous permet de connecter plusieurs chaînes stéréo compatibles sur le même réseau, à l'aide d'une combinaison de connexions filaires et sans fil.

La chaîne stéréo Apollo RA670 n'intègre pas la technologie Wi-Fi. Pour utiliser les fonctions sans fil du réseau FUSION PartyBus, vous devez connecter la chaîne stéréo au réseau FUSION PartyBus à l'aide d'un câble Ethernet, puis connecter un point d'accès Wi-Fi ou un routeur au réseau FUSION PartyBus.

Une chaîne stéréo FUSION PartyBus, comme la Apollo RA670, peut diffuser des sources sur d'autres chaînes stéréo FUSION PartyBus connectées au réseau. Les chaînes stéréo FUSION PartyBus connectées vous permettent aussi de contrôler la lecture des fichiers multimédias sur la chaîne stéréo FUSION PartyBus.

Une zone stéréo FUSION PartyBus, comme la zone stéréo Apollo SRX400 peut diffuser du contenu depuis une chaîne stéréo FUSION PartyBus, mais ne peut pas diffuser des sources vers d'autres chaînes stéréo FUSION PartyBus sur le réseau.

Les chaînes stéréo FUSION PartyBus ne vous permettent pas de contrôler le volume des haut-parleurs d'une autre chaîne stéréo. Vous ne pouvez que régler le volume des haut-parleurs ou zones de haut-parleurs connectés directement au réseau.



Sur l'image ci-dessus, une chaîne stéréo Apollo RA670 (1) est connectée à un routeur sans fil (2) et à deux zones de stéréo Apollo SRX400 (3).

Une zone stéréo FUSION PartyBus, comme la Apollo SRX400, contrôle le volume d'une seule zone de haut-parleur (4). Une chaîne stéréo FUSION PartyBus, par exemple la Apollo RA670, contrôle le volume sur plusieurs zones de haut-parleurs (5) pour que cette chaîne stéréo couvre une zone plus vaste.

#### ***Diffusion à partir d'une chaîne stéréo FUSION PartyBus sur le réseau***

Avant de pouvoir diffuser de l'audio à partir d'une chaîne stéréo connectée au réseau FUSION PartyBus, vous devez installer et configurer vos chaînes stéréo FUSION PartyBus en suivant les instructions d'installation.

- 1 Sélectionnez .
- 2 Maintenez la molette enfoncée pour ouvrir l'onglet **PARTYBUS**.  
**ASTUCE :** vous pouvez maintenir le doigt appuyé sur  pour afficher les appareils FUSION PartyBus disponibles.  
L'appareil affiche la liste des chaînes stéréo FUSION PartyBus disponibles sur le réseau.
- 3 Sélectionnez la chaîne stéréo à partir de laquelle vous voulez diffuser du contenu.

Le système stéréo démarre la diffusion de la même source que la chaîne stéréo FUSION PartyBus connectée et une bordure verte s'affiche autour de l'écran de l'appareil. Toutes les fonctions de lecture multimédia s'appliquent aux deux appareils.

#### ***Arrêt de la diffusion à partir d'un appareil FUSION PartyBus sur le réseau***

Vous pouvez quitter le réseau FUSION PartyBus pour lire des sources locales sur la stéréo.

- 1 Sélectionnez .
- 2 Maintenez la molette enfoncée pour ouvrir l'onglet **PARTYBUS**.
- 3 Sélectionnez **QUITTER PARTYBUS**.

Vous pouvez maintenir le doigt appuyé sur  pour quitter rapidement le réseau FUSION PartyBus.

#### **Paramètres DSP**

Cette chaîne stéréo dispose de fonctions de traitement du signal numérique (DSP). Vous pouvez sélectionner des paramètres DSP préconfigurés pour les haut-parleurs et amplis FUSION afin d'optimiser la reproduction audio dans l'emplacement où ils sont installés.

Vous pouvez configurer tous les paramètres DSP à l'aide de l'application Télécommande FUSION-Link (page 13). Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation.

#### **Informations supplémentaires**

##### **Application de la télécommande sans fil FUSION-Link**

Vous pouvez utiliser l'application Télécommande FUSION-Link sur votre appareil compatible Apple ou Android pour régler le volume du système stéréo, modifier la source, contrôler la lecture, sélectionner et gérer les stations préréglées et régler d'autres paramètres du système stéréo. Vous pouvez utiliser l'application pour installer et configurer des profils DSP sur le système stéréo.

L'application communique avec le système stéréo via la connexion sans fil vers l'appareil mobile. Vous devez connecter votre appareil compatible au système stéréo à l'aide de la technologie Bluetooth pour utiliser l'application.

Si la chaîne stéréo est connectée à un réseau Wi-Fi, l'application peut communiquer avec la chaîne stéréo à l'aide du réseau pour profiter d'une plus grande portée qu'avec une connexion Bluetooth.

Pour en savoir plus sur l'application Télécommande FUSION-Link pour les appareils Apple et Android compatibles, rendez-vous sur Apple App Store ou sur la boutique Google Play.

### Enregistrement de votre Apollo MS-RA670

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

## Apollo™ MS-RA670

### Manuale di avvio rapido

### Operazioni preliminari

#### AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

### Manuale Utente

La versione più recente del Manuale Utente e le traduzioni possono essere scaricati dal Web.

1 Visitare il sito Web [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).

2 Selezionare il prodotto.

3 Selezionare **Manuali e Download**.

### 4 Selezionare un manuale.

### Comandi dello stereo



Tasto	Funzione
Manopola	<ul style="list-style-type: none"><li>Ruotare per regolare il volume.<ul style="list-style-type: none"><li>Quando si regola il volume, premere per passare da una zona all'altra.</li><li>Quando si regola il volume, tenere premuto per almeno un secondo per regolare i livelli di subwoofer.</li></ul></li><li>Ruotare per scorrere i menu o regolare un'impostazione.</li><li>In una menu, premere per selezionare l'opzione evidenziata.</li><li>In una schermata con schede, tenere premuto per almeno un secondo per aprire un'altra scheda, ad esempio PARTYBUS.</li></ul>
○	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere per accendere lo stereo.</li><li>Premere per disattivare e riattivare l'audio.</li><li>Tenere premuto per spegnere lo stereo.</li></ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere per aprire il menu.</li><li>Premere per tornare alla schermata precedente dal menu.</li><li>Tenere premuto per uscire dal menu.</li></ul>
🔗	<ul style="list-style-type: none"><li>Premere per modificare la sorgente.</li><li>Tenere premuto per aprire il menu PARTYBUS.</li></ul>

Tasto	Funzione	Tasto	Funzione
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per passare direttamente all'inizio della traccia o alla traccia precedente, quando si utilizza una sorgente applicabile.</li> <li>Tenere premuto per riavvolgere la traccia, se si utilizza una sorgente applicabile.</li> <li>AM, FM o SiriusXM (in Live Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per sintonizzarsi sulla stazione o sulla preselezione precedente.</li> <li>Tenere premuto per una sintonizzazione più rapida (solo modalità manuale).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (in Replay Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per passare alla traccia precedente.</li> <li>Tenere premuto per riavvolgere la traccia corrente.</li> </ul> </li> <li>Sorgente DAB: <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per tornare alla stazione DAB precedente nell'ensemble. Quando si raggiunge l'inizio dell'ensemble corrente, lo stereo passa automaticamente all'ultima stazione disponibile nel precedente ensemble.</li> <li>Tenere premuto per cambiare ensemble.</li> </ul> </li> </ul>	▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per riprodurre i supporti o riprendere la riproduzione.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per scorrere le modalità di sintonizzazione (auto, manuale e predefiniti).</li> <li>Tenere premuto per salvare la stazione selezionata come preimpostata.</li> </ul> </li> <li>Sorgente SiriusXM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenere premuto per alternare Replay Mode e Live Mode.</li> <li>In Live Mode, premere per scorrere le modalità di sintonizzazione (manuale, categoria e predefiniti).</li> <li>In Replay Mode, premere per mettere in pausa e riprodurre.</li> </ul> </li> <li>DAB: premere per cercare stazioni DAB.</li> </ul>
		▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per passare alla traccia successiva, se si utilizza una sorgente applicabile.</li> <li>Tenere premuto per mandare avanti veloce la traccia, se si utilizza una sorgente applicabile.</li> <li>AM, FM o SiriusXM (in Live Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per sintonizzarsi sulla stazione o sulla preselezione successiva.</li> <li>Tenere premuto per una sintonizzazione più rapida (solo modalità manuale).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (in Replay Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per passare alla traccia successiva, se applicabile.</li> <li>Tenere premuto per mandare avanti rapidamente la traccia corrente, se applicabile.</li> </ul> </li> <li>Sorgente DAB: <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per avanzare alla stazione DAB successiva nell'ensemble. Quando si raggiunge la fine dell'ensemble corrente, lo stereo passa automaticamente alla prima stazione disponibile nel successivo ensemble.</li> <li>Tenere premuto per cambiare ensemble.</li> </ul> </li> </ul>

## Schermo dello stereo

Le informazioni visualizzate sullo schermo variano a seconda della sorgente selezionata. Questo esempio mostra il dispositivo che riproduce una traccia su un dispositivo connesso mediante la tecnologia wireless Bluetooth.



①	Sorgente
②	Stato rete
③	Copertina dell'album (se disponibile da una sorgente compatibile)
④	Dettagli della traccia
⑤	Tempo trascorso, durata della traccia e numero della traccia corrente rispetto al numero totale di tracce nella playlist (se disponibile)

## Selezione di una sorgente

- 1 Selezionare .
- 2 Ruotare la manopola per evidenziare una sorgente.
- 3 Premere la manopola per selezionare la sorgente.

## Regolazione del volume

- 1 Utilizzare la manopola per regolare il volume.
- 2 Se necessario, premere la manopola per passare da una zona all'altra.

**SUGGERIMENTO:** per controllare tutte le zone contemporaneamente, premere la manopola finché tutte le zone GLOBALE non vengono evidenziate.

## Connessione del lettore multimediale

### ATTENZIONE

Scollegare sempre il lettore multimediale dallo stereo quando non è in uso e non lasciarlo sull'imbarcazione. Ciò consente di ridurre il rischio di furti e di danni causati da temperature estreme.

Non rimuovere il lettore multimediale e non utilizzare lo stereo distraendosi dalla guida dell'imbarcazione. Verificare e rispettare tutte le disposizioni nautiche e quelle di utilizzo.

Lo stereo è compatibile con una serie di lettori multimediali, inclusi gli smartphone e altri dispositivi mobili. È possibile collegare un lettore multimediale compatibile utilizzando una connessione wireless Bluetooth, una connessione USB alla porta USB. Lo stereo è in grado di riprodurre i contenuti multimediali dei dispositivi UPnP (Universal Plug and Play), ad esempio un dispositivo NAS (Network Attached Storage), connessi alla stessa rete.

## Compatibilità del dispositivo USB

È possibile utilizzare un'unità flash USB o il cavo USB in dotazione al lettore multimediale per collegare un lettore multimediale o un dispositivo mobile alla porta USB.

Lo stereo è compatibile con i dispositivi Android che supportano la modalità MTP.

Lo stereo è compatibile con lettori multimediali e altre periferiche di archiviazione di massa USB, incluse le unità flash USB. La musica sulle unità USB deve rispettare le seguenti condizioni:

- I file musicali devono essere formattati come file MP3, AAC (.m4a), o FLAC.
- Se si collega un disco rigido portatile, è necessario collegarlo a una fonte di alimentazione esterna. La porta USB su questo stereo non è in grado di fornire alimentazione per un disco rigido portatile.

- Il dispositivo di archiviazione di massa USB deve essere formattato utilizzando uno dei seguenti sistemi:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

### Collegamento di un dispositivo USB

È possibile collegare un dispositivo USB alla porta USB sullo stereo.

- Individuare la porta USB sulla parte posteriore dello stereo.
- Collegare il dispositivo USB alla porta USB.
- Selezionare la sorgente USB.

### Collegamento di un dispositivo Bluetooth compatibile

È possibile riprodurre supporti da un dispositivo Bluetooth compatibile utilizzando una connessione wireless Bluetooth.

È possibile controllare la riproduzione musicale con l'app su un dispositivo Bluetooth oppure utilizzando l'app di controllo remoto FUSION-Link (pagina 20).

- Selezionare la sorgente BT.
- Selezionare > **VISIBILE** per rendere visibile lo stereo al dispositivo Bluetooth compatibile.
- Attivare Bluetooth sul dispositivo Bluetooth compatibile.
- Posizionare il dispositivo compatibile Bluetooth entro la portata di 10 m (33 piedi) dallo stereo.
- Sul dispositivo Bluetooth compatibile, cercare i dispositivi Bluetooth.
- Sul dispositivo Bluetooth compatibile, selezionare lo stereo dall'elenco dei dispositivi rilevati.
- Sul dispositivo Bluetooth compatibile, attenersi alle istruzioni visualizzate per associare e connettersi allo stereo rilevato.

Durante l'associazione, il dispositivo Bluetooth compatibile può richiedere di confermare un codice sullo stereo. Lo stereo non visualizza un codice, ma si

collega correttamente quando il messaggio viene confermato sul dispositivo Bluetooth.

- Se il dispositivo Bluetooth compatibile non si connette immediatamente allo stereo, ripetere i passi da 1 a 7.

L'impostazione **VISIBILE** viene disattivata automaticamente dopo due minuti.

**NOTA:** su alcuni dispositivi Bluetooth, la regolazione del volume sul dispositivo influenza sul livello del volume sullo stereo.

### Connessione a un orologio Garmin

Per ulteriori informazioni sull'orologio, consultare il relativo manuale all'indirizzo [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- Seguendo le istruzioni fornite nel manuale dell'orologio, installare l'app FUSION-Link Lite dallo store Connect IQ sull'orologio.

- Sullo stereo, selezionare la sorgente **BT**.

- Selezionare > **VISIBILE**.

Lo stereo rimane visibile per due minuti.

- Posizionare l'orologio entro il raggio di copertura di 3 m (10 piedi) dello stereo.

**NOTA:** durante l'associazione, mantenersi a 10 m (33 piedi) dagli altri dispositivi ANT.

- Aprire l'app FUSION-Link Lite sull'orologio.

La prima volta che si apre l'app sull'orologio, l'orologio esegue automaticamente l'associazione e si connette allo stereo. Se è necessario associare un altro stereo, nell'app FUSION-Link Lite, selezionare **Impostazioni > Associa nuovo**.

- Controllare la riproduzione audio utilizzando l'app FUSION-Link Lite sull'orologio.

Una volta associati i dispositivi, questi si connettono automaticamente tra di loro quando sono accesi, quando si trovano nell'area di copertura e quando l'app è aperta sull'orologio.

## Connessione a un telecomando ARX70

- 1 Sullo stereo, selezionare la sorgente BT.
- 2 Selezionare  > VISIBILE.
- 3 Posizionare il telecomando ARX70 entro una distanza di 10 m (33 piedi) dallo stereo.  
**NOTA:** durante l'associazione, mantenersi a 10 m (33 piedi) dagli altri dispositivi ANT.
- 4 Sul telecomando ARX70, tenere premuto  finché il LED di stato non lampeggia in verde e rosso in modo alternato.

Il telecomando esegue la ricerca dello stereo. Quando il telecomando è associato correttamente, il LED di stato diventa verde e successivamente si spegne.

Se il telecomando non riesce a trovare lo stereo, il LED di stato diventa rosso e successivamente si spegne.

## Riproduzione di musica

### Impostazione della regione di sintonizzazione

È necessario selezionare la regione in cui ci si trova attualmente per ricevere correttamente le stazioni AM e FM.

Se si è collegati a un sintonizzatore SiriusXM e a un'antenna compatibile e si ha un abbonamento (solo in USA), selezionare la regione in cui si trova per ricevere correttamente le stazioni SiriusXM.

**NOTA:** SiriusXM non è disponibile in tutte le regioni.

Se si è collegati a un modulo DAB e a un'antenna (non inclusa) compatibili, selezionare la regione in cui ci si trova per ricevere correttamente le stazioni DAB.

**NOTA:** le stazioni DAB non sono disponibili in tutte le regioni.

- 1 Selezionare  > IMPOSTAZIONI > REGIONE DI SINTONIZZAZIONE.
- 2 Selezionare la regione in cui ci si trova.

## Cambio della stazione radio

- 1 Selezionare una sorgente applicabile, ad esempio FM.
- 2 Selezionare  per selezionare una modalità di sintonizzazione.  
È possibile utilizzare la modalità AUTO per cercare le stazioni, la modalità MANUALE per sintonizzarsi manualmente su una stazione e la modalità PRESELEZIONI per selezionare la successiva stazione predefinita.
- 3 Selezionare  o  per sintonizzarsi sulla stazione.  
**SUGGERIMENTO:** è possibile salvare rapidamente la stazione o il canale selezionato come preselezione tenendo premuto .

### Ricerca di stazioni DAB

Prima di poter cercare stazioni DAB, è necessario collegare un modulo DAB compatibile e un'antenna (non inclusa) allo stereo. Poiché i segnali DAB vengono trasmessi solo in determinati Paesi, è necessario impostare anche la regione del sintonizzatore in una posizione in cui vengono trasmessi i segnali DAB.

- 1 Selezionare la sorgente DAB.
- 2 Selezionare  per eseguire la ricerca di stazioni DAB disponibili.  
Al termine della ricerca, verrà avviata la riproduzione della prima stazione trovata nell'ensemble.  
**NOTA:** al termine della prima ricerca, è possibile selezionare nuovamente  per cercare stazioni DAB. Al termine della seconda ricerca, il sistema avvia la riproduzione della prima stazione nell'ensemble ascoltata al momento dell'avvio della seconda ricerca.

### Radio satellitare SiriusXM

Solo SiriusXM consente di ascoltare i programmi che ami, tutto da un'unica posizione. Oltre 140 canali disponibili, che includono musica, sport, notizie, talk-show, programmi comici e spettacoli. Benvenuto nel mondo della radio satellitare. Sintonizzatore per veicoli SiriusXM e abbonamento necessari. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Per ulteriori informazioni sull'attivazione o il funzionamento del sintonizzatore SiriusXM, consultare il Manuale utente Apollo MS-RA670.

## FUSION PartyBus Networking

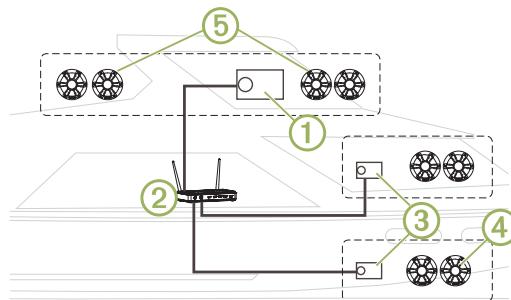
La funzione FUSION PartyBus Networking consente di collegare più stereo compatibili su una rete, utilizzando una combinazione di collegamenti cablati e wireless.

Lo stereo Apollo RA670 non dispone della tecnologia Wi-Fi integrata. Per utilizzare le funzioni wireless della rete FUSION PartyBus, è necessario collegare lo stereo alla rete FUSION PartyBus utilizzando una connessione Ethernet cablata, quindi collegare un router o punto di accesso Wi-Fi alla rete FUSION PartyBus.

Uno stereo FUSION PartyBus, come lo stereo Apollo RA670 può riprodurre in streaming sorgenti su altri stereo FUSION PartyBus collegati alla rete. Gli stereo FUSION PartyBus collegati possono inoltre controllare la riproduzione dei file multimediali sullo stereo FUSION PartyBus.

Uno stereo a zone FUSION PartyBus, come lo stereo a zone Apollo SRX400 è in grado di eseguire lo streaming da uno stereo FUSION PartyBus, ma non può riprodurre in streaming sorgenti su altri stereo FUSION PartyBus sulla rete.

Gli stereo FUSION PartyBus non possono controllare il volume dell'altoparlante di un altro stereo. È possibile regolare il volume degli altoparlanti o delle zone degli altoparlanti collegati direttamente al solo stereo.



Nell'immagine precedente, uno stereo Apollo RA670 (1) è connesso a un router wireless (2) e a due stereo a zone Apollo SRX400 (3).

Uno stereo a zone FUSION PartyBus, come lo stereo Apollo SRX400, controlla il volume in una singola zona di un altoparlante (4). Uno stereo FUSION PartyBus, come lo stereo Apollo RA670, controlla il volume su più zone di un altoparlante (5) per coprire un'area più ampia con tale stereo.

### Streaming da uno stereo FUSION PartyBus sulla rete

Prima di eseguire lo streaming da uno stereo sulla rete FUSION PartyBus, è necessario impostare e configurare gli stereo FUSION PartyBus secondo le istruzioni di installazione.

- 1 Selezionare
- 2 Tenere premuta la manopola per aprire la scheda **PARTYBUS**.  
**SUGGERIMENTO:** tenere premuto per mostrare i dispositivi FUSION PartyBus disponibili.  
Il dispositivo mostra un elenco di stereo FUSION PartyBus disponibili sulla rete.
- 3 Selezionare lo stereo da cui eseguire lo streaming.  
Lo stereo avvia lo streaming della stessa sorgente dello stereo FUSION PartyBus connesso e una cornice verde viene visualizzata intorno alla schermata del dispositivo. Tutte le funzioni di riproduzione dei supporti influiscono su entrambi i dispositivi.

### Interrompere lo streaming da un dispositivo FUSION PartyBus sulla rete

È possibile scollegarsi dalla rete FUSION PartyBus per riprodurre sorgenti locali sullo stereo.

- 1 Selezionare
- 2 Tenere premuta la manopola per aprire la scheda **PARTYBUS**.
- 3 Selezionare **ESCI DA PARTYBUS**.  
Tenere premuto per scollegarsi rapidamente dalla rete FUSION PartyBus.

## Impostazioni DSP

Questo stereo include la funzione di elaborazione del segnale digitale (DSP). È possibile selezionare impostazioni DSP preconfigurate per altoparlanti e amplificatori FUSION per ottimizzare la riproduzione audio nelle loro posizioni di installazione.

Tutte le impostazioni DSP vengono configurate utilizzando l'app di controllo remoto FUSION-Link (pagina 20). Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Utente.

## Ulteriori informazioni

### App del telecomando wireless FUSION-Link

È possibile utilizzare l'app di controllo remoto FUSION-Link sul dispositivo Apple o Android compatibile per regolare il volume dello stereo, cambiare la sorgente, controllare la riproduzione, selezionare e gestire le preselezioni radio e configurare alcune impostazioni dello stereo. È possibile utilizzare l'app per impostare e configurare i profili DSP sullo stereo.

L'app comunica con lo stereo utilizzando una connessione wireless per il dispositivo mobile. Collegare il dispositivo compatibile allo stereo mediante la tecnologia Bluetooth per utilizzare l'applicazione.

Se lo stereo è connesso a una rete Wi-Fi, l'app è in grado di comunicare con lo stereo utilizzando la rete per una gamma più ampia rispetto a una connessione Bluetooth.

Per informazioni sull'app di controllo remoto FUSION-Link per i dispositivi Apple o Android compatibili, accedere a Apple App Store o allo store Google Play.

### Registrazione del Apollo MS-RA670

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione in linea.

- Visitare il sito Web [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

# Apollo™ MS-RA670

## Schnellstartanleitung

### Erste Schritte

#### ⚠️ WARNUNG

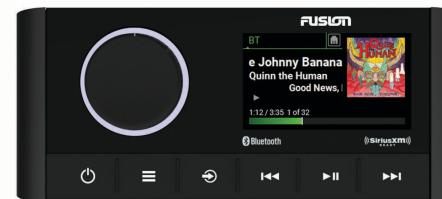
Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.

### Benutzerhandbuch

Sie können die aktuellste Version des Benutzerhandbuchs sowie Übersetzungen desselben im Internet herunterladen.

- 1 Rufen Sie die Website [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine) auf.
- 2 Wählen Sie das Produkt aus.
- 3 Wählen Sie **Handbücher und Downloads**.
- 4 Wählen Sie ein Handbuch.

### Bedienelemente del Radios



Taste	Funktion
Drehsteuerung	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Lautstärke anzupassen.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie sie beim Anpassen der Lautstärke, um zwischen Zonen zu wechseln.</li> <li>Halten Sie sie beim Anpassen der Lautstärke mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um die Subwoofer-Pegel anzupassen.</li> </ul> </li> <li>Drehen Sie die Drehsteuerung, um die Menüs durchzublättern oder eine Einstellung anzupassen.</li> <li>Drücken Sie sie in einem Menü, um die markierte Option auszuwählen.</li> <li>Halten Sie sie auf einer Seite mit Registerkarten mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um die andere Registerkarte zu öffnen, z. B. die Registerkarte PARTYBUS.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie diese Taste, um das Radio einzuschalten.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um den Ton stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Radio auszuschalten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um das Menü zu öffnen.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um vom Menü zur vorherigen Seite zurückzukehren.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü zu verlassen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um die Quelle zu ändern.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Menü PARTYBUS zu öffnen.</li> </ul>

Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um bei Verwendung einer entsprechenden Quelle zum Anfang des Titels oder zum vorherigen Titel zu springen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um bei Verwendung einer entsprechenden Quelle den Titel zurückzuspielen.</li> <li>AM, FM oder SiriusXM Quelle (im Live Mode):           <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Sender bzw. die vorherige Voreinstellung einzustellen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sendersuche schneller vorzunehmen (nur manueller Modus).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM Quelle (im Wiedergabemodus):           <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Titel zu springen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Titel zurückzuspielen.</li> </ul> </li> <li>DAB Quelle:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um zur vorherigen DAB-Rundfunkstation im Ensemble zurückzukehren. Wenn Sie den Anfang des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur letzten verfügbaren Station im vorherigen Ensemble.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Ensemble zu ändern.</li> </ul> </li> </ul>

Taste	Funktion
▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um Medien wiederzugeben oder die Medienwiedergabe fortzusetzen.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um die Einstellungsmodi zu durchblättern (Automatisch, Manuell, Voreinstellungen).</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um den ausgewählten Sender als Voreinstellung zu speichern.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM Quelle: <ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen dem Wiedergabemodus und dem Live-Modus zu wechseln.</li> <li>Drücken Sie die Taste im Live-Modus, um die Einstellungsmodi (Manuell, Kategorie, Voreinstellungen) zu durchblättern.</li> <li>Drücken Sie die Taste im Wiedergabemodus, um die Wiederhabe anzuhalten und abzuspielen.</li> </ul> </li> <li>DAB Quelle: Drücken Sie die Taste, um nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen.</li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um bei Verwendung einer entsprechenden Quelle zum nächsten Titel zu springen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um bei Verwendung einer entsprechenden Quelle den Titel schnell vorzuspulen.</li> <li>AM, FM oder SiriusXM Quelle (im Live Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um den nächsten Sender bzw. die nächste Voreinstellung einzustellen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Sendersuche schneller vorzunehmen (nur manueller Modus).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM Quelle (im Wiedergabemodus): <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen (sofern anwendbar).</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Titel schnell vorzuspulen (sofern anwendbar).</li> </ul> </li> <li>DAB Quelle: <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um zur nächsten DAB-Rundfunkstation im Ensemble zu wechseln. Wenn Sie das Ende des aktuellen Ensembles</li> </ul> </li> </ul>

Taste	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur ersten verfügbaren Station im nächsten Ensemble.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Ensemble zu ändern.</li> </ul>

## Radiodisplay

Die auf der Seite angezeigten Informationen sind von der ausgewählten Quelle abhängig. In diesem Beispiel ist ein Gerät dargestellt, auf dem ein Titel von einem Gerät wiedergegeben wird, das über die drahtlose Bluetooth Technologie verbunden ist.



①	Quelle
②	Netzwerkstatus
③	Albumcover (sofern von einer kompatiblen Quelle verfügbar)
④	Details zum Titel
⑤	Verstrichene Zeit, Länge des Titels und aktuelle Titelnummer sowie Gesamtanzahl der Titel in der Playlist (sofern verfügbar)

## Auswählen einer Quelle

- Wählen Sie
- Drehen Sie die Drehsteuerung, um eine Quelle zu markieren.
- Drücken Sie auf die Drehsteuerung, um die Quelle auszuwählen.

## Anpassen der Lautstärke

- 1 Passen Sie die Lautstärke mit der Drehsteuerung an.
- 2 Drücken Sie bei Bedarf auf die Drehsteuerung, um zwischen Zonen zu wechseln.

**TIPP:** Wenn Sie alle Zonen gleichzeitig steuern möchten, drücken Sie auf die Drehsteuerung, bis alle Zonen GLOBAL markiert sind.

## Verbinden des Media Player

### ACHTUNG

Trennen Sie den Media Player stets vom Radio, wenn er nicht verwendet wird, und lassen Sie ihn nicht im Boot zurück. So beugen Sie Diebstählen vor und reduzieren das Risiko von Schäden durch extreme Temperaturen.

Entnehmen Sie den Media Player nicht, während Sie das Schiff führen, und verwenden Sie das Radio nicht auf eine Art und Weise, die Sie beim Führen des Schiffs ablenkt. Überprüfen Sie alle Seerechte in Verbindung mit der Verwendung, und beachten Sie sie.

Das Radio unterstützt verschiedene Media Player, darunter Smartphones und andere mobile Geräte. Sie können einen kompatiblen Media Player über eine drahtlose Bluetooth Verbindung oder über eine USB-Verbindung mit dem USB Anschluss verbinden. Mit dem Radio können Medien von UPnP-Geräten (Universal Plug and Play) wiedergegeben werden, z. B. von einem mit demselben Netzwerk verbundenen NAS-Gerät (Network Attached Storage).

### Kompatibilität von USB-Geräten

Verwenden Sie einen USB-Stick oder das USB-Kabel Ihres Media Players, um einen Media Player oder ein mobiles Gerät mit dem USB Anschluss zu verbinden.

Das Radio ist mit Android Geräten kompatibel, die den MTP-Modus unterstützen.

Das Radio ist mit Media Playern und anderen USB-Massenspeichergeräten kompatibel, einschließlich USB-Sticks. Musik auf USB-Laufwerken muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Die Musikdateien müssen als MP3-, AAC- (.m4a) oder FLAC-Dateien vorliegen.
- Wenn Sie eine mobile Festplatte verbinden, müssen Sie sie an eine externe Stromquelle anschließen. Es ist nicht möglich, eine mobile Festplatte über den USB-Anschluss dieses Radios mit Strom zu versorgen.
- Das USB-Massenspeichergerät muss mit einem der folgenden Systeme formatiert sein:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

### Verbinden von USB-Geräten

Sie können ein USB-Gerät mit dem USB Anschluss des Radios verbinden.

- 1 Identifizieren Sie den USB Anschluss auf der Rückseite des Radios.
- 2 Verbinden Sie das USB-Gerät mit dem USB Anschluss.
- 3 Wählen Sie die USB-Quelle.

### Verbinden kompatibler Bluetooth Geräte

Geben Sie Medien von einem kompatiblen Bluetooth Gerät über die drahtlose Bluetooth Verbindung wieder.

Sie können die Musikwiedergabe über die Medienapp auf einem Bluetooth Gerät oder über die FUSION-Link Fernbedienungs-App steuern (Seite 26).

- 1 Wählen Sie die **BT** Quelle.
- 2 Wählen Sie  > **SICHTBAR**, damit das Radio auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät angezeigt wird.
- 3 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät.
- 4 Das kompatible Bluetooth Gerät muss sich in einer Entfernung von 10 m (33 Fuß) zum Radio befinden.
- 5 Suchen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät nach Bluetooth Geräten.
- 6 Wählen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät das Radio in der Liste erkannter Geräte aus.

- 7** Folgen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät den angezeigten Anweisungen, um das Gerät mit dem erkannten Radio zu koppeln und zu verbinden.

Bei der Kopplung werden Sie möglicherweise vom kompatiblen Bluetooth Gerät aufgefordert, einen Code auf dem Radio zu bestätigen. Obwohl im Radio kein Code angezeigt wird, stellt es ordnungsgemäß eine Verbindung her, wenn Sie die Meldung auf dem Bluetooth Gerät bestätigen.

- 8** Falls das kompatible Bluetooth Gerät nicht sofort eine Verbindung mit dem Radio herstellt, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 7.

Die Einstellung SICHTBAR wird nach zwei Minuten automatisch deaktiviert.

**HINWEIS:** Auf einigen Bluetooth Geräten wirkt sich das Anpassen der Lautstärke auf dem Gerät auf die Lautstärke des Radios aus.

### Herstellen einer Verbindung mit einer Garmin Uhr

Weitere Informationen zur Uhr finden Sie im Handbuch der Uhr unter [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1** Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch der Uhr, um die FUSION-Link Lite App aus dem Connect IQ Shop auf der Uhr zu installieren.

- 2** Wählen Sie auf dem Radio die BT Quelle.

- 3** Wählen Sie  > SICHTBAR.

Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.

- 4** Die Uhr muss sich in einer Entfernung von maximal 3 m (10 Fuß) zum Radio befinden.

**HINWEIS:** Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen ANT Geräten ein.

- 5** Öffnen Sie auf der Uhr die FUSION-Link Lite App.

Wenn Sie die App das erste Mal auf der Uhr öffnen, wird die Uhr automatisch mit dem Radio gekoppelt und stellt eine Verbindung mit ihm her. Wenn Sie ein anderes Radio koppeln müssen, wählen Sie in der FUSION-Link Lite App die Option **Einstellungen > Neues koppeln**.

- 6** Steuern Sie die Audiomeldung über die FUSION-Link Lite App auf der Uhr.

Nachdem die Geräte gekoppelt wurden, stellen sie automatisch eine Verbindung her, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind und wenn die App auf der Uhr geöffnet ist.

### Herstellen einer Verbindung mit einer ARX70 Fernbedienung

- 1** Wählen Sie auf dem Radio die BT Quelle.

- 2** Wählen Sie  > SICHTBAR.

- 3** Die ARX70 Fernbedienung muss sich in einer Entfernung von maximal 10 m (33 Fuß) zum Radio befinden.

**HINWEIS:** Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen ANT Geräten ein.

- 4** Halten Sie auf der ARX70 Fernbedienung die Taste  gedrückt, bis die Status-LED abwechselnd grün und rot blinkt.

Die Fernbedienung sucht nach dem Radio. Wenn die Fernbedienung erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die Status-LED kurz grün und schaltet sich dann aus.

Falls die Fernbedienung das Radio nicht finden kann, leuchtet die Status-LED kurz rot und schaltet sich dann aus.

### Wiedergeben von Musik

#### Einstellen der Tuner-Region

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um AM- und UKW-Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

Wenn eine Verbindung mit einem kompatiblen SiriusXM Tuner bzw. einer kompatiblen Antenne besteht und Sie über ein Abonnement verfügen (nur USA), müssen Sie die Region wählen, in der Sie sich befinden, um SiriusXM Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

**HINWEIS:** SiriusXM ist nicht in allen Regionen verfügbar.

Wenn eine Verbindung mit einem kompatiblen DAB-Modul und einer kompatiblen Antenne besteht (nicht im Lieferumfang enthalten), müssen Sie die Region wählen, in der Sie sich befinden, um DAB-Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

**HINWEIS:** DAB-Sender sind nicht in allen Regionen verfügbar.

- 1 Wählen Sie  > **EINSTELLUNGEN** > **TUNER-REGION**.
- 2 Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden.

## Ändern des Radiosenders

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle, z. B. **FM**.
- 2 Wählen Sie  II, um einen Einstellungsmodus zu wählen.  
Verwenden Sie den Modus **AUTOMATISCH**, um nach Sendern zu suchen, den Modus **MANUELL**, um manuell einen Sender einzustellen, und den Modus **VOREINSTELLUNGEN**, um den nächsten voreingestellten Sender zu wählen.
- 3 Wählen Sie  bzw. , um den Sender einzustellen.  
**TIPP:** Wenn Sie die ausgewählte Rundfunkstation bzw. den ausgewählten Kanal direkt als Voreinstellung speichern möchten, halten Sie die Taste  II gedrückt.

## Suchen nach DAB-Rundfunkstationen

Zum Suchen nach DAB-Rundfunkstationen müssen Sie ein kompatibles DAB-Modul und eine kompatible Antenne (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Radio verbinden. Da DAB-Signale nur in bestimmten Ländern gesendet werden, müssen Sie außerdem für die Tuner-Region einen Standort wählen, an dem DAB-Signale gesendet werden.

- 1 Wählen Sie die **DAB** Quelle.
  - 2 Wählen Sie  II, um nach verfügbaren DAB-Rundfunkstationen zu suchen.  
Nach Abschluss der Suche wird die erste verfügbare Rundfunkstation im ersten gefundenen Ensemble wiedergegeben.
- HINWEIS:** Nach der ersten Suche können Sie wieder  II wählen, um erneut nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen. Nach Abschluss der erneuten

Suche gibt das System die erste Rundfunkstation im Ensemble wieder, die Sie sich zu Beginn der erneuten Suche angehört haben.

## SiriusXM Satellitenradio

Mit SiriusXM können Sie all Ihre Lieblingsmusik und -programme hören – bereitgestellt von einem Anbieter. Empfangen Sie mehr als 140 Sender, beispielsweise Musik ohne Werbeunterbrechungen, und die besten Sport-, Nachrichten-, Comedy- und Unterhaltungsprogramme sowie Talkshows. Willkommen in der Welt des Satellitenradios. Ein SiriusXM Vehicle Tuner und ein Abonnement sind erforderlich. Weitere Informationen finden Sie unter [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) .

Weitere Informationen zur Aktivierung oder zum Betrieb des SiriusXM Tuners finden Sie im Benutzerhandbuch des Apollo MS-RA670.

## FUSION PartyBus Netzwerk

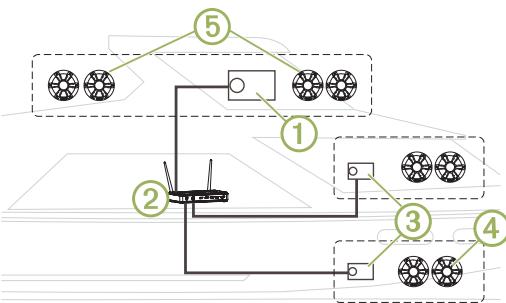
Die FUSION PartyBus Netzwerkfunktion ermöglicht es Ihnen, mehrere kompatible Radios zusammen in einem Netzwerk zu verbinden. Dabei wird eine Kombination aus kabelgebundenen oder drahtlosen Verbindungen verwendet.

Das Apollo RA670 Radio ist nicht mit integrierter Wi-Fi Technologie ausgestattet. Zum Verwenden der WLAN-Funktionen des FUSION PartyBus Netzwerks müssen Sie das Radio über ein Netzwerkkabel mit dem FUSION PartyBus Netzwerk und dann einen Wi-Fi Access Point oder Router mit dem FUSION PartyBus Netzwerk verbinden.

Ein FUSION PartyBus Radio, beispielsweise ein Apollo RA670 Radio, kann Quellen an andere mit dem Netzwerk verbundene FUSION PartyBus Radios streamen. Verbundene FUSION PartyBus Radios können außerdem die Medienwiedergabe auf dem FUSION PartyBus Radio steuern.

Ein FUSION PartyBus Zonenradio, beispielsweise ein Apollo SRX400 Zonenradio, kann von einem FUSION PartyBus Radio streamen. Es kann jedoch keine Quellen an andere FUSION PartyBus Radios im Netzwerk streamen.

FUSION PartyBus Radios können nicht die Lautsprecher-Lautstärke eines anderen Radios steuern. Sie können nur die Lautstärke von Lautsprechern oder Lautsprecherzonen anpassen, die direkt mit dem Radio verbunden sind.



In der oben dargestellten Abbildung ist ein Apollo RA670 Radio ① mit einem WLAN-Router ② und zwei Apollo SRX400 Zonenradios ③ verbunden.

Ein FUSION PartyBus Zonenradio, beispielsweise ein Apollo SRX400, steuert die Lautstärke in einer einzelnen Lautsprecherzone ④. Ein FUSION PartyBus Radio, beispielsweise ein Apollo RA670, steuert die Lautstärke in mehreren Lautsprecherzonen ⑤, um mit diesem Radio einen größeren Bereich abzudecken.

### **Streaming von einem FUSION PartyBus Radio im Netzwerk**

Zum Streamen von einem Radio im FUSION PartyBus Netzwerk müssen Sie die FUSION PartyBus Radios entsprechend den Installationsanweisungen einrichten und konfigurieren.

- 1 Wählen Sie ⌂.
- 2 Halten Sie die Drehsteuerung gedrückt, um die Registerkarte **PARTYBUS** zu öffnen.  
**TIPP:** Sie können ⌂ gedrückt halten, um verfügbare FUSION PartyBus Geräte anzuzeigen.
- 3 Wählen Sie das Radio, von dem Sie streamen möchten.

Das Radio streamt dieselbe Quelle wie das verbundene FUSION PartyBus Radio, und um die Geräteseite wird ein grüner Rahmen angezeigt. Alle Medienwiedergabefunktionen wirken sich auf beide Geräte aus.

### **Stoppen des Streamings von einem FUSION PartyBus Gerät im Netzwerk**

Sie können das FUSION PartyBus Netzwerk verlassen, um lokale Quellen auf dem Radio wiederzugeben.

- 1 Wählen Sie ⌂.
- 2 Halten Sie die Drehsteuerung gedrückt, um die Registerkarte **PARTYBUS** zu öffnen.
- 3 Wählen Sie **PARTYBUS BEENDEN**.

Sie können ⌂ gedrückt halten, um das FUSION PartyBus Netzwerk schnell zu verlassen.

### **DSP-Einstellungen**

Dieses Radio unterstützt die digitale Signalverarbeitung (DSP). Sie können vorkonfigurierte DSP-Einstellungen für FUSION Lautsprecher und Verstärker wählen, um die Audiowiedergabe am jeweiligen Montageort zu optimieren.

Alle DSP-Einstellungen werden über die FUSION-Link Fernbedienungs-App konfiguriert (Seite 26). Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

## **Weitere Informationen**

### **FUSION-Link Funkfernbedienungs-App**

Verwenden Sie die FUSION-Link Fernbedienungs-App auf dem kompatiblen Apple oder Android Gerät, um die Lautstärke des Radios anzupassen, die Quelle zu ändern, die Wiedergabe zu steuern, Radiovoreinstellungen auszuwählen und zu verwalten bzw. bestimmte Radioeinstellungen anzupassen. Über die App können Sie DSP-Profilen auf dem Radio einrichten und konfigurieren.

Die Kommunikation zwischen der App und dem Radio erfolgt über eine drahtlose Verbindung mit dem mobilen Gerät. Sie müssen das kompatible Gerät über Bluetooth mit dem Radio verbinden, um die App zu nutzen.

Wenn das Radio mit einem Wi-Fi Netzwerk verbunden ist, kann die App über das Netzwerk mit dem Radio kommunizieren, da auf diese Weise im Vergleich zu einer Bluetooth Verbindung eine größere Reichweite erreicht wird.

Informationen zur FUSION-Link Fernbedienungs-App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App Store oder Google Play Store.

### Registrieren des Apollo MS-RA670

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

## Apollo™ MS-RA670 Guía de inicio rápido

### Inicio

#### ⚠ ADVERTENCIA

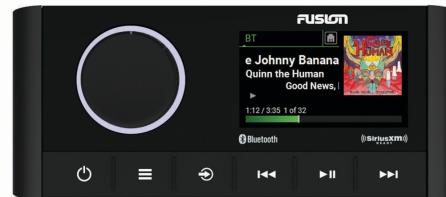
Consulta la guía Información importante sobre el producto y tu seguridad que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

### Cómo obtener el manual del usuario

En nuestra web podrás consultar los manuales del usuario más actualizados y sus traducciones.

- 1 Visita [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Selecciona tu producto.
- 3 Selecciona **Manuales y descargas**.
- 4 Selecciona un manual.

### Controles del sistema estéreo



Botón	Función
Selector	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gíralo para ajustar el volumen.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Al ajustar el volumen, púlsalo para cambiar de zona.</li><li>◦ Al ajustar el volumen, manténlo pulsado durante al menos un segundo para ajustar los niveles del subwoofer.</li></ul></li><li>• Gíralo para desplazarte por los menús o configurar un ajuste.</li><li>• En un menú, púlsalo para seleccionar la opción resaltada.</li><li>• En una pantalla con pestanas, manténlo pulsado durante al menos un segundo para abrir la otra pestana, como por ejemplo la de PARTYBUS.</li></ul>
○	<ul style="list-style-type: none"><li>• Púlsalo para encender el sistema estéreo.</li><li>• Púlsalo para activar o desactivar el silencio del audio.</li><li>• Manténlo pulsado para apagar el sistema estéreo.</li></ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Púlsalo para abrir el menú.</li><li>• Púlsalo para volver a la pantalla anterior desde el menú.</li><li>• Mantén pulsado para salir del menú.</li></ul>
➡	<ul style="list-style-type: none"><li>• Púlsalo para cambiar la fuente.</li><li>• Mantélo pulsado para abrir el menú PARTYBUS.</li></ul>

Botón	Función
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para saltar al principio de la pista o a la pista anterior cuando utilices un tipo de fuente apto.</li> <li>Mantenlo pulsado para retroceder en la pista cuando utilices un tipo de fuente apto.</li> <li>Fuente AM, FM o SiriusXM (en Live Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para sintonizar la emisora o el valor predeterminado anterior.</li> <li>Mantenlo pulsado para sintonizar más rápidamente (solo en modo manual).</li> </ul> </li> <li>Fuente SiriusXM (en Replay Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para volver a la pista anterior.</li> <li>Mantenlo pulsado para retroceder en la pista actual.</li> </ul> </li> <li>Fuente DAB: <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para volver a la emisora DAB anterior en el múltiplex. Al alcanzar el principio del múltiplex actual, el sistema estéreo cambia automáticamente a la última emisora disponible en el múltiplex anterior.</li> <li>Mantenlo pulsado para cambiar el múltiplex.</li> </ul> </li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para reproducir contenido multimedia o reanudar la reproducción multimedia.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para desplazarte por los modos de sintonización (automática, manual o predeterminado).</li> <li>Mantenlo pulsado para guardar la emisora seleccionada en los predeterminados.</li> </ul> </li> <li>Fuente SiriusXM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Mantenlo pulsado para cambiar entre Replay Mode y Live Mode.</li> <li>En Live Mode, púlsalo para desplazarte por los modos de sintonización (manual, categoría y predeterminado).</li> <li>En Replay Mode, púlsalo para pausar y reproducir.</li> </ul> </li> <li>Fuente DAB: púlsalo para buscar emisoras DAB.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para pasar a la siguiente pista cuando utilices un tipo de fuente apto.</li> <li>Mantenlo pulsado para avanzar más rápido en la pista cuando utilices un tipo de fuente apto.</li> <li>Fuente AM, FM o SiriusXM (en Live Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para sintonizar la siguiente emisora o valor predeterminado.</li> <li>Mantenlo pulsado para sintonizar más rápidamente (solo en modo manual).</li> </ul> </li> <li>Fuente SiriusXM (en Replay Mode): <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para pasar a la pista siguiente, si procede.</li> <li>Mantenlo pulsado para avanzar más rápido en la pista actual, si procede.</li> </ul> </li> <li>Fuente DAB: <ul style="list-style-type: none"> <li>selecciónalo para avanzar a la siguiente emisora DAB en el múltiplex. Al alcanzar el final del múltiplex actual, el sistema estéreo cambia automáticamente a la primera emisora disponible en el siguiente múltiplex.</li> <li>Mantenlo pulsado para cambiar el múltiplex.</li> </ul> </li> </ul>

## Pantalla del sistema estéreo

La información que se muestra en la pantalla varía en función de la fuente seleccionada. En este ejemplo, se muestra la reproducción de una pista de un

dispositivo conectado mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth en el dispositivo.



①	Fuente
②	Estado de la red
③	Carátula del álbum (si está disponible en una fuente compatible)
④	Detalles de la pista
⑤	Tiempo transcurrido, duración y número de la pista actual respecto al número total de pistas de la lista de reproducción (si dicha información está disponible)

## Seleccionar una fuente

- 1 Selecciona
- 2 Gira el selector para resaltar una fuente.
- 3 Presiona el selector para seleccionar la fuente.

## Ajuste del volumen

- 1 Utiliza el selector para ajustar el volumen.
- 2 Si es necesario, presiona el selector para cambiar de zona.

**SUGERENCIA:** para controlar todas las zonas a la vez, presiona el selector hasta que la zona GLOBAL aparezca resaltada.

## Conectar un reproductor multimedia

### ⚠ ATENCIÓN

Desconecta siempre el reproductor multimedia del sistema estéreo cuando no lo estés utilizando y no lo dejes en la embarcación. Esto ayudará a reducir el riesgo de robo y de daños producidos a causa de temperaturas extremas.

No retires el reproductor multimedia ni utilices el sistema estéreo sin prestar la atención adecuada a la navegación. Consulta y respeta todas las leyes marítimas relacionadas con el uso del sistema.

El sistema estéreo admite diversos reproductores multimedia, incluidos smartphones y otros dispositivos móviles. Puedes conectar un reproductor multimedia compatible utilizando una conexión inalámbrica Bluetooth o una conexión USB al puerto USB. El sistema estéreo permite reproducir medios de dispositivos Universal Plug and Play (UPnP), como un dispositivo de almacenamiento conectado a la red (NAS), que estén conectados a la misma red.

## Compatibilidad del dispositivo USB

Para conectar un reproductor multimedia o un dispositivo móvil al puerto USB, puedes utilizar una unidad flash USB o el cable USB incluido con el reproductor multimedia.

El sistema estéreo es compatible con dispositivos Android que admiten el modo MTP.

El sistema estéreo es compatible con reproductores multimedia y otros dispositivos de almacenamiento masivo USB, incluidas las unidades flash USB. La música de las unidades USB debe cumplir las siguientes condiciones:

- Los archivos de música deben tener el formato MP3, AAC (.m4a) o FLAC.
- Si conectas un disco duro portátil, deberás conectarlo a una fuente de alimentación externa. El puerto USB de este sistema estéreo no puede proporcionar alimentación a un disco duro portátil.
- El dispositivo de almacenamiento masivo USB debe tener uno de los siguientes formatos para los sistemas indicados:

- Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
- Apple: HFS, HFSPLUS
- Linux: EXT2, EXT3, EX4

### **Conexión de un dispositivo USB**

Puedes conectar un dispositivo USB en el puerto USB del sistema estéreo.

- 1 Localiza el puerto USB en la parte posterior del sistema estéreo.
- 2 Conecta el dispositivo USB al puerto USB.
- 3 Selecciona la fuente USB.

### **Conectar un dispositivo Bluetooth compatible**

Puedes reproducir el contenido multimedia de un dispositivo Bluetooth compatible mediante una conexión inalámbrica Bluetooth.

Puedes controlar la reproducción de música con la aplicación multimedia en un dispositivo Bluetooth o mediante la aplicación de control remoto FUSION-Link (página 33).

- 1 Selecciona la fuente BT.
- 2 Selecciona > **DETECTABLE** para que el dispositivo Bluetooth compatible pueda detectar el sistema estéreo.
- 3 Activa la tecnología Bluetooth en el dispositivo Bluetooth compatible.
- 4 Sítua el dispositivo Bluetooth compatible a 10 m (33 ft) del sistema estéreo.
- 5 En el dispositivo Bluetooth compatible, busca dispositivos Bluetooth.
- 6 En el dispositivo Bluetooth compatible, selecciona el sistema estéreo de la lista de dispositivos detectados.
- 7 En el dispositivo Bluetooth compatible, sigue las instrucciones que se muestran en pantalla para realizar la vinculación y la conexión con el sistema estéreo detectado.

Durante la vinculación, es posible que tu dispositivo Bluetooth compatible te solicite confirmar un código en el sistema estéreo. El sistema estéreo no muestra ningún código, pero se conecta correctamente cuando confirmas el mensaje que aparece en el dispositivo Bluetooth.

- 8 Si el dispositivo Bluetooth compatible no se conecta de forma inmediata al sistema estéreo, repite los pasos 1 a 7.

La opción **DETECTABLE** se desactiva automáticamente transcurridos dos minutos.

**NOTA:** en algunos dispositivos Bluetooth, al ajustar el volumen del dispositivo se cambia el nivel de volumen del sistema estéreo.

### **Conectarse a un reloj Garmin**

Para obtener más información sobre el reloj, consulta el manual del reloj en [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Siguiendo las instrucciones del manual del reloj, instala la aplicación FUSION-Link Lite de la tienda Connect IQ en el reloj.
- 2 En el sistema estéreo, selecciona la fuente BT.
- 3 Selecciona > **DETECTABLE**.

El sistema estéreo permanecerá visible durante dos minutos.

- 4 Coloca el reloj a menos de 3 m (10 ft) del sistema estéreo.

**NOTA:** aléjate 10 m (33 ft) de otros dispositivos ANT mientras se realiza la vinculación.

- 5 Abre la aplicación FUSION-Link Lite en el reloj.

La primera vez que se abre la aplicación en el reloj, este se vincula automáticamente con el sistema estéreo y establece una conexión. Para vincularlo con otro sistema estéreo, accede a la aplicación FUSION-Link Lite y selecciona **Configuración > Vincular nuevo**.

- 6 Puedes controlar la reproducción de audio con la aplicación FUSION-Link Lite del reloj.

Una vez que los dispositivos estén vinculados, se conectarán automáticamente cuando se enciendan si están dentro del alcance y la aplicación está abierta en el reloj.

### **Cómo conectar un mando a distancia ARX70**

- 1 En el sistema estéreo, selecciona la fuente BT.

- 2** Selecciona  > **DETECTABLE**.
- 3** Aproxima el mando a distancia ARX70 a menos de 10 m (33 ft) del sistema estéreo.

**NOTA:** aléjate 10 m (33 ft) de otros dispositivos ANT mientras se realiza la vinculación.

- 4** En el mando a distancia ARX70, mantén pulsado  hasta que el LED de estado empiece a alternar entre verde y rojo.

El mando a distancia buscará el sistema estéreo. Cuando el mando a distancia se vincule correctamente, el LED de estado se iluminará en verde brevemente y, a continuación, se apagará.

Si el mando a distancia no encuentra el sistema estéreo, el LED de estado se iluminará en rojo brevemente y, a continuación, se apagará.

## Reproducir música

### Configurar la región del sintonizador

Debes seleccionar la región en la que te encuentras para recibir correctamente las emisoras AM y FM.

Si estás conectado a una antena y un sintonizador SiriusXM compatibles, y estás suscrito (solo en Estados Unidos), debes seleccionar la región en la que te encuentras para recibir correctamente las emisoras SiriusXM.

**NOTA:** SiriusXM no está disponible en todas las regiones.

Si estás conectado a una antena y un módulo DAB compatibles (no incluidos), debes seleccionar la región en la que te encuentras para recibir correctamente las emisoras DAB.

**NOTA:** las emisoras DAB no están disponibles en todas las regiones.

- 1** Selecciona  > **CONFIGURACIÓN** > **REGIÓN DEL SINTONIZADOR**.
- 2** Selecciona la región en la que te encuentras.

### Cambiar de emisora de radio

- 1** Selecciona un tipo de fuente apto, como **FM**.

- 2** Selecciona  para seleccionar un modo de sintonización. Puedes utilizar el modo AUTOMÁTICO para buscar emisoras, el modo MANUAL para sintonizar una emisora manualmente y el modo PREDETERMINADO para seleccionar la siguiente emisora predeterminada.
- 3** Selecciona  o  para sintonizar la emisora.

**SUGERENCIA:** para guardar rápidamente la emisora o el canal seleccionado como una opción predeterminada, mantén pulsado .

### Buscar emisoras DAB

Para poder buscar emisoras DAB, debes conectar una antena y un módulo DAB compatibles (no incluidos) al sistema estéreo. Debido a que las señales DAB solo se emiten en determinados países, también debes establecer la región del sintonizador en una ubicación en la que se emitan señales DAB.

- 1** Selecciona la fuente **DAB**.
  - 2** Selecciona  para buscar emisoras DAB disponibles. Al finalizar la búsqueda, la primera emisora disponible en el primer multiplex encontrado comienza a reproducirse.
- NOTA:** tras completarse la primera búsqueda, puedes seleccionar  de nuevo para volver a buscar emisoras DAB. Al finalizar la nueva búsqueda, el sistema comienza a reproducir la primera emisora del multiplex que estabas escuchando al iniciar la nueva búsqueda.

### SiriusXM Satellite Radio

El servicio SiriusXM es el único que te ofrece todo lo que te encanta escuchar en un único lugar. Escucha más de 140 canales. Entre otras cosas, podrás disfrutar de música sin anuncios, los mejores programas deportivos, noticias, tertulias, comedias y programas de entretenimiento. Bienvenido al mundo de la radio por satélite. Es necesario instalar un sintonizador para vehículos SiriusXM y disponer de una suscripción. Para obtener más información, visita [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Para obtener más información sobre la activación y el funcionamiento del sintonizador SiriusXM consulta el manual del usuario de Apollo MS-RA670.

## Redes FUSION PartyBus

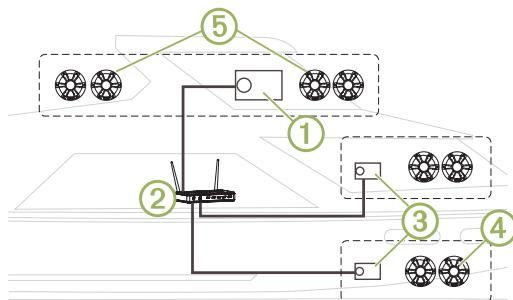
La función de redes FUSION PartyBus permite conectar varios sistemas estéreo compatibles a una misma red mediante una combinación de conexiones por cable o inalámbricas.

El sistema estéreo Apollo RA670 no dispone de tecnología Wi-Fi integrada. Para utilizar las funciones inalámbricas de la red FUSION PartyBus, debes conectar el sistema estéreo a la red FUSION PartyBus mediante una conexión Ethernet por cable y, a continuación, conectar un punto de acceso o router Wi-Fi a la red FUSION PartyBus.

Un sistema estéreo FUSION PartyBus, como el modelo Apollo RA670 puede transmitir fuentes a otros sistemas estéreo FUSION PartyBus conectados a la red. Los sistemas estéreo FUSION PartyBus conectados también pueden controlar la reproducción multimedia del sistema estéreo FUSION PartyBus.

Un sistema estéreo de zona FUSION PartyBus, como el modelo Apollo SRX400, puede transmitir desde un sistema estéreo FUSION PartyBus, pero no puede transmitir fuentes a otros dispositivos FUSION PartyBus de la red.

Los sistemas estéreo FUSION PartyBus no pueden controlar el volumen del altavoz de otro sistema estéreo. Solo puedes ajustar el volumen de los altavoces o las zonas de los altavoces que se han conectado directamente al sistema estéreo.



En la imagen anterior, un sistema estéreo Apollo RA670 (1) se conecta a un router inalámbrico (2) y a dos sistemas estéreo de zona Apollo SRX400 (3).

Un sistema estéreo de zona FUSION PartyBus, como el modelo Apollo SRX400, controla el volumen de una única zona de los altavoces (4). Un sistema estéreo FUSION PartyBus, como el modelo Apollo RA670, controla el volumen de varias zonas de los altavoces (5) para cubrir un área mayor con ese sistema estéreo.

### **Transmitir desde un sistema estéreo FUSION PartyBus de la red**

Para poder transmitir desde un sistema estéreo de la red FUSION PartyBus, deberás instalar y configurar los sistemas estéreo FUSION PartyBus como se indica en las instrucciones de instalación.

- 1 Selecciona
- 2 Mantén pulsado el selector para abrir la pestaña **PARTYBUS**.
- SUGERENCIA:** puedes mantener pulsado para mostrar los dispositivos FUSION PartyBus disponibles.  
El dispositivo mostrará una lista de sistemas estéreo FUSION PartyBus disponibles en la red.
- 3 Selecciona el sistema estéreo desde el que deseas transmitir.

El sistema estéreo empezará a transmitir la misma fuente que el sistema estéreo FUSION PartyBus conectado y aparecerá un borde verde alrededor de la pantalla del dispositivo. Todas las funciones de reproducción multimedia afectan a los dos dispositivos.

### **Detener la transmisión desde un dispositivo FUSION PartyBus de la red**

Puedes desconectar el dispositivo de la red FUSION PartyBus para reproducir fuentes locales en el sistema estéreo.

- 1 Selecciona
- 2 Mantén pulsado el selector para abrir la pestaña **PARTYBUS**.
- 3 Selecciona **DESCONECTAR PARTYBUS**.  
Puedes mantener pulsado para desconectarte rápidamente de la red FUSION PartyBus.

## Configurar el DSP

Este sistema estéreo incluye tecnología de procesamiento de señal digital (DSP). Puedes seleccionar una configuración de DSP preestablecida para que los amplificadores y altavoces FUSION optimicen la reproducción de audio en las ubicaciones en que se encuentran instalados.

Todos los ajustes de DSP se configuran mediante la aplicación de control remoto FUSION-Link (página 33). Consulta el manual del usuario para obtener más información.

## Más información

### Aplicación de mando a distancia inalámbrico FUSION-Link

Puedes usar la aplicación de control remoto FUSION-Link en tu dispositivo Apple o Android compatible para ajustar el volumen del sistema estéreo, cambiar la fuente, controlar la reproducción, seleccionar y gestionar los valores predeterminados de la radio y ajustar algunas configuraciones del sistema estéreo. Puedes utilizar la aplicación para crear y configurar perfiles de DSP en el sistema estéreo.

La aplicación se comunica con el sistema estéreo mediante conexión inalámbrica con el dispositivo móvil. Debes conectar tu dispositivo compatible con el sistema estéreo mediante tecnología Bluetooth para usar la aplicación.

Si el sistema estéreo está conectado a una red Wi-Fi, la aplicación puede comunicarse con el sistema estéreo mediante la red para obtener un mayor alcance que con una conexión Bluetooth.

Para obtener información acerca de la aplicación de control remoto FUSION-Link para los dispositivos Apple o Android compatibles, visita Apple App Store o la tienda Google Play.

### Registro de la unidad Apollo MS-RA670

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio.

- Visita [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

# Apollo™ MS-RA670

## Manual de inicio rápido

## Introdução

### ATENÇÃO

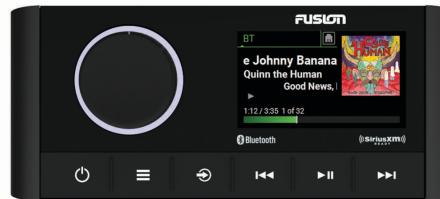
Consulte o guia Informações importantes sobre segurança e sobre o produto na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

### Introdução ao Manual do proprietário

Você pode baixar os manuais mais recentes e suas respectivas traduções na web.

- Acesse [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- Selecione seu produto.
- Selecione Manuais e Downloads.
- Selecione um manual.

### Controles do sistema estéreo



Botão	Função
Seletor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gire para ajustar o volume.             <ul style="list-style-type: none"> <li>Ao ajustar o volume, pressione para alternar entre as zonas.</li> <li>Ao ajustar o volume, mantenha pressionado por pelo menos um segundo para ajustar os níveis do subwoofer.</li> </ul> </li> <li>Gire para percorrer os menus ou ajustar uma configuração.</li> <li>Quando estiver em um menu, pressione para selecionar a opção destacada.</li> <li>Em uma tela com guias, mantenha pressionado por pelo menos um segundo para abrir outra guia, como a guia PARTYBUS.</li> </ul>
●	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para ligar o sistema estéreo.</li> <li>Pressione para desativar e ativar o áudio.</li> <li>Pressione e segure para desligar o sistema estéreo.</li> </ul>
≡	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para abrir o menu.</li> <li>Pressione para retornar para a tela anterior do menu.</li> <li>Pressione e segure para sair do menu.</li> </ul>
➡	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para alterar a fonte.</li> <li>Pressione e segure para abrir o menu PARTYBUS.</li> </ul>
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para pular para o começo da faixa ou para a faixa anterior, ao usar uma fonte aplicável.</li> <li>Mantenha pressionado para voltar a faixa, ao usar uma fonte aplicável.</li> <li>Fonte AM, FM ou SiriusXM (no Live Mode):             <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para sintonizar na estação ou predefinição anterior.</li> <li>Segure para sintonia mais rápida (apenas modo manual).</li> </ul> </li> <li>Fonte SiriusXM (no Replay Mode):             <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para voltar a faixa.</li> <li>Pressione e segure para retroceder a faixa atual.</li> </ul> </li> <li>Fonte DAB:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para retornar à estação DAB anterior no conjunto. Quando chegar ao início do conjunto atual, o sistema estéreo muda automaticamente para a última estação disponível no conjunto anterior.</li> <li>Pressione e segure para alterar o conjunto.</li> </ul> </li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para reproduzir ou retomar a reprodução da mídia.</li> <li>AM/FM:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para trocar os modos de sintonização (auto, manual e predefinido).</li> <li>Pressione e segure para salvar a estação selecionada como predefinida.</li> </ul> </li> <li>Fonte SiriusXM:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione e segure para alternar entre Replay Mode e Live Mode.</li> <li>Em Live Mode, pressione para trocar os modos de sintonização (manual, categoria e predefinições).</li> <li>Em Replay Mode, pressione para pausar e reproduzir.</li> </ul> </li> <li>Fonte DAB: pressione para procurar estações DAB.</li> </ul>

## Tela do sistema estéreo

As informações exibidas na tela variam dependendo da fonte selecionada. Esse exemplo mostra o dispositivo que está reproduzindo uma faixa de um dispositivo conectado usando tecnologia wireless Bluetooth.



(1)	Fonte
(2)	Status da rede
(3)	Arte do álbum (se disponível a partir de uma fonte compatível)
(4)	Detalhes do trajeto
(5)	Tempo decorrido, duração da faixa e número da faixa atual do total de faixas na lista de reprodução (se disponível)

## Selecionando uma fonte

- 1 Selecione
- 2 Ligue o seletor para destacar uma fonte.
- 3 Pressione o seletor para selecionar a fonte.

## Ajustar o volume

- 1 Use a tecla seletora para ajustar o volume.
  - 2 Se necessário, pressione o seletor para alternar entre as zonas.
- DICA:** para controlar todas as zonas ao mesmo tempo, pressione o seletor até que toda a zona GLOBAL esteja destacada.

## Conexão do reprodutor de mídia

### CUIDADO

Sempre desconecte seu reprodutor de mídia do sistema estéreo quando não estiver sendo usado e retire-o da embarcação. Isso ajuda a reduzir o risco de roubo e danos por temperaturas elevadas.

Não remova o reprodutor de mídia ou use seu sistema estéreo de forma distraída ao operar a embarcação. Verifique e siga todas as leis marítimas relacionadas a seu uso.

O sistema estéreo aceita vários reprodutores de mídia, incluindo smartphones e outros dispositivos móveis. Você pode conectar um reprodutor de mídias compatível usando uma conexão sem fio Bluetooth ou uma conexão USB à porta USB. O sistema estéreo pode reproduzir mídia de dispositivos Universal Plug and Play (UPnP), como um dispositivo Network Attached Storage (NAS) conectado à mesma rede.

## Compatibilidade de Dispositivo USB

Você pode usar uma unidade flash USB ou o cabo USB que acompanha o seu reprodutor de mídia para conectar um reprodutor de mídia ou um dispositivo de móvel à porta USB.

O sistema estéreo é compatível com dispositivos Android em modo MTP.

O sistema estéreo é compatível com reprodutores de mídia e outros dispositivos USB de armazenamento em massa, incluindo unidades flash USB. As músicas em unidades USB devem atender às seguintes condições:

- Os arquivos de música devem ser formatados como arquivos MP3, AAC (.m4a) ou FLAC.
- Se você conectar um disco rígido portátil, deverá conectá-lo a uma fonte de alimentação externa. A porta USB neste sistema estéreo não pode fornecer energia para um disco rígido portátil.
- O dispositivo USB de armazenamento em massa deve ser formatado usando um dos sistemas a seguir:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS

- Apple: HFS, HFSPLUS
- Linux: EXT2, EXT3, EX4

### **Conectando um dispositivo USB compatível**

Você pode conectar um dispositivo USB à porta USB da caixa de som.

- 1 Localize a porta USB na parte traseira da caixa de som.
- 2 Conecte o dispositivo USB na porta USB.
- 3 Selecione a fonte USB.

### **Conectando um dispositivo Bluetooth compatível**

Você pode reproduzir mídias de um dispositivo Bluetooth compatível usando uma conexão Bluetooth sem fio.

Você pode controlar a reprodução de músicas com o aplicativo de mídia em um dispositivo Bluetooth ou usando o aplicativo de controle remoto FUSION-Link (página 39).

- 1 Selecione a fonte BT.
- 2 Selecione > VISÍVEL para tornar o sistema estéreo visível em seu dispositivo compatível com Bluetooth.
- 3 Habilite Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth compatível.
- 4 Leve o dispositivo Bluetooth compatível a até 10 m (33 pés) da caixa de som.
- 5 Em seu dispositivo Bluetooth compatível, procure os Bluetooth dispositivos.
- 6 No seu dispositivo Bluetooth compatível, selecione o sistema estéreo na lista de dispositivos detectados.
- 7 No seu dispositivo Bluetooth compatível, siga as instruções na tela para emparelhar e conectar o sistema estéreo descoberto.

Ao emparelhar, seu dispositivo Bluetooth compatível pode solicitar confirmação de um código no sistema estéreo. O sistema estéreo não exibe um código, mas conecta-se corretamente quando você confirma a mensagem no dispositivo Bluetooth.

- 8 Caso seu dispositivo Bluetooth compatível não conectar imediatamente ao sistema estéreo, repita as etapas de 1 a 7.

A configuração VISÍVEL é automaticamente desativada depois de dois minutos.

**OBSERVAÇÃO:** em alguns dispositivos Bluetooth, ajustar o volume no dispositivo afeta o nível de volume no sistema estéreo.

### **Conecar a um Relógio Garmin**

Para obter mais informações sobre o relógio, consulte seu manual em [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Seguindo as instruções no manual do relógio, instale o aplicativo FUSION-Link Lite da loja Connect IQ no relógio.
- 2 No sistema estéreo, selecione a fonte BT.
- 3 Selecione > VISÍVEL.  
O sistema estéreo permanece visível por dois minutos.
- 4 Deixe o relógio em um raio de 3 m (10 pés) do sistema estéreo.

**OBSERVAÇÃO:** fique 10 m (33 pés) afastado de outros dispositivos ANT durante o emparelhamento.

- 5 Abra o aplicativo FUSION-Link Lite no relógio.  
Ao abrir o aplicativo no relógio pela primeira vez, o relógio é emparelhado automaticamente e se conecta com o sistema estéreo. Caso precise emparelhar outro sistema estéreo, no aplicativo FUSION-Link Lite, selecione Settings > Pair new.
- 6 Controle a reprodução de áudio usando o aplicativo FUSION-Link Lite no relógio.

Depois dos dispositivos serem emparelhados, eles se conectam automaticamente quando ligados dentro do alcance e quando o aplicativo é aberto no relógio.

### **Conexão a um controle remoto ARX70**

- 1 No sistema estéreo, selecione a fonte BT.
- 2 Selecione > VISÍVEL.
- 3 Mantenha o controle remoto ARX70 a uma distância de 10 m (33 pés) do sistema estéreo.

**OBSERVAÇÃO:** fique 10 m (33 pés) afastado de outros dispositivos ANT durante o emparelhamento.

- 4 No controle remoto ARX70, mantenha pressionado  até que o LED de status pisque alternando entre as cores verde e vermelha.

O controle remoto procurará o sistema estéreo. Quando o controle remoto for emparelhado com sucesso, o LED de status piscará em verde brevemente e, em seguida, apagará.

Se o controle remoto encontrar o sistema estéreo, o LED de status acenderá na cor vermelha e apagará em seguida.

## Reproduzindo música

### Definir região do sintonizador

Você deve selecionar a região em que se encontra para receber as estações AM e FM adequadamente.

Se estiver conectado a um sintonizador SiriusXM compatível e uma antena e tiver uma assinatura (só nos EUA), você deverá selecionar a região em que está para receber as estações SiriusXM adequadamente.

**OBSERVAÇÃO:** SiriusXM não está disponível em todas as regiões.

Se você estiver conectado a um módulo DAB compatível e a uma antena (não incluída), deverá selecionar a região em que está para receber as estações DAB adequadamente.

**OBSERVAÇÃO:** as estações DAB não estão disponíveis em todas as regiões.

- 1 Selecione  > **CONFIGURAÇÕES** > **REGIÃO DO SINTONIZADOR**.

- 2 Selecione a região em que você se encontra.

### Mudando a estação de rádio

- 1 Selecione uma fonte aplicável, como **FM**.

- 2 Selecione  para escolher um modo de sintonia.

Você pode usar o modo AUTO para procurar por estações, o modo MANUAL para sintonizar manualmente a uma estação e o modo PREDEFINIÇÃO para selecionar a próxima estação predefinida.

- 3 Selecione  ou  para sintonizar na estação.

**DICA:** você pode salvar rapidamente a estação ou o canal selecionado como uma predefinição, mantendo pressionado .

### Procura de estações DAB

Antes que seja possível procurar estações DAB, é necessário conectar um módulo DAB compatível e uma antena (não incluída) ao sistema estéreo. Como os sinais DAB são transmitidos apenas em países selecionados, também é necessário definir a região do sintonizador para um local onde sinais DAB são transmitidos.

- 1 Selecione a fonte **DAB**.

- 2 Selecione  para procurar as estações DAB disponíveis.

Após a conclusão da busca, a primeira estação disponível no primeiro conjunto encontrado começa a ser reproduzida.

**OBSERVAÇÃO:** após a conclusão da primeira busca, você poderá selecionar  novamente para voltar a procurar estações DAB. Após a conclusão da nova busca, o sistema começa a reproduzir a primeira estação no conjunto você estava ouvindo quando iniciou a nova busca.

### Rádio por satélite SiriusXM

Apenas o SiriusXM leva a você mais do que você adora ouvir, tudo em um só lugar. Obtenha mais de 140 canais, incluindo músicas sem comerciais, os melhores esportes, notícias, talk shows, comédia e entretenimento. Bem-vindo ao mundo do rádio por satélite. Um Sintonizador para Veículos e uma assinatura do SiriusXM são necessários. Para obter mais informações, acesse [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Para saber mais sobre ativação ou operação do sintonizador SiriusXM, consulte o Manual do proprietário do Apollo MS-RA670.

## Rede FUSION PartyBus

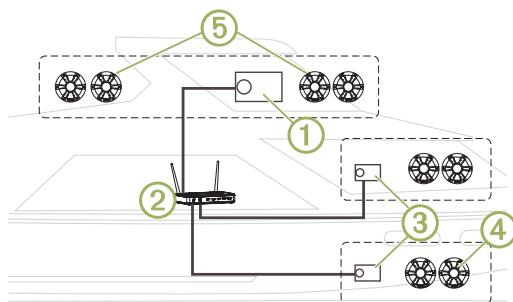
O recurso de rede FUSION PartyBus permite que você conecte diversos sistemas estéreo compatíveis juntos em uma rede, usando uma combinação de conexões com ou sem fios.

O sistema estéreo Apollo RA670 não possui a tecnologia Wi-Fi integrada. Para usar as funções sem fio da rede FUSION PartyBus, conecte o sistema estéreo à rede FUSION PartyBus usando uma conexão ethernet com fio e, em seguida, conecte um roteador ou ponto de acesso Wi-Fi à rede FUSION PartyBus.

Um sistema estéreo FUSION PartyBus, tal como o Apollo RA670, pode transmitir fontes para outros sistemas estéreos FUSION PartyBus conectados à rede. Os sistemas estéreos FUSION PartyBus conectados também podem controlar a reprodução de mídia no sistema estéreo FUSION PartyBus.

Um sistema estéreo de zona FUSION PartyBus, tal como um Apollo SRX400, pode transmitir de um sistema estéreo FUSION PartyBus, mas não pode transmitir fontes de outros sistemas estéreos FUSION PartyBus na rede.

Os sistemas estéreo FUSION PartyBus não podem controlar o volume do alto-falante de outro sistema estéreo. Você pode ajustar o volume dos alto-falantes ou zonas de alto-falantes conectados diretamente ao sistema estéreo apenas.



Na imagem acima, um sistema estéreo Apollo RA670 ① se conecta a um roteador sem fio ② e a dois sistemas estéreo de zona Apollo SRX400 ③.

Um sistema estéreo de zona FUSION PartyBus, como o Apollo SRX400, controla o volume em uma única zona de alto-falante ④. Um sistema estéreo FUSION PartyBus, tal como o Apollo RA670, controla o volume em várias zonas de alto-falante ⑤ para abranger uma área maior com esse sistema estéreo.

### Transmitir de um Sistema Estéreo FUSION PartyBus na Rede

Antes de poder transmitir de um sistema estéreo na rede FUSION PartyBus, é necessário instalar e configurar o sistema estéreo FUSION PartyBus de acordo com as instruções de instalação.

- 1 Selecione .
- 2 Pressione e segure o seletor para abrir a guia **PARTYBUS**.  
**DICA:** pressione e segure para mostrar os dispositivos FUSION PartyBus disponíveis.  
O dispositivo exibe uma lista de sistemas estéreos FUSION PartyBus disponíveis na rede.
- 3 Selecione o sistema estéreo do qual deseja transmitir.  
O sistema estéreo começa a transmitir a mesma fonte que o sistema estéreo FUSION PartyBus conectado e uma borda verde aparece ao redor da tela do dispositivo. Todas as funções de reprodução de mídia afetam ambos os dispositivos.

### Interrupção de reprodução de um Dispositivo FUSION PartyBus na Rede

Você pode sair da FUSION PartyBus rede para reproduzir fontes locais no sistema estéreo.

- 1 Selecione .
- 2 Pressione e segure o seletor para abrir a guia **PARTYBUS**.
- 3 Selecione **SAIR DO PARTYBUS**.  
Pressione e segure para sair rapidamente da rede FUSION PartyBus.

## Configurações de DSP

Este sistema estéreo conta com processamento de sinal digital (DSP). Você pode selecionar as configurações DSP predefinidas para alto-falantes e

amplificadores FUSION, a fim de otimizar a reprodução de áudio nos locais em que estão instalados.

Todas as configurações DSP são definidas usando o aplicativo de controle remoto FUSION-Link (página 39). Consulte o manual do proprietário para obter mais informações.

## Mais informações

### Aplicativo de controle remoto sem fio FUSION-Link

É possível usar o aplicativo de controle remoto FUSION-Link em seu dispositivo Apple ou Android compatível para ajustar o volume do sistema estéreo, alterar a fonte, controlar a reprodução, selecionar e gerenciar predefinições de rádio e ajustar algumas configurações do sistema estéreo. Você pode usar o aplicativo para instalar e configurar perfis DSP no sistema estéreo.

O aplicativo se comunica com o sistema estéreo usando a conexão sem fio para o dispositivo móvel. É necessário conectar seu dispositivo compatível com o sistema estéreo usando a tecnologia Bluetooth para usar o aplicativo.

Se o sistema estéreo estiver conectado a uma rede Wi-Fi, o aplicativo pode se comunicar com o sistema estéreo usando a rede para um maior alcance que a conexão do Bluetooth.

Para obter mais informações sobre o aplicativo de controle remoto FUSION-Link para dispositivos Apple ou Android compatíveis, acesse a Apple App Store ou a Google Play store.

### Registro de seu Apollo MS-RA670

Ajude-nos a atendê-lo melhor completando ainda hoje nosso registro online.

- Acesse [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Mantenha o recibo de venda original ou uma cópia em um local seguro.

# Apollo™ MS-RA670

## Snelstartgids

### Aan de slag

#### WAARSCHUWING

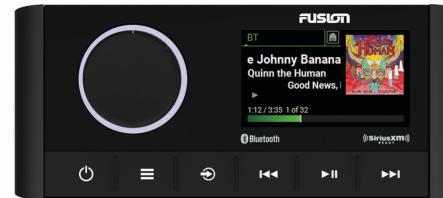
Lees de gids Belangrijke veiligheids- en productinformatie in de verpakking voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

### De gebruikershandleiding downloaden

U kunt de nieuwste gebruikershandleiding en vertaalde versies daarvan downloaden van internet.

- 1 Ga naar [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Selecteer uw product.
- 3 Selecteer Handleidingen en downloads.
- 4 Selecteer een handleiding.

### Bedieningselementen op de stereo



Knop	Functie	Knop	Functie
Knop	<ul style="list-style-type: none"> <li>Draai om het volume aan te passen.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Als u het volume aanpast, drukt u op de knop om te schakelen tussen zones.</li> <li>Houd de knop ten minste één seconde ingedrukt om het subwoofer niveau aan te passen als u het volume aanpast.</li> </ul> </li> <li>Draai de knop om door de menu's te bladeren of een instelling aan te passen.</li> <li>Druk in een menu op de knop om de gemaakte optie te selecteren.</li> <li>Op een scherm met tabbladen houdt u een tabblad, zoals het tabblad PARTYBUS, minstens één seconde ingedrukt om dit te openen.</li> </ul>	▶ II	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om media af te spelen of het afspeLEN te hervatten.</li> <li>AM/FM:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om de afstemmodi te doorlopen (automatisch, handmatig en voorkeuzezenders).</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de geselecteerde zender in te stellen als voorkeuzezender.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Houd deze knop ingedrukt om te schakelen tussen de Replay modus en de Live modus.</li> <li>Druk in de Live modus op deze knop om de afstemmodi te doorlopen (handmatig, categorie en voorkeuzezenders).</li> <li>Druk in de Replay modus op deze knop om te pauzeren en af te spelen.</li> </ul> </li> <li>DAB bron: Druk in om te zoeken naar DAB-stations.</li> </ul>
○	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op deze knop om de stereo in te schakelen.</li> <li>Druk om het geluid te dempen of weer hoorbaar te maken.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de stereo uit te schakelen.</li> </ul>	▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om naar het volgende nummer te gaan als u een geschikte bron gebruikt.</li> <li>Houd ingedrukt om de track vooruit te spoelen als u een geschikte bron gebruikt.</li> <li>AM, FM of SiriusXM (in de Live modus) bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om af te stemmen op de vorige zender of voorkeuzezender.</li> <li>Houd ingedrukt om sneller af te stemmen (alleen in handmatige modus).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (in Replay modus) bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om naar het vorige nummer te gaan.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de huidige track terug te spoelen.</li> </ul> </li> <li>DAB bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om verder te gaan naar het volgende DAB-station in de verzameling. Als u het einde van de huidige verzameling bereikt, schakelt de stereo automatisch over naar het laatst beschikbare station in de volgende verzameling.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de verzameling te wijzigen.</li> </ul> </li> </ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om het menu te openen.</li> <li>Druk op deze knop als u wilt terugkeren naar het vorige scherm in het menu.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om het menu te sluiten.</li> </ul>	◀ ▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om de bron te wijzigen.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om het menu PARTYBUS te openen.</li> </ul>
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om naar het begin van de track of naar de vorige track te gaan als u een geschikte bron gebruikt.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om het nummer terug te spoelen als u een geschikte bron gebruikt.</li> <li>AM, FM of SiriusXM (in de Live modus) bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om af te stemmen op de vorige zender of voorkeuzezender.</li> <li>Houd ingedrukt om sneller af te stemmen (alleen in handmatige modus).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (in Replay modus) bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk in om naar het vorige nummer te gaan.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de huidige track terug te spoelen.</li> </ul> </li> <li>DAB bron:           <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om terug te gaan naar het vorige DAB-station in de verzameling. Als u het begin van de huidige verzameling bereikt, schakelt de stereo automatisch over naar het laatst beschikbare station in de vorige verzameling.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om de verzameling te wijzigen.</li> </ul> </li> </ul>	☰	<ul style="list-style-type: none"> <li>Druk hierop om de verzameling te wijzigen.</li> </ul>

## Stereo-scherm

De informatie die wordt weergegeven op het scherm varieert afhankelijk van de geselecteerde bron. In dit voorbeeld speelt het toestel een track af op een toestel dat is verbonden met Bluetooth draadloze technologie.



①	Bron
②	Netwerkstatus
③	Artwork van album (indien beschikbaar van een compatibele bron)
④	Trackdetails
⑤	Verstreken tijd, afspeelduur en het huidige tracknummer van het totale aantal tracks in de afspeellijst (indien beschikbaar)

## Een bron selecteren

- 1 Selecteer .
- 2 Draai de knop om een bron te selecteren.
- 3 Druk op de knop om de bron te selecteren.

## Het volume aanpassen

- 1 Gebruik de knop om het volume aan te passen.
- 2 Druk indien nodig op de knop om tussen zones te schakelen.  
**TIP:** Als u alle zones tegelijk wilt bedienen, drukt u de knop in tot alle GLOBAAL zones zijn gemarkerd.

## Mediaspeler aansluiten

### ⚠ VOORZICHTIG

Verwijder de mediaspeler altijd uit de stereo-installatie als u deze niet gebruikt. Laat het toestel niet achter in uw vaartuig. Dit verkleint de kans op diefstal en schade door extreme temperaturen.

Verwijder de mediaspeler niet tijdens het varen en voorkom dat de stereo-installatie u op enige manier kan afleiden terwijl u het vaartuig bestuurt. Houd u aan alle wetgeving voor watersport die betrekking heeft op het gebruik.

De stereo is geschikt voor verschillende mediaspelers, waaronder smartphones en andere mobiele toestellen. U kunt een compatibele mediaspeler aansluiten via een Bluetooth draadloze verbinding of een USB-kabel op de USB-poort. De stereo kan media afspelen van Universal Plug and Play (UPnP) toestellen, zoals een Network Attached Storage (NAS) toestel, die zijn verbonden met hetzelfde netwerk.

### Compatibiliteit USB-toestel

Met een USB-flashstation of de USB-kabel die bij uw mediaspeler is meegeleverd, kunt u een mediaspeler of mobiel toestel aansluiten op de USB-poort.

De stereo is compatibel met Android toestellen die de MTP-modus ondersteunen.

De stereo is compatibel met mediaspelers en andere USB-toestellen voor massaopslag, zoals USB-flashstations. Voor het afspelen van muziek vanaf USB-flashstations gelden de volgende voorwaarden:

- Muziekbestanden moeten de indeling MP3, AAC (.m4a) of FLAC hebben.
- Als u een draagbare harde schijf aansluit, dient u deze aan te sluiten op een externe voedingsbron. De USB-poort op deze stereo kan geen voeding leveren voor een draagbare harde schijf.
- Het USB-toestel voor massaopslag moet zijn ingedeeld met een van de volgende systemen:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS

- Apple: HFS, HFSPLUS
- Linux: EXT2, EXT3, EXT4

### Aansluiten op een USB-toestel

U kunt een USB-toestel aansluiten op de USB-poort van de stereo.

- 1 Zoek de USB-poort op de achterzijde van de stereo.
- 2 Sluit het USB-toestel aan op de USB-poort.
- 3 Selecteer de USB-bron.

### Een compatibel Bluetooth toestel verbinden

U kunt media afspelen met een compatibel Bluetooth toestel via de draadloze Bluetooth verbinding.

U kunt het afspeLEN van muziek bedienen met de media-app op een Bluetooth toestel of met de FUSION-Link app op afstand (pagina 45).

- 1 Selecteer de **BT** bron.
- 2 Selecteer **≡ > ZICHTBAAR** om de stereo zichtbaar te maken op uw compatibele Bluetooth toestel.
- 3 Schakel Bluetooth in op uw compatibele Bluetooth toestel.
- 4 Breng het compatibele Bluetooth toestel binnen 10 m (33 ft.) van de stereo.
- 5 Zoek op uw compatibele Bluetooth toestel naar Bluetooth toestellen.
- 6 Selecteer op uw compatibele Bluetooth toestel de stereo uit de lijst met gedetecteerde toestellen.
- 7 Volg op uw compatibele Bluetooth toestel de instructies op het scherm voor het koppelen en verbinden met de gevonden stereo.

Tijdens het koppelen vraagt uw compatibele Bluetooth toestel mogelijk om een code op te stereo te bevestigen. De stereo geeft geen code weer, maar maakt wel verbinding als u het bericht op het Bluetooth toestel bevestigt.

- 8 Als uw compatibele Bluetooth toestel niet direct verbinding maakt met de stereo, herhaalt u de stappen 1 t/m 7.

De instelling **ZICHTBAAR** wordt na twee minuten automatisch uitgezet.

**OPMERKING:** Op sommige Bluetooth toestellen past u met het toestelvolume het volume van de stereo aan.

### Verbinden met een Garmin horloge

Raadpleeg voor meer informatie over het horloge de horlogehandleiding op [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Installeer aan de hand van de instructies in de horlogehandleiding de FUSION-Link Lite app uit de Connect IQ store op het horloge.
- 2 Selecteer de **BT** bron op de stereo.
- 3 Selecteer **≡ > ZICHTBAAR**.  
De stereo blijft gedurende twee minuten detecteerbaar.
- 4 Breng het horloge binnen 3 m (10 ft.) van de stereo.  
**OPMERKING:** Zorg ervoor dat u minstens 10 m (33 ft.) bij andere ANT toestellen vandaan bent tijdens het koppelen.
- 5 Open de FUSION-Link Lite app op het horloge.  
Als u de app op het horloge de eerste keer opent, wordt het horloge automatisch gekoppeld en verbonden met de stereo. Als u het horloge wilt koppelen met een andere stereo, selecteert u in de FUSION-Link Lite app **Instellingen > Koppel nieuw**.
- 6 Via de FUSION-Link Lite app op het horloge kunt u muziek afspelen.  
Als de toestellen gekoppeld, ingeschakeld en binnen bereik zijn, worden ze automatisch verbonden en wordt de app op het horloge geopend.

### Verbinding maken met een ARX70 afstandsbediening

- 1 Selecteer de **BT** bron op de stereo.
- 2 Selecteer **≡ > ZICHTBAAR**.
- 3 Plaats de ARX70 afstandsbediening binnen een afstand van 10 m (33 ft.) van de stereo.

**OPMERKING:** Zorg ervoor dat u minstens 10 m (33 ft.) bij andere ANT toestellen vandaan bent tijdens het koppelen.

- 4** Houd op de ARX70 afstandsbediening  ingedrukt totdat het statuslampje afwisselend groen en rood knippert.

De afstandsbediening zoekt naar de stereo. Wanneer de afstandsbediening is gekoppeld, wordt het statuslampje kort groen en gaat het vervolgens uit.

Als de afstandsbediening de stereo niet kan vinden, wordt het statuslampje kort rood en gaat het vervolgens uit.

## Muziek afspeLEN

### De tunerregio instellen

U moet de regio selecteren waar u zich bevindt om AM- en FM-zenders goed te ontvangen.

Als u verbinding hebt met een compatibele SiriusXM tuner en antenne en een abonnement hebt (alleen in de VS), moet u de regio selecteren waar u bent om SiriusXM stations goed te ontvangen.

**OPMERKING:** SiriusXM is niet beschikbaar in alle regio's.

Als u verbinding hebt met een compatibele DAB-module en -antenne (niet meegeleverd), moet u de regio selecteren waar u bent om DAB-stations goed te ontvangen.

**OPMERKING:** DAB-stations zijn niet in alle regio's beschikbaar.

- 1** Selecteer  > **INSTELLINGEN > REGIO TUNER.**

- 2** Selecteer de regio waar u bent.

### Een andere radiozender kiezen

- 1** Selecteer een toepasselijke bron, zoals **FM**.

- 2** Selecteer  om een afstemmodus te selecteren.

U kunt de modus AUTO gebruiken om zenders te scannen, de modus HANDMATIG om handmatig een zender in te stellen en de modus VOORINSTELLINGEN om de volgende voorkeuzezender te selecteren.

- 3** Selecteer  of  om op de zender af te stemmen.

**TIP:** U kunt het geselecteerde station of kanaal snel opslaan als voorinstelling door  ingedrukt te houden.

### Zoeken naar DAB-stations

Voor dat u kunt zoeken naar DAB-stations, moet u een compatibele DAB-module en -antenne (apart verkrijgbaar) op uw stereo aansluiten. Omdat DAB-signalen alleen in bepaalde landen worden uitgezonden, moet u de tunerregio instellen op een land waarin deze worden uitgezonden.

- 1** Selecteer de **DAB** bron.

- 2** Selecteer  om te zoeken beschikbare DAB-stations.

Als het zoeken is voltooid, wordt het eerste station in de verzameling afgespeeld.

**OPMERKING:** Nadat de eerste scan is voltooid, kunt u  opnieuw selecteren om opnieuw te zoeken naar DAB-stations. Nadat het opnieuw zoeken is voltooid, speelt het systeem het eerste station in de verzameling waarnaar u luisterde voordat u begon met zoeken af.

### SiriusXM Satellite Radio

Alleen SiriusXM brengt u meer van uw favoriete muziek op één plaats. Meer dan 140 zenders, inclusief de beste zenders zonder reclame en zenders op het gebied van sport, nieuws, actualiteit, comedy en entertainment. Welkom in de wereld van satelliетradio. Een SiriusXM Vehicle Tuner en abonnement zijn vereist. Ga voor meer informatie naar [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Meer informatie over het activeren en bedienen van de SiriusXM tuner vindt u in de Apollo MS-RA670 gebruikershandleiding.

### FUSION PartyBus netwerken

Gebruik de functie FUSION PartyBus netwerken om meerdere compatibele stereo's samen aan te sluiten op een netwerk, met gebruik van een combinatie van kabelverbindingen en draadloze verbindingen.

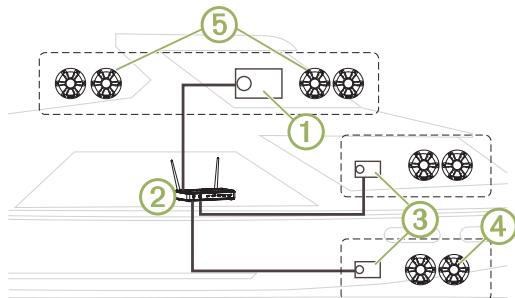
De Apollo RA670 stereo heeft geen ingebouwde Wi-Fi technologie. Als u de draadloze functies van het FUSION PartyBus netwerk wilt gebruiken, moet u de stereo op het FUSION PartyBus netwerk aansluiten via een bekabelde

ethernetverbinding en vervolgens een Wi-Fi toegangspunt of router op het FUSION PartyBus netwerk aansluiten.

Een FUSION PartyBus stereo, zoals de Apollo RA670 stereo, kan bronnen streamen naar andere FUSION PartyBus toestellen die op het netwerk zijn aangesloten. Aangesloten FUSION PartyBus toestellen kunnen ook media afspelen op de FUSION PartyBus stereo.

Een FUSION PartyBus zonestereo, zoals een Apollo SRX400 zonestereo kan streamen vanaf een FUSION PartyBus stereo, maar kan geen bronnen streamen naar andere FUSION PartyBus stereo's op het netwerk.

FUSION PartyBus stereo's kunnen niet het luidsprekervolume van een andere stereo regelen. U kunt alleen het volume aanpassen van luidsprekers of luidsprekerzones die rechtstreeks zijn aangesloten op de stereo.



In de bovenstaande afbeelding is één Apollo RA670 stereo ① verbonden met een draadloze router ② en met twee Apollo SRX400 zonestereo's ③.

Een FUSION PartyBus zonestereo, zoals de Apollo SRX400, regelt het volume in één luidsprekerzone ④. Een FUSION PartyBus stereo, zoals een Apollo RA670-stereo, regelt het volume op meerdere luidsprekerzones ⑤ zodat deze stereo een groter gebied bereikt.

### Streamen van een FUSION PartyBus stereo op het netwerk

Voor dat u van een stereo op het FUSION PartyBus netwerk kunt streamen, dient u uw FUSION PartyBus stereo's in te stellen en te configureren volgens de installatie-instructies.

- 1 Selecteer
- 2 Houd de knop ingedrukt om het tabblad **PARTYBUS** te openen.  
**TIP:** U kunt ingedrukt houden om de beschikbare FUSION PartyBus toestellen te tonen.  
Het toestel geeft een lijst met beschikbare FUSION PartyBus stereo's op het netwerk weer.
- 3 Selecteer de stereo waarvan u wilt streamen.

De stereo begint dezelfde bron te streamen als de aangesloten FUSION PartyBus stereo en er verschijnt een groene rand rond het toestelscherm. Alle functies voor het afspelen van media betreffen beide toestellen.

### Het streamen van een FUSION PartyBus toestel op het netwerk stoppen

U kunt de verbinding met het FUSION PartyBus netwerk verbreken om lokale bronnen op de stereo af te spelen.

- 1 Selecteer
- 2 Houd de knop ingedrukt om het tabblad **PARTYBUS** te openen.
- 3 Selecteer **VERLAAT PARTYBUS**.  
U kunt ingedrukt houden om snel het FUSION PartyBus netwerk te verlaten.

### DSP-instellingen

Dit toestel is voorzien van DSP (Digital Signal Processing, ofwel digitale signaalverwerking). U kunt vooraf geconfigureerde DSP-instellingen voor FUSION luidsprekers en versterkers selecteren om geluidsreproductie op de geïnstalleerde locaties te optimaliseren.

Alle DSP-instellingen worden geconfigureerd met gebruik van de FUSION-Link app op afstand (pagina 45). Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie.

## Aanvullende informatie

### FUSION-Link Draadloze afstandsbedienings-app

Met de FUSION-Link app op afstand op uw compatibele Apple of Android toestel kunt u het stereovolume aanpassen, de bron wijzigen, de afspeelfunctie bedienen, voorkeuzezenders selecteren en beheren, en enkele stereo-instellingen aanpassen. U kunt de app gebruiken om DSP-profielen op de stereo in te stellen en te configureren.

De app communiceert met de stereo via een draadloze verbinding voor het mobiele toestel. U moet uw compatibele toestel via Bluetooth technologie met de stereo verbinden om de app te gebruiken.

Als de stereo is verbonden met een Wi-Fi netwerk, kan de app met de stereo communiceren via het netwerk voor een groter bereik dan bij een Bluetooth verbinding.

Ga voor informatie over de FUSION-Link app op afstand voor compatibele Apple of Android toestellen naar de Apple App Store of de Google Play store.

### Uw Apollo MS-RA670 registreren

Vul de onlineregistratie vandaag nog in zodat wij u beter kunnen helpen.

- Ga naar [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Bewaar uw originele aankoopbewijs of een fotokopie op een veilige plek.

## Apollo™ MS-RA670 Lynstartvejledning

## Sådan kommer du i gang

### ADVARSEL

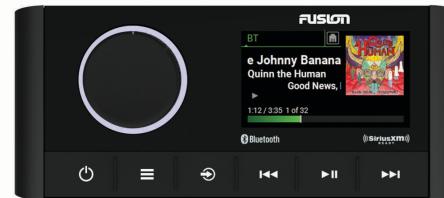
Se guiden Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer i æsken med produktet for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

## Sådan henter du brugervejledningen

Du kan finde de nyeste brugervejledninger og oversættelser af manualer på webstedet.

- 1 Gå til [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Vælg dit produkt.
- 3 Vælg **Manualer og downloads** (Vejledninger og download).
- 4 Vælg en vejledning.

## Stereoanlæggets betjeningsenheder



Knap	Funktion
Drejeknap	<ul style="list-style-type: none"><li>• Drej for at justere lydstyrken.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Når du justerer lydstyrken, skal du trykke for at skifte mellem zoner.</li><li>◦ Når du justerer lydstyrken, skal du holde knappen nede i mindst ét sekund for at justere subwooferens lydstyrke.</li></ul></li><li>• Drej for at gennemgå menuerne eller for at justere en indstilling.</li><li>• Når du er i en menu, skal du trykke for at vælge den fremhævede mulighed.</li><li>• På et skærmbillede med faner skal du holde knappen nede i mindst ét sekund for at åbne den anden fane, f.eks. fanen PARTYBUS.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryk for at tænde for stereoanlægget.</li><li>• Tryk for at slå lyden til og fra.</li><li>• Hold nede for at slukke for stereoanlægget.</li></ul>

Knap	Funktion
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at åbne menuen.</li> <li>Tryk for at vende tilbage til det forrige skærbillede i menuen.</li> <li>Hold nede for at forlade menuen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at skifte kilde.</li> <li>Hold nede for at åbne menuen PARTYBUS.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at springe til starten af nummeret eller til det forrige nummer, når du bruger en relevant kilde.</li> <li>Hold nede for at spole nummeret tilbage, når du bruger en relevant kilde.</li> <li>AM, FM eller SiriusXM-kilde (i tilstanden Live): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at stille ind på den forrige eller en forudindstillet station.</li> <li>Hold nede for hurtigere indstilling (kun manuel tilstand).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-kilde (i tilstanden Genafspilning): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at springe til det forrige nummer.</li> <li>Hold nede for at spole det aktuelle nummer tilbage.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at vende tilbage til den forrige DAB-station i kategorien. Når du når til starten af den aktuelle kategori, skifter stereoanlægget automatisk til den sidst tilgængelige station i den næste kategori.</li> <li>Hold nede for at skifte kategorien.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at afspille medier eller genoptage medieafspilning.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at skifte mellem indstillingstilstandene (automatisk, manuel og forudindstillet).</li> <li>Hold nede for at gemme den valgte station som en forudindstilling.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Hold nede for at skifte mellem tilstandene Genafspilning og Live.</li> <li>I tilstanden Live skal du trykke for at skifte mellem indstillingstilstandene (manuel, kategori og forudindstillet).</li> <li>I tilstanden Genafspilning skal du trykke for at starte afspilning og sætte afspilning på pause.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: Tryk for at scanne efter DAB-stationer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at springe til næste nummer, når du bruger en relevant kilde.</li> <li>Hold nede for at spole hurtigt frem i nummeret, når du bruger en relevant kilde.</li> <li>AM, FM eller SiriusXM-kilde (i tilstanden Live): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at stille ind på den næste eller en forudindstillet station.</li> <li>Hold nede for hurtigere indstilling (kun manuel tilstand).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-kilde (i tilstanden Genafspilning): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for om nødvendigt at springe til det næste nummer.</li> <li>Hold nede for om nødvendigt at spole hurtigt frem i det aktuelle nummer.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryk for at gå videre til den næste DAB-station i kategorien. Når du når til enden af den aktuelle kategori, skifter stereoanlægget til den første tilgængelige station i den næste kategori.</li> <li>Hold nede for at skifte kategorien.</li> </ul> </li> </ul>

## Stereoanlæggets skærm

De oplysninger, der vises på skærmen, varierer afhængigt af den valgte kilde. Dette eksempel viser enheden, der afspiller et nummer på en enhed, der er tilsluttet Bluetooth via trådløs teknologi.



①	Kilde
②	Netværksstatus
③	Albumgrafik (hvis tilgængelig fra en kompatibel kilde)
④	Oplysninger om nummer
⑤	Forløbet tid, nummerets varighed og det aktuelle nummers placering ud af det samlede antal numre på afspilningslisten (hvis tilgængeligt)

## Valg af kilde

- 1 Vælg ①.
- 2 Drej drejeknappen for at markere en kilde.
- 3 Tryk på drejeknappen for at vælge kilden.

## Justering af lydstyrken

- 1 Brug drejeknappen til at justere lydstyrken.
  - 2 Tryk om nødvendigt på drejeknappen for at skifte mellem zoner.
- TIP:** For at styre alle zoner på samme tid skal du trykke på drejeknappen, indtil GLOBAL zonen er markeret.

## Tilslutning af medieafspiller

### ⚠ FORSIGTIG

Kobl altid medieafspilleren fra stereoanlægget, når den ikke er i brug, og efterlad den ikke i fartøjet. Dermed mindskes risikoen for tyveri og beskadigelse som følge af ekstreme temperaturer.

Fjern ikke medieafspilleren, og brug ikke stereoanlægget på en distraherende måde, mens du betjener fartøjet. Kontrollér og overhold alle gældende retsregler på havet i forbindelse med brug.

Stereoanlægget kan tilsluttes en række forskellige medieafspillere, herunder smartphones og andre mobilenheder. Du kan tilslutte en kompatibel medieafspiller via en Bluetooth trådløs forbindelse eller en USB-forbindelse i USB-porten. Stereoanlægget kan afspille medier fra UPnP-enheder (Universal Plug and Play), f.eks. en NAS-enhed (Network Attached Storage), der er tilsluttet det samme netværk.

## USB-enhedskompatibilitet

Du kan bruge et USB-flashdrev eller det USB-kabel, der følger med medieafspilleren, til at slutte en medieafspiller eller mobilenhed til USB-porten. Stereoanlægget er kompatibelt med Android enheder, der understøtter MTP-tilstand.

Stereoanlægget er kompatibelt med medieafspillere og andre USB-masselagringsenheder, herunder USB-flashdrev. Musik på USB-drev skal opfylde disse betingelser:

- Musikfilerne skal være formateret som MP3-, AAC- (.m4a) eller FLAC-filer.
- Hvis du tilslutter en bærbar harddisk, skal du slutte den til en ekstern strømkilde. USB-porten på dette stereoanlæg kan ikke levere strøm til en bærbar harddisk.
- USB-masselagringsenheden skal formateres med et af følgende systemer:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

## Tilslutning af en USB-enhed

Du kan slutte en USB-enhed til USB-porten på stereoanlægget.

- 1 Find USB-porten bag på stereoanlægget.
- 2 Slut USB-enheten til USB-porten.
- 3 Vælg USB-kilden.

## Tilslutning af en kompatibel Bluetooth enhed

Du kan afspille medier fra en kompatibel Bluetooth enhed via den trådløse Bluetooth forbindelse.

Du kan styre musikafspilningen med medieappen på en Bluetooth enhed eller ved hjælp af FUSION-Link fjernbetjeningsappen (side 50).

- 1 Vælg **BT**-kilden.
- 2 Vælg **KAN FINDES** for at gøre stereoanlægget synligt for din kompatible Bluetooth enhed.
- 3 Aktiver Bluetooth på din kompatible Bluetooth enhed.
- 4 Anbring den kompatible Bluetooth enhed inden for en afstand à 10 m (33 fod) fra stereoanlægget.
- 5 På din kompatible Bluetooth enhed skal du søge efter Bluetooth enheder.
- 6 På din kompatible Bluetooth enhed skal du vælge stereoanlægget på listen over registrerede enheder.
- 7 På din kompatible Bluetooth enhed skal du følge vejledningen på skærmen for at parre og oprette forbindelse til det fundne stereoanlæg.

Ved parringen kan din kompatible Bluetooth enhed muligvis anmode dig om at bekræfte en kode på stereoanlægget. Stereoanlægget viser ikke en kode, men det opretter korrekt forbindelse, når du bekræfter meddelelsen på Bluetooth enheden.

- 8 Hvis din kompatible Bluetooth enhed ikke straks opretter forbindelse til stereoanlægget, skal du gentage trin 1 til 7.

Indstillingen KAN FINDES deaktiveres automatisk efter to minutter.

**BEMÆRK:** På nogle Bluetooth enheder påvirker justeringen af enhedens lydstyrke også stereoanlæggets lydstyrkeniveau.

## Tilslutning til et Garmin ur

Du kan finde flere oplysninger om uret i dets brugervejledning på [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Installer FUSION-Link Lite appen fra Connect IQ butikken på uret ved at følge anvisningerne i urets brugervejledning.
- 2 Vælg **BT**-kilden på stereoanlægget.
- 3 Vælg **KAN FINDES**.  
Stereoanlægget forbliver synligt i to minutter.
- 4 Anbring uret inden for en afstand à 3 m (10 fod) fra stereoanlægget.  
**BEMÆRK:** Hold dig 10 m (33 fod) væk fra andre ANT enheder under parringen.
- 5 Åbn FUSION-Link Lite appen på uret.  
Første gang du åbner appen på uret, parres uret automatisk med stereoanlægget og opretter forbindelse. Hvis du har brug for at parre med et andet stereoanlæg, skal du i FUSION-Link Lite appen vælge **Indstillinger > Par ny**.
- 6 Du kan styre lydafspilningsenheden ved hjælp af FUSION-Link Lite appen på uret.  
Når enhederne er blevet parret, opretter de automatisk forbindelse, når de tændes, er inden for rækkevidde, og appen er åben på uret.

## Tilslutning til en ARX70 fjernbetjening

- 1 Vælg **BT**-kilden på stereoanlægget.
- 2 Vælg **KAN FINDES**.
- 3 Anbring ARX70 fjernbetjeningen i en afstand à 10 m (33 fod) fra stereoanlægget.  
**BEMÆRK:** Hold dig 10 m (33 fod) væk fra andre ANT enheder under parringen.

- 4** På ARX70 fjernbetjeningen skal du holde  nede, indtil LED-statusindikatoren begynder at blinke skiftevis grønt og rødt.  
Fjernbetjeningen søger efter stereoanlægget. Når fjernbetjeningen er blevet parret, lyser LED-statusindikatoren kortvarigt grønt og slukker derefter.  
Hvis fjernbetjeningen ikke kan finde stereoanlægget, lyser LED-statusindikatoren kortvarigt rødt og slukker derefter.

## Afspilning af musik

### Sådan indstiller du tunerregion

Du skal vælge det område, du er i, for at modtage AM- og FM-stationer korrekt.  
Hvis du er tilsluttet en kompatibel SiriusXM tuner og antenne og har et abonnement (kun i USA), skal du vælge det område, du er i, for at modtage SiriusXM stationer korrekt.

**BEMÆRK:** SiriusXM er ikke tilgængelige i alle områder.

Hvis du er tilsluttet et kompatibelt DAB-modul og en antenné (medfølger ikke), skal du vælge det område, du er i, for at modtage DAB-stationer korrekt.

**BEMÆRK:** DAB-stationer er ikke tilgængelige i alle områder.

**1** Vælg  > INDSTILLINGER > TUNERREGION.

**2** Vælg den, region du er i.

### Ændring af radiostation

- 1** Vælg en relevant kilde som f.eks. FM.  
**2** Vælg  for at vælge en indstillingstilstand.

Du kan bruge tilstanden AUTO til at scanne efter stationer, tilstanden MANUEL for manuelt at stille ind på en station og tilstanden FORUDINDSTILLING for at vælge den næste forudindstillede station.

**3** Vælg  eller  for at stille ind på stationen.

**TIP:** Du kan hurtigt gemme den valgte station eller kanal som en forudindstilling ved at holde  nede.

### Scanning efter DAB-stationer

Før du scanner efter DAB-stationer, skal du tilslutte et kompatibelt DAB-modul og antenné (medfølger ikke) til stereoanlægget. Da DAB-signaler kun udsendes i udvalgte lande, skal du også angive tunerregionen til et område, hvor DAB-signaler udsendes.

**1** Vælg DAB-kilde.

**2** Vælg  for at scanne efter tilgængelige DAB-stationer.

Når scanningen er gennemført, begynder den første station i den fundne kategori at spille.

**BEMÆRK:** Når den første scanning er gennemført, kan du vælge  igen for at gen-scanne efter DAB-stationer. Når gen-scanningen er gennemført, begynder systemet at afspille den første station i den kategori, du lyttede til, da du startede gen-scanningen.

### SiriusXM Satellitradio

Kun SiriusXM giver dig mere af det, du elsker at lytte til, alt sammen på ét sted. Få mere end 140 kanaler, herunder reklamefri musik samt det bedste inden for sport, nyheder, dokumentar, komedie og underholdning. Velkommen til satellitradioens verden. Der kræves en SiriusXM radiotuner og et abonnement til køretøjer. Du kan finde flere oplysninger ved at gå til [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

Du kan få mere at vide om aktivering eller betjening af SiriusXM tuneren i brugervejledningen til Apollo MS-RA670.

### FUSION PartyBus netværk

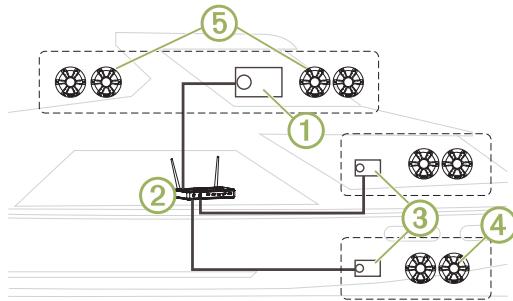
Funktionen FUSION PartyBus netværk giver dig mulighed for at tilslutte flere kompatible stereoanlæg på et netværk ved hjælp af en kombination af kablede eller trådløse tilslutninger.

Apollo RA670 stereoanlægget har ikke indbygget Wi-Fi teknologi. Hvis du vil bruge de trådløse funktioner i FUSION PartyBus netværket, skal du slutte stereoanlægget til FUSION PartyBus netværket ved hjælp af en kabelt Ethernet-forbindelse og derefter slutte et Wi-Fi adgangspunkt eller en router til FUSION PartyBus netværket.

Et FUSION PartyBus stereoanlæg, som eksempelvis Apollo RA670 stereoanlægget, kan stremme kilder til andre FUSION PartyBus stereoanlæg på netværket. Tilsluttede FUSION PartyBus stereoanlæg kan også styre medieafspilning på FUSION PartyBus stereoanlægget.

Et FUSION PartyBus zonestereoanlæg, som eksempelvis et Apollo SRX400 zonestereoanlæg, kan stremme fra et FUSION PartyBus stereoanlæg, men kan ikke stremme kilder til andre FUSION PartyBus stereoanlæg på netværket.

FUSION PartyBus stereoanlæg kan ikke styre lydstyrken for højttaleren i et andet stereoanlæg. Du kan kun justere lydstyrken for højttalere eller højttalerzoner, der er tilsluttet direkte til stereoanlægget.



På billedet ovenfor er ét Apollo RA670 stereoanlæg (1) tilsluttet til en trådløs router (2) og til et Apollo SRX400 zonestereoanlæg (3).

Et FUSION PartyBus zonestereoanlæg, som eksempelvis Apollo SRX400, styrer lydstyrken i en enkelt højttalerzone (4). Et FUSION PartyBus stereoanlæg, som eksempelvis Apollo RA670, styrer lydstyrken i flere højttalerzoner (5) for at dække et større område med dette stereoanlæg.

#### Streaming fra et FUSION PartyBus stereoanlæg på netværket

Før du kan stremme fra et stereoanlæg på FUSION PartyBus netværket, skal du konfigurere dine FUSION PartyBus stereoanlæg i henhold til installationsvejledningen.

1 Vælg .

2 Hold drejeknappen nede for at åbne fanen **PARTYBUS**.

**TIP:** Du kan holde  nede for at få vist tilgængelige FUSION PartyBus enheder.

Enheden viser en liste over tilgængelige FUSION PartyBus stereoanlæg på netværket.

3 Vælg det stereoanlæg, du vil stremme fra.

Stereoanlægget begynder at stremme den samme kilde som det tilsluttede FUSION PartyBus stereoanlæg, og der vises en grøn kant rundt om enhedens skærm. Alle medieafspilningsfunktioner har indvirkning på begge enheder.

#### Sådan stoppes streaming fra en FUSION PartyBus enhed på netværket

Du kan forlade FUSION PartyBus netværket for at afspille lokale kilder på stereoanlægget.

1 Vælg .

2 Hold drejeknappen nede for at åbne fanen **PARTYBUS**.

3 Vælg **FORLAD PARTYBUS**.

Du kan holde  nede for hurtigt at forlade FUSION PartyBus netværket.

#### DSP-indstillinger

Dette stereoanlæg har digital signalbehandling (DSP). Du kan vælge forhåndskonfigurerede DSP-indstillinger for FUSION højttalere og forstærkere for at optimere lydgengivelsen der, hvor de er installeret.

Alle DSP-indstillinger konfigureres ved hjælp af FUSION-Link fjernbetjeningsappen (side 50). Se brugervejledningen for at få yderligere oplysninger.

#### Flere oplysninger

##### Trådløs FUSION-Link fjernbetjeningsapp

Du kan bruge FUSION-Link fjernbetjeningsappen på din kompatible Apple eller Android enhed til at justere stereoanlæggets lydstyrke, ændre kilden, styre

afspilningen, vælge og styre forudindstillede radiostationer og justere nogle af stereoanlæggets indstillinger. Du kan bruge appen til at konfigurere DSP-profiler på stereoanlægget.

Appen kommunikerer med stereoanlægget ved hjælp af en trådløs forbindelse til mobilenheden. Du skal slutte din kompatible enhed til stereoanlægget ved hjælp af Bluetooth teknologi for at bruge appen.

Hvis stereoanlægget er tilsluttet et Wi-Fi netværk, kan appen kommunikere med stereoanlægget ved hjælp af netværket for at opnå større rækkevidde end en Bluetooth forbindelse.

Du kan finde flere oplysninger om FUSION-Link fjernbetjeningsappen til kompatible Apple eller Android enheder ved at gå til Apple App Store eller Google Play butikken.

### Registrering af din Apollo MS-RA670

Hjælp os med at give dig bedre support ved at gennemføre vores onlineregistrering i dag.

- Gå til [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Opbevar den originale købskvittering eller en kopi på et sikkert sted.

## Apollo™ MS-RA670 Aloitusopas

### Aloitus

#### VAROITUS

Lue lisätietoja varoituksesta ja muista tärkeistä seikoista laitteen mukana toimitetusta Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja -oppaasta.

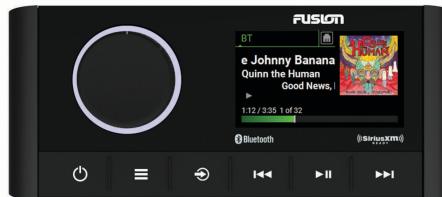
### Käyttöoppaan hakeminen

Saat uusimman käyttöoppaan ja sen käännetyn versiot verkosta.

- 1 Siirry osoitteeseen [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).

- 2 Valitse tuotteesi.
- 3 Valitse Oppaat ja lataukset.
- 4 Valitse opas.

### Stereon säätimet



Painike	Toiminto
Valitsin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Säädä äänenvoimakkuutta käänämällä tätä.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Kun säädät äänenvoimakkuutta, voit vaihtaa vyöhykettä painamalla tätä.</li><li>◦ Kun säädät äänenvoimakkuutta, säädä bassokaiuttimen tasoa painamalla tätä vähintään sekunnin ajan.</li></ul></li><li>• Käänämällä tätä voit siirtyä valikoiissa tai säättää asetusta.</li><li>• Valikossa voit valita korostetun vaihtoehdon painamalla tätä.</li><li>• Kun olet näytössä, jossa on välilehtiä, voit avata toisen välilehden (kuten PARTYBUS-välilehden) painamalla tätä vähintään sekunnin ajan.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Käynnistää stereo painamalla tätä.</li><li>• Mykistää ja poista mykistys painamalla tätä.</li><li>• Sammutta stereo painamalla pitkään.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Avaa valikko painamalla.</li><li>• Palaa edelliseen näytöön valikosta painamalla tätä.</li><li>• Sulje valikko painamalla tätä pitkään.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vaihda lähde painamalla tätä.</li><li>• Avaa PARTYBUS valikko painamalla painiketta pitkään.</li></ul>

Painike	Toiminto
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siirry kappaaleen alkuun tai edelliseen kappaaleeseen painamalla tätä, kun käytät soveltuvaan lähdettä.</li> <li>Kelaa kappaletta taaksepäin painamalla tätä pitkään, kun käytät soveltuvaan lähdettä.</li> <li>AM-, FM- tai SiriusXM (Live Mode -tilassa) -lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Virittää edelliselle kanavalle tai edelliseen esiasetukseen painamalla tätä.</li> <li>Virittää nopeammin painamalla tätä pitkään (vain manuaalinen tila).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (Replay Mode -tilassa) -lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Siirry edelliseen kappaaleeseen painamalla tätä.</li> <li>Kelaa nykyistä kappaletta taaksepäin painamalla tätä pitkään.</li> </ul> </li> <li>DAB-lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Palaa kokonaisuuden edelliseen DAB-asemaan painamalla tätä. Kun olet päässyt nykyisen kokonaisuuden alkuun, stereo siirtyy automaattisesti edellisen kokonaisuuden viimeiseen käytettäväissä olevaan asemaan.</li> <li>Vaihda kokonaisuutta painamalla tätä pitkään.</li> </ul> </li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toista mediasisältöä tai jatka mediatoistoa painamalla tätä.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Selaa virystiloja (automaattinen, manuaalinen ja esiasetukset) painamalla tätä.</li> <li>Tallenna valittu asema esiasetukseksi painamalla tätä pitkään.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Vaihda Replay Mode- ja Live Mode -tilan väillä painamalla pitkään.</li> <li>Selaa Live Mode -tilassa virystiloja (manuaalinen, luokka ja esiasetukset) painamalla tätä.</li> <li>Keskeytä toisto ja toista Replay Mode -tilassa painamalla tätä.</li> </ul> </li> <li>DAB-lähde: hae DAB-asemia painamalla tätä.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siirry seuraavaan kappaaleeseen painamalla tätä, kun käytät soveltuvaan lähdettä.</li> <li>Kelaa kappaletta eteenpäin painamalla tätä pitkään, kun käytät soveltuvaan lähdettä.</li> <li>AM-, FM- tai SiriusXM (Live Mode -tilassa) -lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Virittää seuraavalle kanavalle tai seuraavaan esiasetukseen painamalla tätä.</li> <li>Virittää nopeammin painamalla tätä pitkään (vain manuaalinen tila).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (Replay Mode -tilassa) -lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Siirry mahdollisuuksiin mukaan seuraavaan kappaaleeseen painamalla tätä.</li> <li>Kelaa nykyistä kappaletta mahdollisuuksiin mukaan eteenpäin painamalla tätä pitkään.</li> </ul> </li> <li>DAB-lähde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Siirry kokonaisuuden seuraavaan DAB-asemaan painamalla tätä. Kun olet päässyt nykyisen kokonaisuuden loppuun, stereo siirtyy automaattisesti seuraavan kokonaisuuden ensimmäiseen käytettäväissä olevaan asemaan.</li> <li>Vaihda kokonaisuutta painamalla tätä pitkään.</li> </ul> </li> </ul>

### Stereonäyttö

Näytössä näkyvät tiedot vaihtelevat valitun lähteen mukaan. Tässä esimerkissä laite toistaa kappaletta laitteesta, joka on yhdistetty langattomalla Bluetooth tekniikalla.



(1)	Lähde
(2)	Verkon tila
(3)	Albumitaide (jos saatavilla yhteensopivasta lähteestä)
(4)	Kappaleen tiedot
(5)	Kulunut aika, kappaleen kesto ja nykyisen kappaleen numero soittolistan kappaleiden kokonaismäärästä (jos käytettävissä)

## Lähteiden valitseminen

- 1 Valitse
- 2 Korosta lähde käänämällä valitsinta.
- 3 Valitse lähde painamalla valitsinta.

## Äänenvoimakkuuden säätäminen

- 1 Säädä äänenvoimakkuutta valitsimella.
- 2 Tarvittaessa voit vaihtaa vyöhykettä painamalla valitsinta.

**VIHJE:** voit hallita kaikkia vyöhykkeitä samanaikaisesti painamalla valitsinta, kunnes YLEINEN-vyöhyke näkyy korostettuna.

## Mediasoittimen liittäminen

### △ HUOMIO

Irrota mediasoitin aina stereosta, kun sitä ei käytetä, äläkä jätä sitä alukseen. Tämä vähentää varkuksien ja äärilämpötilojen aiheuttamien vahinkojen riskiä.

Älä irrota mediasoitinta tai käytä stereoita tavalla, joka häiritsee aluksen ohjaamista. Tarkista kaikki käyttöön liittyvät veneilylait ja noudata niitä.

Stereo tukee monenlaisia mediasoittimia, kuten älypuhelimia ja muita mobiililaitteita. Yhteensopivan mediasoittimen voi yhdistää langattomalla Bluetooth yhteydellä tai USB-kaapeillla USB-porttiin. Stereo voi toistaa mediasisältöä UPnP (Universal Plug and Play)-laitteista, kuten samaan verkoon liitetystä NAS (Network Attached Storage)-laitteesta.

## USB-laitteiden yhteensopivuus

Voit liittää mediasoittimen tai mobiililaitteen USB-porttiin USB-muistitikun tai mediasoittimen mukana toimitetun USB-kaapelin avulla.

Stereo tukee Android laitteita, jotka tukevat MTP-tilaa.

Stereo tukee mediasoittimia ja muita USB-massamuistilaitteita, kuten USB-muistitikkuja. USB-asemien musiikin on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- musiikkiedostojen muodon on oltava MP3, AAC (.m4a) tai FLAC
- mahdollinen kannettava kiintolevy on liittäävä ulkoiseen virtalähteeseen kannettava kiintolevy ei saa virtaa stereon USB-portista
- USB-massamuistilaitte on alustettava jollakin seuraavista järjestelmistä:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

## USB-laitteen liittäminen

Stereon USB-porttiin voi liittää USB-laitteen.

- 1 Etsi stereon takaosassa oleva USB-portti.
- 2 Liitä USB-laitte USB-porttiin.

### 3 Valitse USB-lähde.

#### **Yhteensopivan Bluetooth laitteen yhdistäminen**

Voit toistaa mediasisältöä yhteensopivasta Bluetooth laitteesta langattoman Bluetooth yhteyden kautta.

Voit hallita musiikin toistoa Bluetooth laitteen mediasovelluksella tai FUSION-Link kaukosäädinsovelluksella (sivu 56).

- 1 Valitse **BT-lähde**.
- 2 Valitse **≡ > ETSINTÄTILA**, jotta stereo näkyy yhteensopivalle Bluetooth laitteelle.
- 3 Ota käyttöön Bluetooth yhteensopivassa Bluetooth laitteessa.
- 4 Tuo yhteensopiva Bluetooth laite enintään 10 metrin (33 jalan) päähän stereosta.
- 5 Hae yhteensopivassa Bluetooth laitteessa Bluetooth laitteita.
- 6 Valitse yhteensopivassa Bluetooth laitteessa stereo havaittujen laitteiden luettelosta.
- 7 Pariliitä ja yhdistä havaittuun stereoon yhteensopivassa Bluetooth laitteessa näytön ohjeiden mukaisesti.  
Pariliittäässä yhteensopiva Bluetooth laite saattaa kehottaa vahvistamaan koodin stereossa. Stereossa ei näy koodia, mutta se muodostaa yhteyden oikein, kun vahvistat viestin Bluetooth laitteessa.
- 8 Jos yhteensopiva Bluetooth laite ei muodosta yhteyttä stereoon heti, toista vaiheita 1–7.

ETSINTÄTILA-asetus poistuu käytöstä automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

**HUOMAUTUS:** joissakin Bluetooth laitteissa laitteen äänenvoimakkuuden säättäminen vaikuttaa stereon äänenvoimakkuuden tasoon.

#### **Yhteyden muodostaminen Garmin keloon**

Lisätietoja kelosta on sen käyttöoppaassa osoitteessa [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Asenna kellon oppaan ohjeiden avulla FUSION-Link Lite sovellus Connect IQ kaupasta keloon.

- 2 Valitse stereossa **BT-lähde**.

- 3 Valitse **≡ > ETSINTÄTILA**.

Stereo on havaittavissa kahden minuutin ajan.

- 4 Tuo kello enintään 3 metrin (10 jalan) päähän stereosta.

**HUOMAUTUS:** pysy 10 metrin (33 jalan) päässä muista ANT laitteista pariliitoksen muodostamisen aikana.

- 5 Avaa kellossa FUSION-Link Lite sovellus.

Kun avaat sovelluksen kellossa ensimmäisen kerran, kello muodostaa automaattisesti pariliitoksen ja yhteyden stereolaitteeseen. Jos haluat pariliittää kellen johonkin toiseen stereoon, valitse FUSION-Link Lite sovelluksessa **Asetukset > Pariliitä uusi**.

- 6 Hallitse äänentoistoa kelson FUSION-Link Lite sovelluksella.

Kun laitteet on pariliitetty, ne muodostavat yhteydet toisiinsa automaattisesti ollessaan käynnissä ja tarpeeksi lähellä toisiaan ja kun sovellus on auki kelossa.

#### **Yhdistäminen ARX70 kaukosäätimeen**

- 1 Valitse stereossa **BT-lähde**.

- 2 Valitse **≡ > ETSINTÄTILA**.

- 3 Tuo ARX70 kaukosäädin enintään 10 metrin (33 jalan) päähän stereosta.

**HUOMAUTUS:** pysy 10 metrin (33 jalan) päässä muista ANT laitteista pariliitoksen muodostamisen aikana.

- 4 Paina ARX70 kaukosäätimen  painiketta, kunnes tilan merkkivalo alkaa vilkkuva vuorotellen vihreänä ja punaisena.

Kaukosäädin etsii stereota. Kun kaukosäätimen pariliitos onnistuu, tilan merkkivalo palaa hetken vihreänä ja sammuu.

Jos kaukosäädin ei löydä stereota, tilan merkkivalo palaa hetken punaisena ja sammuu.

## Musiikin toistaminen

### Viritinalueen määrittäminen

Valitse alue, jolla olet, jotta voit vastaanottaa AM- ja FM-asemia kunnolla.

Jos stereot on liitetty yhteensovivaan SiriusXM virittimeen ja antenniin ja sinulla on tilaus (ainoastaan Yhdysvalloilta), sinun on valittava alue, jolla olet, jotta voit vastaanottaa SiriusXM asemia kunnolla.

**HUOMAUTUS:** SiriusXM ei ole käytettävissä kaikilla alueilla.

Jos stereot on liitetty yhteensovivaan DAB-moduuliin ja -antenniin (lisävarusteita), sinun on valittava alue, jolla olet, jotta voit vastaanottaa DAB-asemia kunnolla.

**HUOMAUTUS:** dAB-asemat eivät ole saatavilla kaikilla alueilla.

**1** Valitse  > **ASETUKSET** > **VIRITINALUE**.

**2** Valitse alue, jolla olet.

### Radioaseman vaihtaminen

**1** Valitse lähte, kuten **FM**.

**2** Valitse  ja valitse viritystila.

AUTOMAATTINEN-tilassa voit hakea asemia, MANUAALINEN-tilassa voit virittää aseman manuaalisesti ja ESIASETUS-tilassa voit valita seuraavan esiasetusaseman.

**3** Viritä asemalle valitsemalla  tai .

**VIHJE:** voit tallentaa valitun aseman tai kanavan nopeasti pikavalinnaksi painamalla -painiketta pitkään.

### DAB-asemien hakeminen

Jotta voit hakea DAB-asemia, sinun tarvitsee liittää yhteensoviva DAB-moduuli ja -antenni (lisävarusteita) stereoihin. Koska DAB-signaaleja lähetetään vain joissakin maissa, sinun tarvitsee lisäksi asettaa virittimeen alue, jolla DAB-signaaleja lähetetään.

**1** Valitse **DAB-lähde**.

**2** Hae käytettävissä olevat DAB-asemat valitsemalla .

Kun haku on valmis, toisto alkaa ensimmäisen löytyneen kokonaisuuden ensimmäisestä asemasta.

**HUOMAUTUS:** kun ensimmäinen haku on valmis, voit hakea DAB-asemia uudelleen valitsemalla . Kun uusi haku on valmis, järjestelmä aloittaa toiston sen kokonaisuuden ensimmäisestä asemasta, jota kuuntelit aloittaessasi uuden haun.

### SiriusXM Satellite Radio

Vain SiriusXM tarjoaa keskitetysti enemmän sitä, mitä haluat kuunnella. Saat yli 140 kanavaa, kuten musiikkia ilman mainoksia sekä parhaat palat urheilusta, uutisista, puheohjelmista, komediasta ja viihteestä. Tervetuloa satelliittiradioon. Tarvitset SiriusXM ajoneuvovirittimen ja tilauksen. Lisätietoja on osoitteessa [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) .

Lisätietoja SiriusXM virittimen aktivoinnista ja käytöstä on Apollo MS-RA670-käyttöoppaassa.

### FUSION PartyBus verkko

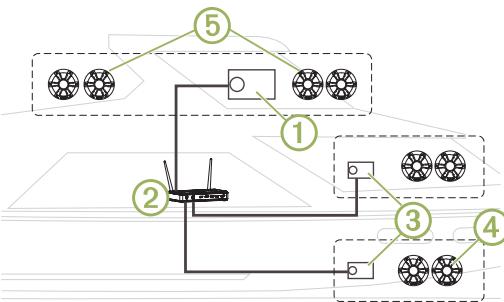
FUSION PartyBus verkkoiminnolla voit liittää useita yhteensovivia stereotoita keskenään verkossa kiinteiden liitintöjen tai langattomien yhteyksien kautta.

Apollo RA670 stereo ei sisällä Wi-Fi tekniikkaa. Jos haluat käyttää FUSION PartyBus verkon langattomia toimintoja, liitä stereo FUSION PartyBus verkoon kiinteällä Ethernet-kaapelilla ja yhdistä sen jälkeen Wi-Fi tukiasema tai reititin FUSION PartyBus verkoon.

FUSION PartyBus stereo, kuten Apollo RA670 stereo, voi suoratoistaa lähteiden sisältöä muihin verkkoon liitettyihin FUSION PartyBus stereoihin. Lisäksi liitetty FUSION PartyBus stereot voivat ohjata FUSION PartyBus stereon mediatointioistoa.

FUSION PartyBus vyöhykestereo, kuten Apollo SRX400 vyöhykestereo, voi suoratoistaa FUSION PartyBus stereosta, mutta ei voi suoratoistaa lähteistä muihin verkon FUSION PartyBus stereoihin.

FUSION PartyBus stereot eivät voi ohjata toisen stereon kaiutinten äänenvoimakkuutta. Voit säättää ainoastaan suoraan stereoon liitettyjen kaiutinten tai kaiutinalueiden äänenvoimakkuutta.



Edellä olevassa kuvassa yksi Apollo RA670 stereo (1) muodostaa yhteyden langattomaan reittimeen (2) ja kahteen Apollo SRX400 vyöhykestereoon (3). FUSION PartyBus vyöhykestereo, kuten Apollo SRX400, ohjaa yhden kaiutinalueen äänenvoimakkuutta (4). FUSION PartyBus stereo, kuten Apollo RA670 stereo, ohjaa usean kaiutinalueen äänenvoimakkuutta (5), jotta kyseisellä stereolla voidaan kattaa suurempi alue.

#### **Suoratoisto verkossa olevasta FUSION PartyBus stereosta**

Jotta voit suoratoistaa FUSION PartyBus verkossa olevasta stereosta, sinun tarvitsee asentaa ja määrittää FUSION PartyBus stereot asennusohjeiden mukaisesti.

- 1 Valitse (1).
- 2 Avaa **PARTYBUS**-välilehti painamalla valitsinta pitkään.

**VIHJE:** painamalla (1)-painiketta pitkään voit näyttää käytettävissä olevat FUSION PartyBus laitteet.

Laite näyttää verkossa käytettävissä olevien FUSION PartyBus stereoiden luetteloon.

- 3 Valitse stereo, josta haluat suoratoistaa.

Stereo alkaa suoratoista samasta lähteestä kuin yhdistetty FUSION PartyBus stereo, ja laitteen näytön ympärille ilmestyy vihreä reunus. Kaikki mediatsoitotoiminnot vaikuttavat molempien laitteisiin.

#### **Verkon FUSION PartyBus laitteen suoratoiston pysäyttäminen**

Voit poistua FUSION PartyBus verkosta ja toistaa stereolla paikallisista lähteistä.

- 1 Valitse (1).
  - 2 Avaa **PARTYBUS**-välilehti painamalla valitsinta pitkään.
  - 3 Valitse **SULJE PARTYBUS**.
- Voit poistua nopeasti FUSION PartyBus verkosta painamalla painiketta (1).

#### **DSP-asetukset**

Stereo käyttää digitaalista signaalinkäsittelyä (DSP). Voit optimoida FUSION kaiutinten ja vahvistinten äänentoiston valitsemalla niiden asennuspaiikoissa esimääritetyt DSP-asetukset.

Kaikki DSP-asetukset määritetään FUSION-Link kaukosäädinsovelluksella (sivu 56). Lisätietoja on käyttöoppaassa.

#### **Lisätietoja**

##### **Langaton FUSION-Link kaukosäädinsovellus**

FUSION-Link kaukosäädinsovelluksella voit säättää yhteensopivan Apple tai Android laitteen kautta stereon äänenvoimakkuutta, vaihtaa lähteen, hallita toistora, valita ja hallita radion pikavalintoja ja muuttaa joitakin stereon asetuksia. Sovelluksella voi määrittää stereon DSP-profileja.

Sovellus on yhteydessä stereoon mobiililaitteen langattoman yhteyden kautta. Yhteensopiva laite on yhdistettävä stereoon Bluetooth tekniikalla, jotta sovellusta voi käyttää.

Jos stereo on yhdistetty Wi-Fi verkkoon, sovellus voi olla yhteydessä stereoon verkon kautta. Siten saadaan käyttöön suurempi kantama kuin Bluetooth yhteydellä.

Katso lisätietoja FUSION-Link kaukosäädinsovelluksesta yhteensopivii Apple tai Android laitteisiin Apple App Store tai Google Play kaupasta.

### Apollo MS-RA670 -laitteen rekisteröiminen

Saat laajempia tukipalveluja rekisteröimällä tuotteen jo tänään.

- Siirry osoitteeseen [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Säilytä alkuperäinen kuitti tai sen kopio turvallisessa paikassa.

## Apollo™ MS-RA670 Hurtigstartveileldning

### Komme i gang

#### ⚠ ADVARSEL

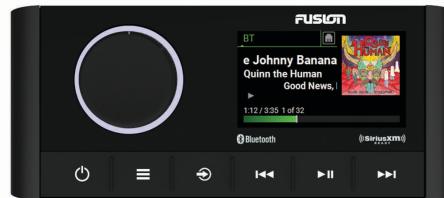
Se veileldningen Viktig sikkerhets- og produktinformasjon i produktesken for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

### Få tak i brukerveileldningen

Du kan få den nyeste brukerveileldningen og oversettelser av veileldninger på Internett.

- Gå til [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- Velg produktet ditt.
- Velg Håndbøker og nedlastinger.
- Velg en veileldning.

### Stereokontroller



Knapp	Funksjon
Slå nummer	<ul style="list-style-type: none"><li>Vri for å justere volumet.<ul style="list-style-type: none"><li>Når du justerer volumet, trykk for å bytte mellom soner.</li><li>Når du justerer volumet, trykk og hold inne i minst ett sekund for å justere subwoofer-nivået.</li></ul></li><li>Drei for å gå gjennom menyene eller justere en innstilling.</li><li>Når du er i en meny, trykk for å velge det uthedede alternativet.</li><li>På en skjerm med kategorier trykker du og holder nede i minst ett sekund for å åpne den andre kategorien, for eksempel kategorien PARTYBUS.</li></ul>
○	<ul style="list-style-type: none"><li>Trykk for å slå på stereoen.</li><li>Trykk for å dempe og oppheve demping av lyden.</li><li>Trykk og hold nede for å slå på stereoen.</li></ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"><li>Trykk for å åpne menyen.</li><li>Trykk for å gå tilbake til forrige skjerm bilde fra menyen.</li><li>Trykk og hold nede for å gå ut av menyen.</li></ul>
➡	<ul style="list-style-type: none"><li>Trykk for å endre kilden.</li><li>Trykk og hold nede for å åpne menyen PARTYBUS.</li></ul>

Knapp	Funksjon	Knapp	Funksjon	
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å hoppe til begynnelsen av sporet eller til det forrige sporet, når du bruker en aktuell kilde.</li> <li>Trykk og hold nede for å spole tilbake sporet når du bruker en aktuell kilde.</li> <li>Kilde for AM, FM eller SiriusXM (i Live-modus): <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å stille inn forrige stasjon eller forhåndsinnstilt.</li> <li>Trykk og hold nede for raskere mottak (bare manuell modus).</li> </ul> </li> <li>Kilde for SiriusXM (i avspillingsmodus): <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å hoppe tilbake til forrige spor.</li> <li>Trykk og hold nede for å spole tilbake gjeldende spor.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å gå tilbake til den forrige DAB-stasjonen i kanalpakken. Når du kommer til begynnelsen av en kanalpakke, bytter stereoen automatisk til første tilgjengelige stasjon i forrige kanalpakke.</li> <li>Trykk og hold nede for å endre kanalpakke.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å spille av media eller gjenoppta medieavspilling.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å bla gjennom mottaksmodiene (auto, manuell og forhåndsinnstillinger).</li> <li>Trykk og hold nede for å lagre valgt stasjon som en forhåndsinnstilling.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk og hold nede for å veksle mellom avspillingsmodus og Live-modus.</li> <li>I Live-modus trykker du for å bla gjennom mottaksmodiene (manuell, kategori og forhåndsinnstillinger).</li> <li>Trykk for å sette på pause og spille av i avspillingsmodus.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: Trykk for å søke etter DAB-stasjoner.</li> </ul>		
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å hoppe til neste spor når du bruker en aktuell kilde.</li> <li>Trykk og hold nede for å spole fremover i sporet når du bruker en aktuell kilde.</li> <li>Kilde for AM, FM eller SiriusXM (i Live-modus): <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å stille inn neste stasjon eller forhåndsinnstilt.</li> <li>Trykk og hold nede for raskere mottak (bare manuell modus).</li> </ul> </li> <li>Kilde for SiriusXM (i avspillingsmodus): <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å hoppe til neste spor, hvis det er aktuelt.</li> <li>Trykk og hold nede for å spole fremover i det gjeldende sporet, hvis det er aktuelt.</li> </ul> </li> <li>DAB-kilde: <ul style="list-style-type: none"> <li>Trykk for å gå videre til neste DAB-stasjon i kanalpakken. Når du kommer til slutten av en kanalpakke, bytter stereoanlegget automatisk til første tilgjengelige stasjon i neste kanalpakke.</li> <li>Trykk og hold nede for å endre kanalpakke.</li> </ul> </li> </ul>			

## Stereoskjerm

Informasjonen som vises på skjermen, varierer avhengig av kilden som er valgt. Dette eksemplet viser enheten som spiller av et spor på en enhet som er koblet til ved hjelp av Bluetooth trådløs teknologi.



(1)	Kilde
(2)	Nettverksstatus
(3)	Albumomslag (hvis tilgjengelig fra en kompatibel kilde)
(4)	Sporinformasjon
(5)	Medgått tid, sporvarighet og gjeldende spormummer av det totale antallet spor i spillelisten (hvis tilgjengelig)

## Velge kilde

- 1 Velg .
- 2 Vri på hjulet for å uteve en kilde.
- 3 Trykk på hjulet for å velge kilden.

## Justere volumet

- 1 Bruk hjulet til å justere volumet.
  - 2 Trykk på hjulet for å bytte mellom soner, om nødvendig.
- TIPS:** Hvis du vil kontrollere alle soner samtidig, trykker du på hjulet til alle GLOBAL-sonen er utevet.

## Tilkobling av mediespilleren

### ⚠ FORSIKTIG

Koble alltid mediespilleren fra stereoen når den ikke er i bruk, og ikke la den stå i fartøyet. Dette bidrar til å redusere risikoen for tyveri og skade fra ekstreme temperaturer.

Ikke fjern mediespilleren eller bruk stereoen på en distraherende måte når du bruker fartøyet. Kontroller og følg alle maritime lover og forskrifter i forbindelse med bruk.

Stereoen kan brukes med en rekke mediespillere, inkludert smarttelefoner og andre mobileenheter. Du kan koble til en kompatibel mediespiller ved hjelp av en Bluetooth trådløs tilkobling eller en USB-tilkobling til USB-porten. Stereoen kan spille av media fra universelle plug-and-play-enheter (UPnP), for eksempel en NAS-enhet (Network Attached Storage) som er koblet til det samme nettverket.

## Kompatibilitet med USB-enheter

Du kan bruke en USB-flashstasjon, eller USB-kabelen som følger med mediespilleren, til å koble en mediespiller eller en mobil enhet til USB porten.

Stereoen er kompatibel med Android enheter som støtter MTP-modus.

Stereoen er kompatibel med mediespillere og andre USB-masselagringsenheter, inkludert USB-flashstasjoner. Musikk på USB-stasjoner må oppfylle disse kravene:

- Musikkfilene må være formateret som .mp3-, .aac- (.m4a) eller .flac-filer.
- Hvis du kobler til en bærbar harddisk, må du koble den til en ekstern strømkilde. USB-porten på denne stereoen kan ikke gi strøm til en bærbar harddisk.
- USB-masselagringsenheten må formateres ved hjelp av ett av følgende systemer:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

## Koble til en USB-enhet

Du kan koble en USB-enhet til USB-porten på stereoen.

- 1 Finn USB-porten på baksiden av stereoen.
- 2 Koble USB-enheten til USB-porten.
- 3 Velg USB-kilden.

## Koble til en kompatibel Bluetooth enhet

Du kan spille av media fra en kompatibel Bluetooth enhet ved hjelp av den Bluetooth trådløse tilkoblingen.

Du kan styre musikkavspillingen med medieappen på en Bluetooth enhet eller bruke FUSION-Link fjernkontrollappen (side 62).

- 1 Velg **BT**-kilden.
- 2 Velg **≡ > SYNLIG** for å gjøre stereoen synlig på den kompatible Bluetooth enheten.
- 3 Aktiver Bluetooth på den kompatible Bluetooth enheten.
- 4 Sørg for at den kompatible Bluetooth enheten er innenfor rekkevidden til stereoen (10 m (33 fot)).
- 5 På den kompatible Bluetooth enheten søker du etter Bluetooth enheter.
- 6 På den kompatible Bluetooth enheten velger du stereo fra listen over oppdagede enheter.
- 7 På den kompatible Bluetooth enheten følger du instruksjonene på skjermen for å parkoble og koble til den oppdagede stereoen.  
Når du parkabler, kan din kompatible Bluetooth enhet be deg om å bekrefte en kode på stereoen. Stereoen viser ikke en kode, men den kobles til riktig når du bekrefter meldingen på Bluetooth enheten.
- 8 Hvis den kompatible Bluetooth enheten ikke kobles til stereoanlegget umiddelbart, gjentar du trinn 1 til 7.

Innstillingen **SYNLIG** deaktivertes automatisk etter to minutter.

**MERK:** På noen Bluetooth enheter vil justering av volumet på enheten påvirke volumnivået på stereoen.

## Koble til en Garmin klokke

Du finner mer informasjon om klokken i brukerveiledningen for klokken på [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Følg instruksjonene i brukerhåndboken for klokken, installer FUSION-Link Lite appen fra Connect IQ butikken på klokken.
- 2 På stereoen velger du **BT**-kilden.
- 3 Velg **≡ > SYNLIG**.  
Stereoen er synlig i to minutter.
- 4 Sørg for at klokken er innenfor stereoens rekkevidde (3 m (10 ft)).

**MERK:** Stå 10 m (33 fot) unna andre ANT enheter under parkoblingen.

- 5 Åpne FUSION-Link Lite appen på klokken.  
Første gang du åpner appen på klokken, parkobles klokken automatisk med stereoanlegget og blir koblet til det. Hvis du må parkoble med en annen stereo, i FUSION-Link Lite appen, velger du **Innstillinger > Parkoble ny**.
- 6 Kontroller lydavspillingen ved hjelp av FUSION-Link Lite appen på klokken.  
Når enhetene er parkoblet, kobles de til automatisk når de er slått på, innenfor rekkevidde og appen er åpnet på klokken.

## Koble til en ARX70 fjernkontroll

- 1 På stereoen velger du **BT**-kilden.
- 2 Velg **≡ > SYNLIG**.
- 3 Sørg for at fjernkontrolen til ARX70 er innenfor stereoens rekkevidde (10 m (33 fot)).

**MERK:** Stå 10 m (33 fot) unna andre ANT enheter under parkoblingen.

- 4 På ARX70-fjernkontrolen holder du inne  til LED-statuslampen veksler mellom å lyse grønt og rødt.

Fjernkontrollen søker etter stereoen. Når parkoblingen av fjernkontrolen er utført, lyser LED-statuslampen grønt i en kort periode før den slår seg av.

Hvis fjernkontrollen ikke finner stereoen, blinker LED-statuslampen rødt i en kort periode før den slår seg av.

## Spille av musikk

### Angi mottakerregionen

Du må velge regionen du befinner deg i, for å motta AM- og AF-stasjoner på riktig måte.

Hvis du er koblet til en kompatibel SiriusXM tuner og antenne og har et abonnement (bare USA), må du velge regionen du er i, for å motta SiriusXM stasjoner på riktig måte.

**MERK:** SiriusXM er ikke tilgjengelig i alle regioner.

Hvis du er koblet til en kompatibel DAB-modul og antenne (følger ikke med), må du velge regionen du er i, for å motta DAB-stasjoner på riktig måte.

**MERK:** DAB-stasjoner er ikke tilgjengelig i alle regioner.

1 Velg  > SETTINGS > MOTTAKERREGION.

2 Velg området du befinner deg i.

### Bytte radiostasjon

1 Velg en aktuell kilde, for eksempel FM.

2 Velg ►|| for å velge en søkermodus.

Du kan bruke AUTO-modus til å skanne etter stasjoner, MANUELL-modus for manuelt å stille inn en stasjon og FORHÅNDSSINNSTILLING-modus for å velge den neste forhåndsinnstilte stasjonen.

3 Velg << eller >> for å stille inn stasjonen.

**TIPS:** Du kan raskt lagre den valgte stasjonen eller kanalen som en forhåndsinnstilling ved å holde nede ►||.

### Søke etter DAB-stasjoner

Før du kan skanne etter DAB-stasjoner, må du koble en kompatibel DAB-modul og -antenne (ikke inkludert) til stereoen. Siden DAB-signaler bare sendes i utvalgte land, må du også angi tunerregionen til der DAB-signalene sendes fra.

1 Velg DAB-kilden.

2 Velg ►|| for å skanne etter tilgjengelige DAB-stasjoner.

Når skanningen er fullført, spiller enheten av den første tilgjengelige stasjonen i den første kanalpakken.

**MERK:** Når den første skanningen er fullført, kan du kan velge ►|| igjen for å skanne etter DAB-stasjoner på nytt. Når den andre skanningen er fullført, spiller systemet av den første stasjonen i kanalpakken som du lyttet til før du skannet på nytt.

### SiriusXM satellitradio

Bare SiriusXM gir deg mer av det du elsker å lytte til, alt på ett sted. Få over 140 kanaler, inkludert reklamefri musikk i tillegg til det beste av sport, nyheter, prateshow, komedie og underholdning. Velkommen til satellitradioens verden. Du trenger en SiriusXM kjørerøytuner og et abonnement. Du finner mer informasjon på [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com).

For mer om aktivering eller bruk av SiriusXM tuneren, se brukerveiledningen for Apollo MS-RA670.

### FUSION PartyBus Nettverksbygger

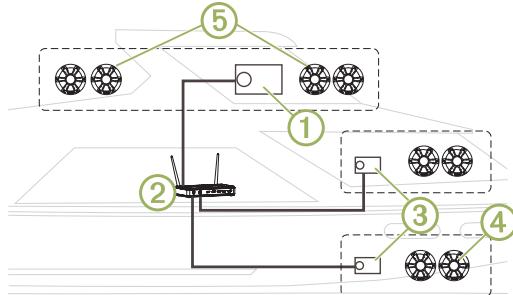
Med FUSION PartyBus nettverksbyggerfunksjonen kan du koble flere kompatible stereor sammen i et nettverk ved hjelp av en kombinasjon av kablede eller trådløse tilkoblinger.

Apollo RA670-stereoen har ikke innebygd Wi-Fi teknologi. Hvis du vil bruke de trådløse funksjonene til FUSION PartyBus nettverket, må du koble stereoen til FUSION PartyBus nettverket ved hjelp av en kabelt Ethernet-tilkobling, og deretter koble et Wi-Fi tilgangspunkt eller en ruter til FUSION PartyBus nettverket.

En FUSION PartyBus stereo, som Apollo RA670, kan ikke strømme kilder til andre FUSION PartyBus stereor som er koblet til nettverket. Tilkoblede FUSION PartyBus stereor kan også styre medieavspilling på FUSION PartyBus stereoen.

En FUSION PartyBus sonestereo, som en Apollo SRX400, kan strømme fra en FUSION PartyBus stereo, men kan ikke strømme kilder til andre FUSION PartyBus stereor i nettverket.

FUSION PartyBus stereoer kan ikke styre høyttalervolumet til en annen stereo. Du bare kan justere volumet for høyttalere eller høyttalersoner som er koblet direkte til stereoen.



På bildet over kobles en Apollo RA670-stereo ① til en trådløs ruter ② og til to Apollo SRX400 sonestereoer ③.

En FUSION PartyBus sonestereo, som Apollo SRX400, styrer volumet i én enkelt høyttalersonse ④. En FUSION PartyBus stereo, som en Apollo RA670, styrer volumet for flere høyttalersoner ⑤ for å dekke et større område med denne stereoen.

#### Strømming fra en FUSION PartyBus stereo i nettverket

Før du kan strømme fra en stereo i FUSION PartyBus nettverket, må du sette opp og konfigurere FUSION PartyBus stereoene i henhold til installeringssveileddingen.

- 1 Velg ⑥.
- 2 Trykk på og hold nede hjulet for å åpne **PARTYBUS**-kategorien.

**TIPS:** Du kan trykke på og holde nede ⑥ for å vise tilgjengelige FUSION PartyBus enheter.

Enheten viser en liste over tilgjengelige FUSION PartyBus stereoer i nettverket.

- 3 Velg den stereoen du vil strømme fra.

Stereoen begynner å strømme den samme kilden som den tilkoblede FUSION PartyBus stereoen, og en grønn ramme vises rundt skjermen på enheten. Alle funksjoner for medieavspilling påvirker begge enhetene.

#### Slik stopper du direkteavspilling fra en FUSION PartyBus enhet i nettverket

Du kan la FUSION PartyBus nettverket spille av lokale kilder på stereoen.

- 1 Velg ⑥.
- 2 Trykk på og hold nede hjulet for å åpne **PARTYBUS**-kategorien.
- 3 Velg **FORLAT PARTYBUS**.

Du kan trykke og holde nede ⑥ for å gå raskt ut av FUSION PartyBus nettverket.

#### DSP-innstillinger

Denne stereoen har digital signalbehandling (DSP). Du kan velge forhåndskonfigurerede DSP-innstillinger for FUSION høyttalere og forsterkere for å optimalisere lydgjengivelsen på de installerte stedene.

Alle DSP-innstillinger konfigureres med FUSION-Link fjernkontrollappen (side 62). Du finner mer informasjon i brukerveileddingen.

#### Mer informasjon

##### FUSION-Link App for trådløs fjernkontroll

Du kan bruke FUSION-Link fjernkontrollappen på en kompatibel Apple eller Android enhet til å justere stereovolumet, endre kilde, styre avspilling, velge og administrere forhåndsinnstilte radiostasjoner og justere enkelte stereoinnstillinger. Du kan bruke appen til å sette opp og konfigurere DSP-profiler på stereoen.

Appen kommuniserer med stereoen ved hjelp av en trådløs tilkobling til mobilenheten. Du må koble den kompatible enheten til stereoen ved hjelp av Bluetooth teknologi for å bruke appen.

Hvis stereoen er koblet til et Wi-Fi nettverk, kan appen kommunisere med stereoen ved hjelp av nettverket, som gir større rekkevidde enn en Bluetooth tilkobling.

For informasjon om FUSION-Link fjernkontrollappen for kompatible Apple eller Android enheter, gå til Apple App Store eller Google Play butikken.

## Registrering av Apollo MS-RA670

Gjør det enklere for oss å hjelpe deg. Registrer deg på internett i dag.

- Gå til [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Oppbevar den originale kvitteringen eller en kopi av den på et trygt sted.

# Apollo™ MS-RA670

## Snabbstartshandbok

### Komma igång

#### VARNING

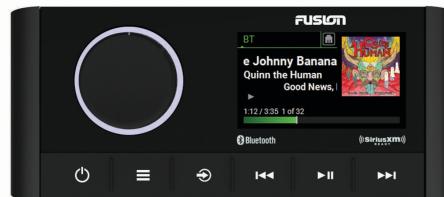
I guiden Viktig säkerhets- och produktinformation, som medföljer i produktförpackningen, finns viktig information och produktvarningar.

### Hämta användarhandboken

Du kan hämta den senaste användarhandboken och översatta handböcker från webbplatsen.

- 1 Gå till [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine).
- 2 Välj din produkt.
- 3 Välj **Handböcker och hämtningar**.
- 4 Välj en handbok.

### Stereokontroller



Knapp	Funktion
Ring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vrid för att justera volymen.<ul style="list-style-type: none"><li>◦ När du justerar volymen trycker du för att växla mellan zoner.</li><li>◦ När du justerar volymen trycker du och håller in i minst en sekund för att justera subwoofernivåerna.</li></ul></li><li>• Vrid för att bläddra genom menyerna eller justera en inställning.</li><li>• När du är i en meny trycker för att välja det markerade alternativet.</li><li>• På en skärm med flikan trycker du och håller in i minst en sekund för att öppna den andra fliken, t.ex. fliken PARTYBUS.</li></ul>
⊕	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck om du vill starta stereon.</li><li>• Tryck för att slänga av och slå av ljudet.</li><li>• Tryck och håll in för att sätta på/stänga av stereon.</li></ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck för att öppna menyn.</li><li>• Tryck för att återgå till föregående skärbild från menyen.</li><li>• Tryck och håll in för att lämna menyen.</li></ul>
➡	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tryck för att ändra källa.</li><li>• Tryck och håll in för att öppna menyn PARTYBUS.</li></ul>

Knapp	Funktion
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att hoppa till början av spåret eller till föregående spår när du använder en lämplig källa.</li> <li>Tryck och håll in för att spola tillbaka spåret när du använder en lämplig källa.</li> <li>AM, FM eller SiriusXM-källa (i realtidsläge): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att ställa in föregående station eller förinställning.</li> <li>Tryck och håll in för snabbare inställning (endast manuellt läge).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-källa (i uppspelningsläge): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att hoppa till föregående spår.</li> <li>Tryck och håll in om du vill spola tillbaka aktuellt spår.</li> </ul> </li> <li>DAB-källa: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att återgå till föregående DAB-station i ensemblen. När du når början av den aktuella ensemblen ändrar stereon automatiskt till den senast tillgängliga stationen i föregående ensemble.</li> <li>Tryck och håll in för att ändra ensemble.</li> </ul> </li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att spela upp media eller återuppta medieuppspelning.</li> <li>AM/FM: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att växla mellan justeringslägena (automatisk, manuell och förinställningar).</li> <li>Tryck och håll in för att spara den valda stationen som en förinställning.</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-källa: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck och håll in om du vill växla mellan uppspelningsläge och Live-läge.</li> <li>I Live-läge trycker du för att växla mellan justeringslägena (manuellt, kategori och förinställningar).</li> <li>I uppspelningsläget trycker du för att pausa och spela upp.</li> </ul> </li> <li>DAB-källa: Tryck för att söka efter DAB-stationer.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att hoppa till nästa spår när du använder en lämplig källa.</li> <li>Tryck och håll in för att snabbspola spåret framåt när du använder en lämplig källa.</li> <li>AM, FM eller SiriusXM-källa (i realtidsläge): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att ställa in nästa station eller förinställning.</li> <li>Tryck och håll in för snabbare inställning (endast manuellt läge).</li> </ul> </li> <li>SiriusXM-källa (i uppspelningsläge): <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att hoppa till nästa spår, om tillämpligt.</li> <li>Tryck och håll in för att snabbspola det aktuella spåret framåt, om tillämpligt.</li> </ul> </li> <li>DAB-källa: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryck för att gå till nästa DAB-station i ensemblen. När du når slutet av den aktuella ensemblen ändrar stereon automatiskt till den första tillgängliga stationen i nästa ensemble.</li> <li>Tryck och håll in för att ändra ensemble.</li> </ul> </li> </ul>

## Stereoskärm

Informationen som visas på skärmen varierar beroende på vilken källa som valts. I det här exemplet visas den enhet som spelar upp ett spår på en enhet som är ansluten med trådlös Bluetooth teknik.



①	Källa
②	Nätverksstatus
③	Albumomslag (om tillgängligt från en kompatibel källa)
④	Spårinformation
⑤	Förflutet tid, spår längd och aktuellt spårnummer av det totala antalet spår i spellistan (om tillgängligt)

## Välja en källa

- 1 Välj .
- 2 Vrid på ratten för att markera en källa.
- 3 Tryck på ratten för att välja källan.

## Ställa in volymen

- 1 Justera volymen med hjälp av ratten.
- 2 Om det behövs trycker du på ratten för att växla mellan zoner.  
**TIPS:** Om du vill kontrollera alla zoner samtidigt trycker du på ratten tills den GLOBAL zonen är markerad.

## Anslutning av mediespelare

### ⚠️ OBSERVERA

Koppla alltid bort mediespelaren från stereon när den inte används och lämna den inte i båten. Det minskar risken för stöld och skador vid extrema temperaturer.

Ta inte bort mediespelaren och använd inte stereon på ett distraherande sätt när du kör båten. Kontrollera och föl alla marina lagar i samband med användning.

Stereon kan användas med en mängd olika mediespelare, inklusive smartphone och andra mobila enheter. Du kan ansluta en kompatibel mediespelare via en Bluetooth trådlös anslutning eller en USB-anslutning till USB-porten. Stereon kan spela upp media från UPnP-enheter (Universal Plug and Play), till exempel en NAS-enhet (Network Attached Storage) som är ansluten till samma nätverk.

## USB-enhet kompatibilitet

Du kan använda en USB-flaschenhet eller USB-kabeln som medföljer mediespelaren för att ansluta en mediespelare eller mobil enhet till USB-porten.

Stereon är kompatibel med Android enheter som har funktioner för MTP-läge.

Stereon är kompatibel med mediespelare och andra USB-masslagringsenheter, inklusive USB-flaschenheter. Musik på USB-enheter måste uppfylla följande villkor:

- Musikfilerna måste vara formaterade som MP3-, AAC- (.m4a) eller FLAC-filer.
- Om du ansluter en bärbar hårddisk måste du ansluta den till en extern strömkälla. USB-porten på stereon kan inte ge ström till en bärbar hårddisk.
- USB-masslagringsenheten måste formateras med något av följande system:
  - Microsoft: NTFS, VFAT, FAT, MSDOS
  - Apple: HFS, HFSPLUS
  - Linux: EXT2, EXT3, EX4

## Ansluta en USB-enhet

Du kan ansluta en USB-enhet till USB-porten på stereon.

- 1 Leta reda på USB-porten på stereoenhetens baksida.

- 2 Anslut USB-enheten till USB-porten.
- 3 Välj USB-källa.

## Ansluta en trådlös Bluetooth enhet

Du kan spela upp media från en kompatibel Bluetooth enhet via den trådlösa Bluetooth anslutningen.

Du kan styra musikuppspeling med medieappen på en Bluetooth enhet eller med FUSION-Link fjärrkontrollsappen (sidan 68).

- 1 Välj BT-källa.
- 2 Välj > **MÖJLIG ATT UPPTÄCKA** om du vill göra stereon synlig för den kompatibla Bluetooth enheten.
- 3 Aktivera Bluetooth på den kompatibla Bluetooth enheten.
- 4 Placer den kompatibla Bluetooth enheten på ett avstånd av 10 m (33 fot) från stereon.
- 5 Sök efter Bluetooth enheter på den kompatibla Bluetooth enheten.
- 6 På den kompatibla Bluetooth enheten väljer du stereo i listan över upptäckta enheter.
- 7 På den kompatibla Bluetooth enheten följer du instruktionerna på skärmen för att para ihop och ansluta till den upptäckta stereon.
- 8 Om den kompatibla Bluetooth enheten inte ansluts direkt till stereon upprepar du steg 1 till 7.

Inställningen **MÖJLIG ATT UPPTÄCKA** inaktiveras automatiskt efter två minuter.

**Obs!** På vissa Bluetooth enheter påverkar justering av volymen på enheten volymnivån på stereon.

## Ansluta till en Garmin klocka

Mer information om klockan finns i klockhandboken på [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Följ instruktionerna i klockhandboken och installera FUSION-Link Lite appen från Connect IQ butiken på klockan.
- 2 Välj **BT-källan** på stereon.
- 3 Välj > **MÖJLIG ATT UPPTÄCKA**.  
Stereon förblir identifierbar i två minuter.
- 4 Flytta klockan inom 3 m (10 fot) från stereon.  
**Obs!** Håll dig på minst 10 m (33 fot) avstånd från andra ANT mobila enheter under hopparningen.
- 5 Öppna FUSION-Link Lite appen på klockan.  
Första gången du öppnar appen på klockan paras klockan automatiskt ihop med och ansluts till stereoheadsetet. Om du behöver para ihop med en annan stereo i FUSION-Link Lite appen väljer du **Inställningar** > **Para ihop ny**.
- 6 Styr ljuduppspelingen med FUSION-Link Lite appen på klockan.  
När enheterna är ihopparade kan de anslutas automatiskt när de slås på, är inom räckhåll och appen är öppen på klockan.

## Ansluta till en ARX70-fjärrkontroll

- 1 Välj **BT-källan** på stereon.
- 2 Välj > **MÖJLIG ATT UPPTÄCKA**.
- 3 Placera ARX70 fjärrkontrollen inom 10 m (33 fot) från stereon.  
**Obs!** Håll dig på minst 10 m (33 fot) avstånd från andra ANT mobila enheter under hopparningen.
- 4 På ARX70 fjärrkontrollen, tryck och håll ned tills statuslysdioden börjar skifta mellan grönt och rött.  
Fjärrkontrollen söker efter stereon. När fjärrkontrollen har parats ihop lyser statuslysdioden grönt en kort stund och släcks sedan.

Om fjärrkontrollen inte hittar stereon lyser statuslysdioden rött en kort stund och släcks sedan.

## Spela musik

### Ställa in mottagarregion

Du måste välja den region du befinner dig i för att ta emot AM- och FM-stationer på rätt sätt.

Om du är ansluten till en kompatibel SiriusXM mottagare och antenn och har ett abonnemang (endast USA) måste du välja den region du befinner dig i för att kunna ta emot SiriusXM stationer på rätt sätt.

**Obs!** SiriusXM är inte tillgänglig i alla områden.

Om du är ansluten till en kompatibel DAB-modul och antenn (medföljer inte) måste du välja den region du befinner dig i för att kunna ta emot DAB-stationer på rätt sätt.

**Obs!** DAB-stationer är inte tillgängliga i alla regioner.

**1** Välj  > **INSTÄLLNINGAR** > **MOTTAGARREGION**.

**2** Välj den region du befinner dig i.

### Byta radiostation

**1** Välj en lämplig källa, t.ex. **FM**.

**2** Välj  för att välja ett inställningsläge.

Du kan använda läget AUTO för att söka efter stationer, läget MANUELL för att manuellt ställa in en station och läget FÖRINSTÄLLNING för att välja nästa förinställda station.

**3** Välj  eller  för att ställa in stationen.

**TIPS:** Du kan snabbt spara den valda stationen eller kanalen som en förinställning genom att hålla ned .

### Söka efter DAB-stationer

Innan du kan söka efter DAB-kanaler måste du ansluta en kompatibel DAB-modul och -antenn (medföljer inte) till stereon. Eftersom DAB-signalerna endast sänds i utvalda länder måste du även ställa in mottagarregionen på en plats där DAB-signaler sänds.

**1** Välj **DAB-källa**.

**2** Välj  för att söka efter tillgängliga DAB-stationer.

När sökningen är klar börjar den första tillgängliga stationen i den första gruppen att spelas upp.

**Obs!** När den första sökningen är klar kan du välja  igen för att göra en omsökning efter DAB-kanaler. När omsökningen är klar börjar systemet spela den första stationen i gruppen du lyssnade på när du startade omsökningen.

### SiriusXM satellitradio

Bara SiriusXM ger dig mer av det du gillar att lyssna på, allt på ett och samma ställe. Få över 140 kanaler, inklusive reklamfri musik plus sport, nyheter, snack, komedi och underhållning. Välkommen till satellitradions värld. En SiriusXM fordonsmottagare och ett abonnemang krävs. Gå till [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) om du vill veta mer.

Mer information om aktivering eller användning av SiriusXM mottagaren finns i användarhandboken till Apollo MS-RA670.

### FUSION PartyBus nätverk

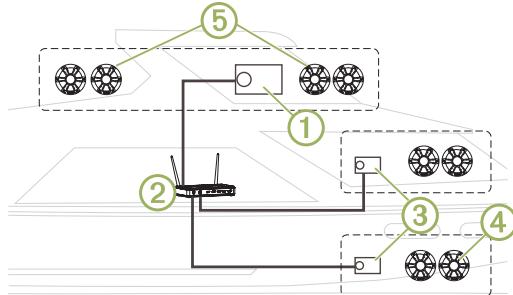
FUSION PartyBus nätnätsfunktionen gör att du kan ansluta flera kompatibla stereor till ett nätverk med en kombination av trådbundna eller trådlösa anslutningar.

Apollo RA670 stereon har inte inbyggd Wi-Fi teknik. Om du vill använda nätnätsfunktionen FUSION PartyBus måste du ansluta stereon till FUSION PartyBus nätverket via en trådbunden Ethernet-anslutning och sedan ansluta en Wi-Fi åtkomstpunkt eller router till FUSION PartyBus nätverket.

En FUSION PartyBus stereo, t.ex. stereon Apollo RA670 kan inte strömma källor till andra FUSION PartyBus enheter i nätverket. Anslutna FUSION PartyBus stereoanläggningar kan också styra medieuppspelningen på FUSION PartyBus stereon.

En FUSION PartyBus zonstereo, till exempel en Apollo SRX400 zonstereo, kan strömma från en FUSION PartyBus stereo, men kan inte strömma källor till andra FUSION PartyBus stereor i nätverket.

FUSION PartyBus stereohögtalarna kan inte styra högtalarvolymen för en annan stereo. Du kan bara justera volymen på högtalare eller högtalarzoner som är anslutna direkt till stereon.



I bilden ovan ansluter en Apollo RA670 stereo ① till en trådlös router ② och till två Apollo SRX400 zonstereoer ③.

En FUSION PartyBus zonstereo, till exempel Apollo SRX400, styr volymen i en enda högtalarzon ④. En FUSION PartyBus stereo, t.ex. Apollo RA670 stereo, kontrollerar volymen på flera högtalarzoner ⑤ för att täcka ett större område med stereon.

#### **Strömma från en FUSION PartyBus stereo i nätverket**

Innan du kan strömma från en stereo i FUSION PartyBus nätverket måste du installera och konfigurera FUSION PartyBus stereon enligt installationsinstruktionerna.

- 1 Välj
- 2 Tryck och håll in ratten för att öppna fliken **PARTYBUS**.

**TIPS:** Du kan trycka och hålla in för att visa tillgängliga FUSION PartyBus enheter.

Enheten visar en lista över tillgängliga FUSION PartyBus stereor i nätverket.

- 3 Välj den stereo som du vill strömma från.

Stereon börjar strömma samma källa som den anslutna FUSION PartyBus stereon och en grön ram visas runt enhetens skärm. Alla medieuppspelningsfunktioner påverkar båda enheterna.

#### **Sluta strömma från en FUSION PartyBus stereo i nätverket**

Du kan lämna FUSION PartyBus nätverket för att spela upp lokala källor på stereon.

- 1 Välj .
- 2 Tryck och håll in ratten för att öppna fliken **PARTYBUS**.
- 3 Välj **LÄMNA PARTYBUS**.  
Du kan trycka på och hålla in för att snabbt lämna FUSION PartyBus nätverket.

#### **DSP-inställningar**

Den här stereon har digital signalbehandling (DSP). Du kan välja förkonfigurerade DSP-inställningar för FUSION högtalare och förstärkare för att optimera ljudåtergivningen på de installerade platserna.

Alla DSP-inställningar konfigureras med FUSION-Link fjärrkontrollsappen (sidan 68). Mer information finns i användarhandboken.

#### **Mer information**

##### **FUSION-Link trådlös fjärrkontroll-app**

Du kan använda FUSION-Link fjärrkontrollappen på den kompatibla Apple eller Android enheten för att justera stereovolymen, ändra källan, styra uppspelningen, välja och hantera radioförinställningar och justera vissa stereoinställningar. Du kan använda appen för att konfigurera DSP-profiler på stereon.

Appen kommunicerar med stereon via en trådlös anslutning till den mobila enheten. Du måste ansluta din kompatibla enhet till stereon med hjälp av Bluetooth teknik för att kunna använda appen.

Om stereon är ansluten till ett Wi-Fi nätverk kan appen kommunicera med stereon via nätverket för större räckvidd än en Bluetooth anslutning.

Mer information om FUSION-Link fjärrkontrollappen för kompatibla Apple eller Android finns i Apple App Store eller Google Play butiken.

## Registrera Apollo MS-RA670

Hjälp oss hjälpa dig på ett bättre sätt genom att fylla i vår online-registrering redan i dag!

- Gå till [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Spara inköpskвиттот, i original eller kopия, på ett säkert ställe.

# Apollo™ MS-RA670 快速入門手冊

## 快速入門

### ⚠ 警告

請參閱產品包裝內附的重要安全事項與產品資訊指南，以瞭解產品警  
告事項及其他重要資訊。

## 取得使用手冊

您可以從網路取得最新的使用手冊和手冊翻譯。

- 1 前往 [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine)。
- 2 選取您的產品。
- 3 選取手冊與下載。
- 4 選取手冊。

## 音響控制項



按鈕	功能
旋鈕	<ul style="list-style-type: none"><li>• 轉動可調整音量。</li><li>• 調整音量時，按下可切換區間。</li><li>• 調整音量時，長按至少一秒可調整超低音揚聲器音量。</li><li>• 轉動可在選單中移動或調整設定。</li><li>• 在功能表中時，按下可選取反白顯示的選項。</li><li>• 在有索引標籤的畫面上，長按至少一秒可開啟其他索引標籤，例如PARTYBUS索引標籤。</li></ul>
○	<ul style="list-style-type: none"><li>• 按下可開啟音響。</li><li>• 按下可讓音訊靜音和取消靜音。</li><li>• 長按可關閉音響。</li></ul>
☰	<ul style="list-style-type: none"><li>• 按下可開啟選單。</li><li>• 按下可從選單返回上一個畫面。</li><li>• 按住可退出選單。</li></ul>
⟳	<ul style="list-style-type: none"><li>• 長按可變更來源。</li><li>• 長按以開啟PARTYBUS選單。</li></ul>

按鈕	功能
◀◀	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用適用的來源時，按下可跳至曲目開頭或是上一首曲目。</li> <li>使用適用的來源時，長按可將曲目倒帶。</li> <li>AM、FM 或 SiriusXM (在即時模式) 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下即可調諧到上一個電台或預設電台。</li> <li>長按可更快地調諧 (僅手動模式)。</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (在重播模式) 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可跳至上一個曲目。</li> <li>長按可將目前曲目倒帶。</li> </ul> </li> <li>DAB 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可返回電台集合中的上一個 DAB 電台。當您到達目前電台集合的第一個電台時，音響會自動變換到上一個電台集合中的最後一個可用電台。</li> <li>長按可變更電台集合。</li> </ul> </li> </ul>
▶▶	<ul style="list-style-type: none"> <li>按下可播放媒體或繼續媒體播放。</li> <li>AM/FM： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可循環切換調諧模式 (自動、手動及預設)。</li> <li>長按可將所選的電台儲存成預設。</li> </ul> </li> <li>SiriusXM 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>長按可在重播模式與即時模式之間切換。</li> <li>在即時模式中，按下可循環切換調諧模式 (手動、類別及預設)。</li> <li>在重播模式中，按下可暫停和播放。</li> </ul> </li> <li>DAB 來源：按下即可掃描 DAB 電台。</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>使用適用的來源時，按下即可跳至下一個曲目。</li> <li>使用適用的來源時，長按可將曲目快轉。</li> <li>AM、FM 或 SiriusXM (在即時模式) 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下即可調諧到下一個電台或預設電台。</li> <li>長按可更快地調諧 (僅手動模式)。</li> </ul> </li> <li>SiriusXM (在重播模式) 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可跳至下一個曲目 (如果有的話)。</li> <li>長按可將目前曲目快轉 (若適用)。</li> </ul> </li> <li>DAB 來源： <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可前進到電台集合中的下一個 DAB 電台。當您到達目前電台集合的最後一個電台時，音響會變換到下一個電台集合中的第一個可用電台。</li> <li>長按可變更電台集合。</li> </ul> </li> </ul>

## 音響畫面

畫面上顯示的資訊會依選取的來源而有所不同。此範例顯示裝置正在播放使用 Bluetooth 無線技術連線之裝置上的曲目。



- |   |   |
|---|---|
| ① | 來源                                      |
| ② | 網路狀態                                    |
| ③ | 專輯封面 (如果可從相容的來源取得)                      |
| ④ | 曲目詳細資料                                  |
| ⑤ | 經過時間、曲目持續時間，以及目前曲目在播放清單曲目總數中的編號<br>(若有) |

## 媒體播放器連接

### △ 小心

不使用時，請務必中斷媒體播放器與音響的連接，且勿將其留在船隻內。如此有助於減少遭竊和受到極端溫度損壞的風險。

在操作船隻時，切勿在分心的情況下移除媒體播放器或使用您的音響。查詢並遵守所有與使用相關的航海法規。

此音響接受各種媒體播放器，包括智慧型手機和其他行動裝置。您可以使用 Bluetooth 無線連線或以 USB 連接至 USB 連接埠等方式來連接相容的媒體播放器。音響可播放連線至相同網路之通用隨插即用 (UPnP) 裝置的媒體內容，例如網路附接儲存 (NAS) 裝置。

### USB 裝置相容性

您可以使用 USB 隨身碟或您的媒體播放器隨附的 USB 傳輸線，將媒體播放器或行動裝置連接至 USB 連接埠。

此音響相容於支援 MTP 模式的 Android 裝置。

此音響與媒體播放器和其他 USB 大量儲存裝置 (包括 USB 隨身碟) 相容。USB 隨身碟上的音樂必須符合以下條件：

- 音樂檔案的格式必須為 MP3、AAC (.m4a)，或 FLAC 檔案。
- 若您連接可攜式硬碟，必須將其連接到外部電源。此音響上的 USB 連接埠無法為可攜式硬碟供電。
- USB 大量儲存裝置必須使用以下其中一個系統進行格式化：
  - Microsoft : NTFS、VFAT、FAT、MSDOS
  - Apple : HFS、HFSPLUS
  - Linux : EXT2、EXT3、EX4

### 連接 USB 裝置

您可以將 USB 裝置連接至音響上的 USB 連接埠。

- 1 找出音響背面的 USB 連接埠。
- 2 將 USB 裝置連接至 USB 連接埠。
- 3 選取 USB 來源。

## 選取來源

- 1 選取 ①。
- 2 轉動旋鈕可反白顯示來源。
- 3 按下旋鈕以選取來源。

## 調整音量

- 1 使用旋鈕可調整音量。
  - 2 必要時，按下旋鈕可在區間之間切換。
- 秘訣：**若要同時控制所有區間，請按下旋鈕直到全域區間反白顯示為止。

## 連接相容的 Bluetooth 裝置

您可以利用 Bluetooth 無線連線播放相容的 Bluetooth 裝置的媒體。

您可以使用 Bluetooth 裝置上的媒體應用程式，或是 FUSION-Link 遙控應用程式（第 74 頁）來控制音樂的播放。

- 1 選取 BT 來源。
- 2 選取 > 可被搜尋到以讓相容的 Bluetooth 裝置找到此音響。
- 3 在相容的 Bluetooth 裝置上啟用 Bluetooth。
- 4 將相容的 Bluetooth 裝置移動到音響的 10 公尺 (33 英尺) 內。
- 5 在相容的 Bluetooth 裝置上，搜尋 Bluetooth 裝置。
- 6 在相容的 Bluetooth 裝置上，從已偵測到之裝置的清單中選取此音響。
- 7 在相容的 Bluetooth 裝置上，依照畫面上的指示與已搜尋到的音響進行配對和連線。  
配對時，相容的 Bluetooth 裝置可能會要求您在音響上確認代碼。音響不會顯示代碼，但是當您在 Bluetooth 裝置上確認訊息後就會正確連接。
- 8 如果相容的 Bluetooth 裝置未立即連接至音響，請重複步驟 1 到 7。在兩分鐘後，可被搜尋到設定會自動停用。

**備忘錄：**在部分 Bluetooth 裝置上，調整裝置的音量會影響音響的音量。

## 連線至 Garmin 手錶

如需手錶的更多資訊，請前往 [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals) 參閱手錶使用手冊。

- 1 遵循手錶使用手冊的指示，從 Connect IQ 商店將 FUSION-Link Lite 應用程式安裝至手錶上。
- 2 在音響上選取 BT 來源。
- 3 選取 > 可被搜尋到。  
音響會維持「可被搜尋到」兩分鐘。

- 4 將手錶移動到音響的 3 公尺 (10 英尺) 內。

**備忘錄：**進行配對時，請與其他 ANT 裝置保持 10 公尺 (33 英尺) 的距離。

- 5 開啟手錶上的 FUSION-Link Lite 應用程式。

初次在手錶上開啟此應用程式時，手錶即會自動與音響配對及連線。若要與其他音響配對，請在 FUSION-Link Lite 應用程式中選取 Settings > Pair new。

- 6 使用手錶上的 FUSION-Link Lite 應用程式控制音訊播放。

裝置配對後，當其電源開啟並在範圍內，且手錶有開啟應用程式時，裝置即會自動連線。

## 連線至 ARX70 遙控器

- 1 在音響上選取 BT 來源。

- 2 選取 > 可被搜尋到。

- 3 將 ARX70 遙控器移動到距離音響 10 公尺 (33 英尺) 內的位置。

**備忘錄：**進行配對時，請與其他 ANT 裝置保持 10 公尺 (33 英尺) 的距離。

- 4 在 ARX70 遙控器上長按 ，直到狀態 LED 開始交替亮起綠色和紅色為止。

遙控器即會搜尋音響。在遙控器成功配對時，狀態 LED 會短暫亮起綠色，然後熄滅。

若遙控器找不到音響，狀態 LED 會短暫亮起紅色，然後熄滅。

## 播放音樂

### 設定調諧器地區

您必須選取所在地區才能正確收聽 AM 和 FM 電台。

如果您已連接至相容的 SiriusXM 調諧器和天線，並已訂閱（限美國），則必須選取所在地區才能正確收聽 SiriusXM 電台。

**備忘錄：**並非所有地區皆提供 SiriusXM。

如果您已連接至相容的 DAB 模組和天線 (未隨附) , 則必須選取所在地區才能正確收聽 DAB 電台。

**備忘錄：**並非所有地區皆提供 DAB 電台。

1 選取  > 設定 > 調諧器地區。

2 選取您的所在地區。

## 變更無線電台

1 選取適用的來源，例如 FM。

2 選取  以選擇調諧模式。

您可以使用自動模式來掃描電台、手動模式來手動調諧到某個電台，以及預設模式來選取下一個預設電台。

3 選取  或  可調諧到某個電台。

**秘訣：**您可以透過長按  快速地將選取的電台或頻道儲存為預設電台。

## 掃描 DAB 電台

在您可以掃描 DAB 電台之前，您必須將相容的 DAB 模組和天線 (未隨附) 連接到音響。因為只有在特定的國家中才會廣播 DAB 訊息，您也必須將調諧器地區設定到有廣播 DAB 訊號的位置。

1 選取 DAB 來源。

2 選取  來掃描可用的 DAB 電台。

掃描完成後，會開始播放找到的第一個電台集合中的第一個電台。

**備忘錄：**第一次掃描完成後，您可以再次選取 ，重新掃描 DAB 電台。重新掃描完成後，系統會開始播放您開始重新掃描時正在聆聽之電台集合中的第一個電台。

## SiriusXM 衛星廣播

只有 SiriusXM 能將您喜愛聆聽的內容全都集中在一處。盡情聆聽超過 140 個頻道，無論是無廣告音樂，還是最棒的運動、新聞、脫口秀、喜劇和娛樂內容，應有盡有。歡迎來到衛星廣播的精彩世界。需要 SiriusXM Vehicle Tuner 與訂閱服務。如需更多資訊，請前往 [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)。

快速入門手冊

若要進一步瞭解如何啟動或操作 SiriusXM 調諧器，請參閱 Apollo MS-RA670 使用者手冊。

## FUSION PartyBus 網路

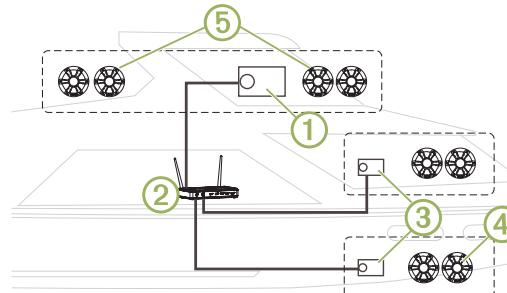
FUSION PartyBus 網路功能可讓您使用有線或無線連線的組合，在網路路上將多個相容的音響連線在一起。

Apollo RA670 未內建 Wi-Fi 技術。若要使用 FUSION PartyBus 網路的無線功能，您必須使用有線乙太網路連線將音響連接至 FUSION PartyBus 網路，然後將一個 Wi-Fi 存取點或路由器連接至 FUSION PartyBus 網路。

FUSION PartyBus 音響 (例如 Apollo RA670 音響) 可以將來源串流到已連線至網路的其他 FUSION PartyBus 音響。連線的 FUSION PartyBus 音響也可以控制 FUSION PartyBus 音響上的媒體播放。

FUSION PartyBus 區間音響 (例如 Apollo SRX400 區間音響) 可以從 FUSION PartyBus 音響串流，但無法將來源串流到網路路上的其他 FUSION PartyBus 音響。

FUSION PartyBus 音響無法控制另一個音響的喇叭音量。您僅能調整已直接連線到音響之喇叭或喇叭區間的音量。



在以上的影像中，Apollo RA670 音響 ① 連線到一個無線路由器 ② 和兩個 Apollo SRX400 區間音響 ③。

FUSION PartyBus 區間音響 (例如 Apollo SRX400) 控制單一喇叭區間中的音量 ④。FUSION PartyBus 音響 (例如 Apollo RA670 音響) 控制多個喇叭區間的音量 ⑤，用該音響覆蓋較大的區域。

### 從網路上的 FUSION PartyBus 音響串流

您必須先依照安裝指示設定及配置 FUSION PartyBus 音響，之後才能從 FUSION PartyBus 網路上的音響串流。

1 選取 。

2 長按旋鈕以開啟 PARTYBUS 索引標籤。

秘訣：您可以長按  來顯示可用的 FUSION PartyBus 裝置。

裝置會顯示網路上可用 FUSION PartyBus 音響的清單。

3 選取串流的來源音響。

音響即會開始串流與所連線 FUSION PartyBus 裝置相同的來源，而裝置畫面上會顯示綠色邊框。所有媒體播放功能會影響這兩個裝置。

### 停止從網路上的 FUSION PartyBus 裝置串流

您可以離開 FUSION PartyBus 網路，在音響上播放本機來源。

1 選取 。

2 長按旋鈕以開啟 PARTYBUS 索引標籤。

3 選取離開 PARTYBUS。

您可以按住  來快速離開 FUSION PartyBus 網路。

### DSP 設定

此音響配備數位訊號處理 (DSP) 功能。您可以選取預先設定的 DSP 設定，讓 FUSION 喇叭和放大器在安裝所在位置最佳化音訊再現。

所有 DSP 設定都是使用 FUSION-Link 遙控應用程式 (第 74 頁) 設定。如需更多資訊，請參閱使用手冊。

## 更多資訊

### FUSION-Link 無線遙控應用程式

您可以在相容的 Apple 或 Android 裝置上使用 FUSION-Link 遙控應用程式，來調整音響音量、變更來源、控制播放、選擇及管理無線電預設，以及調整部分音響設定。您可以使用應用程式來設定及配置音響上的 DSP 設定檔。

該應用程式會使用行動裝置的無線連線與音響進行通訊。您必須透過 Bluetooth 技術將相容裝置連線至音響，才能使用該應用程式。

如果音響連線至 Wi-Fi 網路，應用程式可以使用網路來與音響通訊，涵蓋的範圍會比使用 Bluetooth 連線更大。

如需適用於相容 Apple 或 Android 裝置之 FUSION-Link 遙控應用程式的相關資訊，請前往 Apple App Store 或 Google Play 商店。

### 註冊您的 Apollo MS-RA670

立即完成線上註冊，以協助我們提供您更佳的支援。

- 請前往 [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com)。
- 請妥善保管原始收據或副本。

### 低功率電波輻射電機管理宣告

本產品僅遵循中華民國國家通訊傳播委員會所頒布低功率電波輻射性電機管理辦法規範，並經驗證通過合格，請使用者遵循相關電信法規以避免違反規定受罰。若使用者欲攜帶本機至其它國家應用，也請遵循該地區或國家之相關法令限制。根據國家通訊傳播委員會低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

#### 1 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 2 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

聯絡地址:新北市汐止區樟樹二路 68 號  
電 話:(02)2642-8999  
客服專線:(02)2642-9199

### 連絡地址

製造銷售:台灣國際航電股份有限公司

### 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：船用音響主機, 型號 (型式): A03657

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板組件	—	0	0	0	0	0
螢幕/背光	—	0	0	0	0	0
線材/電纜組件	—	0	0	0	0	0
外殼	—	0	0	0	0	0
主機	—	0	0	0	0	0

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. “0”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

## Apollo™ MS-RA670 快速入门手册

### 使用入门



#### 警告

请参阅产品包装盒中的 重要安全和产品信息指南，了解产品警告和其他重要信息。

### 获取用户手册

您可以从网站获取最新的用户手册和手册的译本。

- 1 请访问 [www.fusionentertainment.com/marine](http://www.fusionentertainment.com/marine)。
- 2 选择您的产品。
- 3 选择 手册和下载。
- 4 选择手册。

## 立体声音响控件



按钮	功能
拨号	<ul style="list-style-type: none"><li>转动可调整音量。<ul style="list-style-type: none"><li>调整音量时，按下可在分区之间切换。</li><li>调整音量时，按住至少一秒可调整重低音扬声器的音量。</li></ul></li><li>转动可浏览菜单或调整设置。</li><li>在菜单中，按下可选择突出显示的选项。</li><li>在带有选项卡的屏幕上，按住至少一秒可打开其他选项卡，如PARTYBUS选项卡。</li></ul>
○	<ul style="list-style-type: none"><li>按下可打开立体声音响。</li><li>按下可使音频静音和取消静音。</li><li>按住可关闭立体声音响。</li></ul>
≡	<ul style="list-style-type: none"><li>按下可打开菜单。</li><li>按下可返回菜单中的上一个屏幕。</li><li>按住可退出菜单。</li></ul>
◎	<ul style="list-style-type: none"><li>按下可更改信号源。</li><li>按住可打开PARTYBUS菜单。</li></ul>

按钮	功能
◀◀	<ul style="list-style-type: none"><li>使用适用的信号源时，按下可跳转至曲目的开头或上一个曲目。</li><li>使用适用的信号源时，按住可使曲目倒回。</li><li>AM、FM或SiriusXM（实时模式下）信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可调谐到上一个电台或预置。</li><li>按住可快速调谐（仅限手动模式）。</li></ul></li><li>SiriusXM（重放模式下）信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可跳转至上一个曲目。</li><li>按住可使当前曲目倒回。</li></ul></li><li>DAB信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可返回到集合中的上一个DAB电台。当您到达当前集合的起始位置时，立体声音响将自动转而播放上一个集合中的最后一个可用电台。</li><li>按住可更改集合。</li></ul></li></ul>

## 按钮 功能

- |     |  |
|-----|--|
| ▶■  | <ul style="list-style-type: none"><li>按下可播放媒体或恢复媒体回放。</li><li>AM/FM：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可循环切换调谐模式（自动、手动和预置）。</li><li>按住可将选中的电台保存为预置。</li></ul></li><li>SiriusXM 信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按住可在重放模式和实时模式之间切换。</li><li>在实时模式下，按下可循环切换调谐模式（手动、类别和预置）。</li><li>在重放模式下，按下可暂停和播放。</li></ul></li><li>DAB 信号源：按下可扫描 DAB 电台。</li></ul>  |
| ▶▶■ | <ul style="list-style-type: none"><li>当使用适用的信号源时，按下可跳转至下一个曲目。</li><li>当使用适用的信号源时，按住可使曲目快进。</li><li>AM、FM 或 SiriusXM（实时模式下）信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可调谐到下一个电台或预置。</li><li>按住可快速调谐（仅限手动模式）。</li></ul></li><li>SiriusXM（重放模式下）信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>如适用，按下可跳转至下一个曲目。</li><li>如适用，按住可使当前曲目快进。</li></ul></li><li>DAB 信号源：<ul style="list-style-type: none"><li>按下可前进到集合中的下一个 DAB 电台。当您到达当前集合的末尾时，立体声音响将自动转而播放下一个集合的第一个可用电台。</li><li>按住可更改集合。</li></ul></li></ul> |

## 立体声音响屏幕

屏幕上显示的信息根据所选的信号源而有所不同。此示例中的设备通过 Bluetooth 无线技术连接播放曲目。



①	信号源
②	网络状态
③	专辑封面（如果可从兼容信号源获得）
④	曲目详情
⑤	已播放时间、曲目持续时间和当前曲目编号及播放列表中的曲目总数（如果可用）

## 选择信号源

- 选择 。
- 转动拨盘以突出显示信号源。
- 按下拨盘以选择信号源。

## 调节音量

- 使用拨盘调节音量。
- 如有必要，请按下拨盘以在分区之间切换。  
**提示：**如需同时控制所有分区，请按下拨盘，直到所有全球分区均突出显示。

## 媒体播放器连接

### △ 小心

当不使用媒体播放器时，请务必将它与立体声音响断开，并且勿将它留在船只中。这有助于降低被盗和极端温度下损坏的风险。

请勿一边操纵船只一边断开媒体播放器或使用立体声音响，避免一心二用。查阅并遵守所有与使用相关的海洋法。

立体声音响接收各种媒体播放器，包括智能手机和其他移动设备。您可以使用 Bluetooth 无线连接或 USB 连接将兼容的媒体播放器连接至 USB 端口。立体声音响可以播放来自通用即插即用 (UPnP) 设备的媒体，例如连接至同一网络的网络连接存储 (NAS) 设备。

### USB 设备兼容性

您可以使用 USB 闪存盘或媒体播放器随附的 USB 电缆将媒体播放器或移动设备连接至 USB 端口。

立体声音响兼容支持 MTP 模式的 Android 设备。

立体声音响兼容媒体播放器和其他 USB 大容量存储设备，包括 USB 闪存盘。USB 闪存盘上的音乐必须满足以下条件：

- 音乐文件的格式必须为 MP3、AAC (.m4a) 或 FLAC 文件。
- 如果连接移动硬盘，则必须将其连接至外部电源。此立体声音响上的 USB 端口无法为移动硬盘供电。
- USB 大容量存储设备必须使用以下系统之一进行格式化：
  - Microsoft : NTFS、VFAT、FAT、MSDOS
  - Apple : HFS、HFSPLUS
  - Linux : EXT2、EXT3、EX4

### 连接 USB 设备

您可以将 USB 设备连接至立体声音响上的 USB 端口。

- 1 找到立体声音响背面的 USB 端口。
- 2 将 USB 设备连接至 USB 端口。
- 3 选择 USB 信号源。

### 连接兼容的 Bluetooth 设备

您可以使用 Bluetooth 无线连接从兼容的 Bluetooth 设备播放媒体。

您可以使用 Bluetooth 设备上的媒体应用程序或使用 FUSION-Link 遥控器应用程序 (第 81 页) 控制音乐播放。

- 1 选择 BT 信号源。
  - 2 选择  > 可发现 使立体声音响对兼容的 Bluetooth 设备可见。
  - 3 在兼容的 Bluetooth 设备上启用 Bluetooth。
  - 4 将兼容的 Bluetooth 设备放置在距离立体声音响 10 米 (33 英尺) 以内的位置。
  - 5 在兼容的 Bluetooth 设备上，搜索 Bluetooth 设备。
  - 6 在兼容的 Bluetooth 设备上，从检测到的设备列表中选择立体声音响。
  - 7 在兼容的 Bluetooth 设备上，按照屏幕上的说明配对并连接到已发现的立体声音响。
- 配对时，兼容的 Bluetooth 设备可能会要求您确认立体声音响上的代码。立体声音响不显示代码，但当您在 Bluetooth 设备上确认消息时，则表示它连接正确。
- 8 如果兼容的 Bluetooth 设备没有立即连接到立体声音响，请重复步骤 1 到 7。

两分钟后会自动禁用 可发现 设置。

**注：**在一些 Bluetooth 设备上，调整设备的音量会影响立体声音响的音量。

### 连接到 Garmin 手表

有关手表的更多信息，请参阅 [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals) 上的手表手册。

- 1 按照手表手册中的说明，将 Connect IQ 商店中的 FUSION-Link Lite 应用程序安装到手表上。
- 2 在立体声音响上，选择 BT 信号源。
- 3 选择  > 可发现。  
立体声音响将保持可发现状态两分钟时间。

**4 将手表放在距离立体声音响 3 米 ( 10 英尺 ) 以内的位置。**

**注：**配对时，请与其他 ANT 设备保持 10 米 ( 33 英尺 ) 的距离。

**5 在手表上打开 FUSION-Link Lite 应用程序。**

当您在手表上首次打开该应用程序时，手表会自动与立体声音响配对并连接。如果您需要与另一个立体声音响配对，请在 FUSION-Link Lite 应用程序中选择 **Settings > Pair new.**

**6 使用手表上的 FUSION-Link Lite 应用程序控制音频播放。**

设备配对后，当设备打开、在有效范围内并且应用程序在手表上打开时，设备会自动连接。

### 连接到 ARX70 遥控器

**1 在立体声音响上，选择 BT 信号源。**

**2 选择  > 可发现。**

**3 将 ARX70 遥控器放置在距离立体声音响 10 米 ( 33 英尺 ) 以内的位置。**

**注：**配对时，请与其他 ANT 设备保持 10 米 ( 33 英尺 ) 的距离。

**4 在 ARX70 遥控器上，按住 ，直至状态 LED 开始交替闪烁绿色和红色。**

遥控器搜索该立体声音响。当遥控器配对成功时，状态 LED 会短暂亮起绿色，然后熄灭。

如果遥控器找不到立体声音响，状态 LED 会短暂亮起红色，然后熄灭。

## 播放音乐

### 设置收音区域

如需正确接收 AM 和 FM 电台信号，则必须选择您所在的区域。

如果连接到兼容的 SiriusXM 调谐器和天线，并拥有一个订阅（仅限于美国），则必须选择能够正确接收 SiriusXM 电台信号的区域。

**注：**SiriusXM 并非在所有区域都提供。

如果已连接到兼容的 DAB 模块和天线（未附随），则必须选择您所在的区域才能正确接收 DAB 电台信号。

**注：**并非所有区域都提供 DAB 电台。

**1 选择  > 设置 > 收音区域。**

**2 选择您所在的区域。**

### 更改广播电台

**1 选择适用的信号源，例如 FM。**

**2 选择  以选择调谐模式。**

您可以使用 **自动** 模式扫描电台，使用 **手动** 模式手动调谐到某个电台，以及使用 **预置** 模式选择下一个预置电台。

**3 选择  或  以调谐至该电台。**

**提示：**您可以通过按住  快速将所选电台或频道保存为预置。

### 扫描 DAB 站

在扫描 DAB 站之前，您必须将兼容的 DAB 模块和天线（未随附）连接到立体声音响。因为 DAB 信号只在选定的国家/地区内广播，您还要将收音区域设定为有 DAB 信号广播的位置。

**1 选择 DAB 源。**

**2 选择  以扫描可用 DAB 站。**

扫描完成时，便会开始播放找到的首个集合中的第一个可用站。

**注：**第一次扫描完成后，您可以再次选择  以重新扫描 DAB 站。重新扫描完成时，系统将开始播放您在启动重新扫描时所收听的集合中的第一个站。

### SiriusXM 卫星广播

仅凭 SiriusXM 就能将更多您喜爱的收听内容全部集中在一起。可接收 140 多个频道，包括无广告的音乐以及最棒的体育、新闻、脱口秀、喜剧和娱乐节目。欢迎来到卫星广播世界。需要 SiriusXM Vehicle Tuner 和订阅。有关更多信息，请访问 [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com)。

如需了解有关激活或操作 SiriusXM 调谐器的更多信息，请参阅 Apollo MS-RA670 用户手册。

## FUSION PartyBus 网络

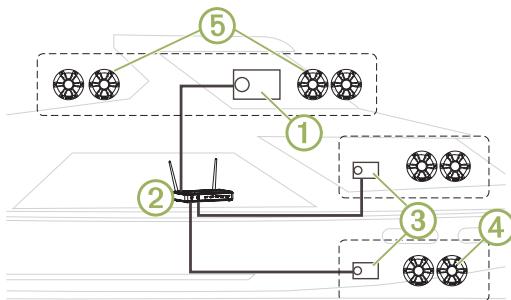
FUSION PartyBus 网络功能允许您使用有线或无线连接的组合，将多个兼容的立体声音响连接到网络上。

Apollo RA670 立体声音响没有使用内置 Wi-Fi 技术。要使用 FUSION PartyBus 网络的无线功能，您必须使用有线以太网将立体声音响连接到 FUSION PartyBus 网络，然后将 Wi-Fi 接入点或路由器连接到 FUSION PartyBus 网络。

FUSION PartyBus 立体声音响，例如 Apollo RA670 立体声音响，可以将信号源流式传输到连接至网络的其他 FUSION PartyBus 立体声音响上。已连接的 FUSION PartyBus 立体声音响还可以控制 FUSION PartyBus 立体声音响上的媒体播放。

FUSION PartyBus 分区立体声音响，例如 Apollo SRX400 分区立体声音响可以从 FUSION PartyBus 立体声音响接收流，但不能将信号源流式传输至网络上的其他 FUSION PartyBus 立体声音响。

FUSION PartyBus 立体声音响无法控制另一个立体声音响的扬声器音量。只能调节直接连接到立体声音响的扬声器或扬声器分区的音量。



在上图中，1 个 Apollo RA670 立体声音响 ① 连接至 1 个无线路由器 ② 和 2 个 Apollo SRX400 分区立体声音响 ③。

FUSION PartyBus 分区立体声音响，例如 Apollo SRX400，可控制单个扬声器分区 ④ 的音量。FUSION PartyBus 立体声音响，例如 Apollo RA670 立体声音响，可控制多个扬声器分区 ⑤ 的音量，使立体声音响覆盖更大的区域。

### 从网络上的 FUSION PartyBus 立体声音响进行流式传输

您必须先按照安装说明设置和配置您的 FUSION PartyBus 立体声音响，然后才能从 FUSION PartyBus 网络上的立体声音响进行流式传输。

- 1 选择 。
- 2 按住拨盘以打开 PARTYBUS 选项卡。  
**提示：**您可以按住 以显示可用的 FUSION PartyBus 设备。设备显示网络上可用的 FUSION PartyBus 立体声音响列表。
- 3 选择待作为流式传输源的立体声音响。

立体声音响开始流式传输与连接的 FUSION PartyBus 立体声音响相同的信号源，并且设备屏幕周围将出现一个绿色边框。所有媒体播放功能均会影响这两个设备。

### 停止从网络上的 FUSION PartyBus 设备进行流式传输

您可以离开 FUSION PartyBus 网络，在立体声音响上播放本地信号源。

- 1 选择 .
- 2 按住拨盘以打开 PARTYBUS 选项卡。
- 3 选择 断开 PARTYBUS。  
您可以按住 以快速离开 FUSION PartyBus 网络。

## DSP 设置

此立体声音响具有数字信号处理 (DSP) 功能。您可以为 FUSION 扬声器和放大器选择预配置的 DSP 设置，以优化安装位置的音频再现。

所有 DSP 设置均使用 FUSION-Link 遥控器应用程序 (第 81 页) 进行配置。有关更多信息，请参阅用户手册。

## 更多信息

### FUSION-Link 无线遥控器应用程序

您可以使用兼容的 Apple 或 Android 设备上的 FUSION-Link 遥控器应用程序调节立体声音响音量、更改信号源、控制播放、选择并管理电台预置以及调节部分立体声音响设置。您可以使用应用程序在立体声音响上设置和配置 DSP 配置文件。

该应用程序通过移动设备的无线连接与立体声音响进行通信。您必须使用 Bluetooth 技术将兼容设备连接至立体声音响，才能使用该应用程序。

如果立体声音响已连接到 Wi-Fi 网络，则应用程序可以使用网络与立体声音响进行通信，以获得比 Bluetooth 连接更大的范围。

有关兼容 Apple 或 Android 设备的 FUSION-Link 遥控器应用程序的信息，请访问 Apple App Store 或 Google Play 商店。

### 注册您的 Apollo MS-RA670

立即完成我们的在线注册，帮助我们更好地为您提供支持。

- 请访问 [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com)。
- 将原始销售收据或其复印件保存在安全位置。

## 物质宣言

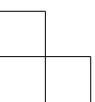
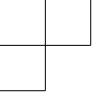
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
印刷电路板组件	X	O	O	O	O	O
屏幕/背光	X	O	O	O	O	O
金属零件	X	O	O	O	O	O
电缆 电缆组件 连接器	X	O	O	O	O	O

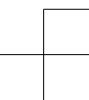
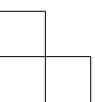
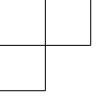
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

O: 代表此种部件的所有均质材料中所含的该种有害物质均低于 (GB/T26572) 规定的限量

X: 代表此种部件所用的均质材料中，至少有一类材料其所含的有害物质高于 (GB/T26572) 规定的限量

\*該產品說明書應提供在環保使用期限和特殊標記的部分詳細講解產品的擔保使用條件。





## FUSION SUPPORT

New Zealand	09 369 2900
Australia	1300 736 012
Europe	+44 (0) 370 850 1244
USA	623 580 9000
Pacific	+64 9 369 2900



**SiriusXM**  
READY



Garmin®, ANT®, FUSION®, and the Fusion logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. Apollo™, Connect IQ™, FUSION-Link™, FUSION-Link Lite™, and FUSION PartyBus™ are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

Apple® is a trademark of Apple Inc., registered in the USA and other countries. App Store™ is a service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries. Android™ and Google Play™ are trademarks of Google Inc. Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. NMEA 2000®, and the NMEA 2000 logo are registered trademarks of the National Marine Electronics Association. SiriusXM® is a registered trademark of SiriusXM Radio Inc. Wi-Fi® is a registered mark of Wi-Fi Alliance Corporation. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

M/N: A03657

IC: 1792A-03657

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

**FUSION**  
FUSIONENTERTAINMENT.COM

190-02516-90\_0A  
April 2019  
Printed in Taiwan

